

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.708.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 6 DE JUNIO DE 1970.—DEP. L. M. 17.199.—AV. GENERALISIMO, 142-MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—1 PESETAS

## CONSEJO DE MINISTROS

# AYUDA PARA LOS DAMNIFICADOS DEL PERU

★ La autodeterminación de los saharahuis es la única solución válida para el futuro del territorio

★ **SUBVENCIONES A LOS AGRICULTORES NARANJEROS**

※ ※ Referencia del Consejo. (Pág. 5.)

※ ※ Crónica política. (Pág. 4.)

PERU: Diego CARCEDO, enviado especial

# EN EL CALLEJON DE LA MUERTE

Medio millón de personas incomunicadas

Huele a carne chamuscada. Huelen los muertos de varios días. Las monjas van, con un pañuelo en la nariz, en busca de huérfanos... Cuarenta mil cadáveres han convertido el bellísimo callejón de Huaylas en el mayor cementerio de la Tierra... Hace falta de todo: medicinas, alimentos, mantas... Centenares de heridos esperan asistencia... (Carcedo cuenta la mayor catástrofe del siglo en la página 14.)

CONFIRMADO

## LAIRD VENDRA A ESPAÑA (EN ESTE MES)

Se entrevistará con representantes del Gobierno español ※ ※ PAG. 13



## FUE UNA CIUDAD DEL PERU

Es una de las ciudades de la región de Huaras, destruida por el movimiento sísmico del pasado domingo, cuya tragedia ha conmovido al mundo

La foto bien podría ser alguno de aquellos documentos que llegaron cuando el bombardeo de Hiroshima. Sin embargo, esta imagen procede del Perú

## Sumario

Los Príncipes de España visitaron ayer la Feria Internacional de Muestras de Barcelona. (Pág. 8.)

Paros mineros en la cuenca asturiana. (Página 8.)

De Gaulle, el turista más importante del año. Ayer llegó a Cambados con su esposa. (Pág. 7.)

Ha muerto el poeta catalán Josep Carner. (Página 20.)

Cuatro enfermos de la «piel del calzado», hospitalizados ayer. Declaración especial para ARRIBA del doctor Bermejillo. (Página 5.)

Los rusos toman posición en el Mediterráneo. Crónica de nuestro corresponsal en Nueva York. (Página 14.)

Tailandia espera un ataque comunista. Fuerzas norvietnamitas se dirigen al territorio «thai». (página 12.)

Insinuación aramburista: El ex Presidente fue secuestrado por el propio Gobierno. (Página 13.)

La vuelta aérea hizo noche en Almería por causa del mal tiempo. (Pág. 28.)

Los vencedores de las eliminatorias Barcelona-Real Madrid y Atlético de Bilbao-Sabadell se encontrarán en la semifinal de la Copa del Generalísimo. (Página 28.)

## LABERINTO

## LA «GRANDEUR»

Ha llegado al Parador Nacional de Cambados, procedente de París, una cama de dos metros y treinta centímetros de largo. Es para el general De Gaulle. Allí donde esté De Gaulle estará su cama; allí donde esté la cama de De Gaulle estará el Eliseo. No el centro dinámico de la política francesa, sino ese otro Eliseo de su personalidad irreductible. De Gaulle ha ido siempre por delante de su destino y, por lo que vemos ahora, su cama va siempre por delante de él.

El general Charles de Gaulle mide un metro y noventa y ocho centímetros. Esa cama, que desde ahora comenzará a denominarse «la cama de Cambados», no es, por tanto, un lujo ostentoso. Es una correspondencia entre una doble «grandeur». Este concepto parece regir la vida de este asombroso francés. La «grandeur» no es una desmesura, sino un proyecto, una «flecha». Para Eduardo Marquina, por ejemplo, la «grandeur» sería alcanzar con la espada lo que no se alcanza con la mano. Para De Gaulle, sin embargo, la «grandeur» es algo que, con una estatura cercana a los dos metros, alcanza con la mano perfectamente.

Cambados debe rogar al general, cuando dé por terminadas allí sus vacaciones, que le ceda su cama. En cuanto llegue será ya una cama de museo. «Aquí durmió el general Charles de Gaulle, y la huella de su gran cuerpo es menos profunda que la de su magnífica vida».

\* ARTURO



## CONVERSACION CON ALFONSO PASO

Alfonso Paso me dedicó últimamente en "El Alcazar", con generosidad manifiesta, un artículo de índole conversacional sobre el fondo de su comedia "Cinco novias para Buby". El hecho de que esta pieza me parezca salida del "lado fácil" de Alfonso Paso no supone, como bien entiende el autor, que me niegue a conversar con él. Simplemente, que me pliego a su deseo de no conversar. Las novias de Buby no me tientan. Quiero decir que no me tientan como tema de conversación. Esto es lo que yo quise decir.

Pero Alfonso Paso quiere llevarme, no sé si con las novias de Buby o sin ellas, hacia los supremos ámbitos del amor grecolatino, y ésta es una tentación que no resisto. No hace mucho, refiriéndome en "Pueblo" a las cualidades humanas y literarias de Manuel Halcón, citaba la pastoral de Longo, ese breve tratado de amor bajo cuya tersura parece ocultarse una trascendencia cósmica, toda una filosofía fatalista de la naturaleza. El sentimiento de atracción mutua que experimentan Dafnis y Cloe no brota de su intimidad, sino del exterior, del suelo que pisan y sobre el cual se acuestan. La inconsciencia de los pastores lésbicos es la misma inconsciencia ciega con que, por ejemplo, la tierra se casó con el aire, según una expresión de Lucrecio. Hasta la cigarra que canta entre los blancos pechos de Cloe es el instrumento que utiliza la Naturaleza para conseguir la unión de aquellos dos seres, necesaria, por lo visto, para la economía universal. Es decir, que el amor no es más que una fatalidad cósmica, indiferente e inexorable, que lo mismo puede unir a dos criaturas que crear un nuevo mundo en el vacío.

De modo que el amor, según Longo, no es más que una energía, algo así como un meteoro, sin la menor partícula de voluntad, de iniciativa. Yo me avengo a irme a ese mundo con Alfonso Paso, pero no lo encontraremos: es un paraíso perdido. La prueba está en que Alfonso Paso ha tenido que justificar su existencia a través de la psicología. Más aún: ha tenido que introducir en su "pastoral", entre púdico y festivo, un espécimen patológico, una malicia que los griegos clásicos no hubieran comprendido, un eco freudiano y una psiquiatra. Todo eso, que parece un muro, es, de hecho, nuestra cultura. Dafnis y Cloe eran inocentes, pero Buby y sus cinco novias, no. Por más que tratemos de ser paganos nunca lo conseguiremos. A lo más que podemos llegar es a ser culpables.

¿Tengo yo razón? No lo sé. En cualquier caso la razón no importa ahora tanto como el hecho de razonar, de conversar. Era el deporte favorito de los griegos.

Carlos Luis ALVAREZ



## LA PRENSA

### La revisión del Concordato

Después de la visita del Ministro de Justicia a Roma, la revisión del Concordato con la Santa Sede ha vuelto al primer tema de la actualidad. Sobre él se pronunció ARRIETA en uno de sus editoriales de ayer. «Ya» da también su opinión:

«Creemos necesario que el nuevo Concordato se sustente en una plataforma de mutuo realismo político. Como instrumento jurídico que es, el Concordato tiene un valor instrumental, funcional y no ideológico. Por lo tanto, debe perseguir ante todo el realismo, responder a una determinada realidad sociológica, tal como ésta es de verdad, sin caer en idealismos. Esto exige que sea un instrumento pleno en rigor y precisión en los puntos fundamentales, que no deben quedar después a merced de interpretaciones discrecionales. Aunque las actuales relaciones entre el Gobierno español y la Santa Sede están marcadas por una evidente buena voluntad, no hay que olvidar que el Derecho existe en función de posibles situaciones de conflicto. Por eso estimamos que habría que encauzar las Conversaciones hacia un acuerdo fundamental, de base, que, sin embargo, podría quedar abierto a negociaciones complementarias, tratadas y reguladas de común acuerdo entre el Gobierno español y la Conferencia episcopal; esto supone que algunas de las materias de mutua competencia podrían ser objeto de una regulación interna por parte del Estado hecha con el acuerdo de la competente autoridad eclesiástica.»

Enrique Miret Magdalena contesta en «Pueblo» a unas preguntas que le formula Luis de Francisco sobre el mismo tema. Acerca de posibles cláusulas desfasadas, dice:

«Si he de contestarle sinceramente, creo que todas. Y no sólo las cláusulas, sino los conceptos que en ellas se vierten. En doce años —desde su aprobación hasta el Vaticano II— el desfase resulta espectacular. Esto debe hacernos pensar en la necesidad de tener muchas más amplias perspectivas al prever —el catolicismo y los católicos— las relaciones de este mundo con la Iglesia. Las sociedades humanas se desarrollan ahora tanto y tan de prisa que la Iglesia debe tener una mayor perspectiva histórica al plasmar sus relaciones con el mundo.»

Más adelante, explica:

«El Vaticano II ha pedido explícitamente que se renuncie a esta confusa concesión de otros tiempos que todavía —más o menos— conservan unos pocos, muy pocos, países. Ni tampoco debe haber ninguna discriminación civil entre clérigos y seglares, eximiendo a aquéllos de las causas civiles o criminales o del servicio militar.»

### Lucha contra la droga

«La Actualidad Española» publica un reportaje de José Antonio Valverde sobre la actuación de la Brigada de Estupefacientes en su batalla contra la droga en España:

«Los drogadictos de hoy —afirma—, en contra de lo que demostraron los de otras épocas, no son fieles a una droga. Antes, el drogadicto que era víctima de una droga y se inyectaba, sólo perseguía ese tipo de droga, y por conseguirla llegaba hasta matar. Hoy, no. Hoy se toma de todo, quizá lo primero que llega a sus manos.»

Sobre los puntos negros de la droga en España, se informa en el citado reportaje:

«Habría que citar, en primer lugar, Formentera; después, Ibiza; luego, toda la Costa del Sol, Madrid, Barcelona... Realmente, se fija más en las zonas que son más turísticas. A nadie le sonará a nuevo que se diga esto. Nuestra apertura al exterior, la entrada masiva de turistas de todo tipo nos ha traído estos riesgos...»

Finalmente, se refiere a la labor de persecución de esta lacra, y dice: «Contra los trescientos kilos de grifa capturados en el año 1968 están los mil kilos de 1969. Contra las trescientas detenciones efectuadas también en 1968, las casi setecientas en 1969. Y los meses de 1970 ya cantan unas cifras verdaderamente alarmantes. Toda la acción que se lleve a cabo hasta acabar ahogando el mundo de las drogas será insuficiente. Y la labor de estos hombres entregados, silenciosos, anónimos, de profunda vocación, nunca será suficientemente premiada.»

Respecto a la legislación vigente sobre drogas, en la Brigada de Estupefacientes me dijeron:

«Pese a lo que se cree, podemos detener a cualquier persona complicada en actividades de este tipo. El Convenio Único de las Naciones Unidas sí castiga la tenencia, la compra y venta, la producción, el regalo, el tráfico o el consumo de drogas.»

La legislación española, además, está intensamente preocupada porque el uso de la droga no tome carta de naturaleza en nuestro país, y en estos momentos está en las Cortes el estudio de la nueva ley, que se llamará de Peligrosidad Social, y que vendrá a reformar la de Vagos y Maleantes, señalando el castigo a los nuevos delitos que antes no se conocían y que hoy se han convertido en los más abundantes, como lo es el de las drogas.

Hay que señalar que, en estos momentos, el aparato o dispositivo penal contra los traficantes y consumidores de droga, en España, tiene una gran capacidad.

«Al individuo que se le coge por tráfico ilícito de drogas, primeramente se le pone a disposición del Juzgado de Instrucción, que puede penarle con una condena de seis años y un día hasta doce; después se le pone a disposición del juez de Vagos y Maleantes, que también le impone su propia pena, y, por último, entra en la Jurisdicción de Contrabando, donde se le aplica una multa en relación con el valor de la mercancía. Si la multa no se hace efectiva, aumentan los años de prisión que ya le hayan correspondido.»

La grifa, actualmente, está valorada por las autoridades en diez mil pesetas el kilo.

En estos justos momentos en que el lector termina el tema, los hombres de la Brigada Especial de Estupefacientes están desplegados por distintas zonas. En estos justos momentos en que en cualquier local anónimo de ciudad española hay individuos, jóvenes y adultos, consumiendo drogas, saben que las pistas de los especialistas de la Brigada son ciertas y están próximas. La batalla ha comenzado con verdadera furia. La Brigada no persigue personas, sino objetivos. Y, en cualquier momento, tras investigaciones, confidencias, comunicaciones telefónicas o informes por correspondencia, aparecerá esa pista, que llegará hasta el foco mismo donde se está consumiendo o distribuyendo droga. Entonces serán castigados, porque la sociedad lo está exigiendo en su defensa.

### El «B. O. E.» no arregla la economía

«A B C» comenta el discurso del Ministro de Comercio en la Feria de Muestras de Barcelona. En lo referente a nuestras ventas al exterior dice:

«El Gobierno parece incluso decidido a forzar el ritmo, a promocionar al máximo la penetración en los mercados internacionales, exigiendo a cambio a las empresas un más alto grado de competitividad de los productos, tanto en precio como en calidad. De cara al Mercado Común se pide a la industria española que se prepare para soportar al final de un periodo de seis años una rebaja arancelaria del 25 por 100 y la liberación de un 3 por 100 adicional de nuestro comercio exterior. «Si la industria no fuera capaz de realizar este esfuerzo —añadió el Ministro de Comercio— habría que pensar que su futuro sería gravemente incierto, con o sin acuerdo con el Mercado Común.»

«El equilibrio interior y exterior no puede conseguirse exclusivamente por la vía legislativa. Es absurdo pensar que con la única arma del «Boletín Oficial del Estado» se puede arreglar una economía. Se trata de una tarea de todos, porque los beneficios del mayor equilibrio reverterán íntegramente sobre la comunidad entera.»

### Respuesta de Augusto Assia

Augusto Assia contesta ayer en «Ya» a las notas del Registro Oficial de Periodistas y del señor Jiménez Quilez que, en parte, reproducimos ayer en estas columnas:

«Quiero hacer constar que el «Registro» tiene toda la razón y nunca afirmé nada en contrario ni hay de ello la menor duda. Hasta que fue llamada mi atención sobre mi ausencia en la lista hecha pública por la Dirección General no abrigué idea alguna de que yo tuviera que regularizar nada en cuanto a la legitimidad con que, desde hace cuarenta y dos años, ejerzo la profesión de periodista.»

Todo lo que yo, como otro profesional cualquiera, hubiera tenido que «regularizar», yo lo creía regularizado perfectamente con la relación de hechos que expliqué en mi carta, y para mí que viví siempre fuera, había tanta irregularidad en mi situación como periodista cual puede haber en mi situación como gallego. Según dije en la mencionada carta, yo me inscribí en el primer registro que, bajo el capitán Arias, fue establecido en España, y recibí el correspondiente carnet. Con un certificado de la Jefatura de Prensa donde se hacía constar así. Es con lo que obtuve en la Dirección General de Seguridad un pasaporte para volver a Londres a los pocos días de comenzar la guerra europea, encargado de la correspondencia de «La Vanguardia» y «Ya». Con otro certificado de la misma jefatura conseguí mi periódico la correspondiente concesión de divisas. Ni una adjudicación mensual de divisas ni un pasaporte para ir de correspondencia podían obtenerse entonces sin tales requisitos.

Una cosa, sin embargo, sí que quiero rectificar de mi carta, y es mi sospecha, que ahora veo que era infundada, de que lo que coloquialmente he llamado «borramos» de la lista haya sido llevado a cabo durante el mandato del señor Fraga Iribarne. Lo mismo el director del Registro que el señor Jiménez Quilez coinciden en que yo no figuro en el «registro» establecido ya bajo el señor Arias Salgado y su director general, señor Aparicio, el año cincuenta y uno. Dos cosas me llevaron al error de creer lo contrario. La primera es que lo que a mí me «reveló» que yo no figuraba en la lista ha sido la publicación de la misma en la época del señor Fraga Iribarne, y la segunda, el hecho de que en el tiempo de don Juan Aparicio mis relaciones —agradables unas y menos agradables otras— con la Dirección General de Prensa fueron tan frecuentes e intensas que me parecía imposible que pudieran tener lugar caso de que mi situación profesional no se encontrara totalmente regularizada, sobre todo dado que nunca el señor Aparicio me hizo la menor indicación al respecto.»

### El seguro de desempleo, insuficiente

«El Norte de Castilla» habla de la gestión de las Mutualidades y de sus crecientes disponibilidades. Después se pregunta:

«¿Acaso estos organismos no son los más idóneos para programar una ayuda de emergencia que evite ese sonrojo de la colecta, el «aguante» o el sacrificio de otros necesitados? Por otra parte, ante más o menos transitorios momentos críticos, ¿no caben medidas excepcionales, incluso de orden fiscal, que atenúen los humanos problemas de los sin empleo?»

El Seguro de Desempleo no parece ser suficiente ni la sociedad puede permanecer cruzada de brazos ante el desamparo de quienes por lo común, ajenos a los vaivenes de la cosa económica, se encuentran de la noche a la mañana sin ocupación y sin posibilidades de conseguirla en un plazo inmediato. La política de pleno empleo está muy lejana de conseguirse. Y cuando el desnivel entre demanda y oferta de mano de obra se convierte en un desigual designio para el mundo laboral, justa parece una amplia intervención oficial, una preocupación constante por dignificar los subsidios de aquellos que han tenido la desgracia de convertirse en parados. Lo que siempre será sonrojante para la colectividad nacional es que unos obreros pasen la bandeja para ayudar a sus compañeros de trabajo.»

### De Gaulle tiene morriña

«Tele-Express» enjuicia las vacaciones del general De Gaulle en Galicia:

«Ahora se le ha descubierto una flaqueza por sus orígenes, que los periódicos franceses se han cuidado de subrayar ante la noticia de que iba a pasar una temporada de vacaciones en el gallego Cambados. El general tiene su cuna lejana entre los celtas y el año pasado fue a pasar sus vacaciones en Irlanda. El hecho de que este año elija la compañía de los celtas del sur, los gallegos, parece confirmar este retorno a las fuentes de la raza.»

Se ve que al general, sintiéndose celta en su vejez, le ha entrado la morriña de las brumas grises y los ojos claros, de las canciones melancólicas y los campos verdes. Al general, dejada la política, le ha mordido la saudade.»

### LA FRASE DEL DIA

«Lo que caracteriza a nuestra cultura es, radical y dramáticamente, eso: su inseguridad.»

Guillermo DIAZ-PLAJA

(«La Vanguardia»)

### La opinión de los lectores

## DEL TAXI AL GRAN TURISMO

Sr. Director:

Puede que el tema no tenga demasiada importancia, pero me parece un equívoco lamentable el que uno pare un taxi al ver, de lejos, su letrero de «libre», se suba al coche, distraídamente no advirta que falta el conductor, como antes tampoco advirtió que no llevaba franja de color el vehículo y resulte que, al final del viaje, el conductor, frío y distante, nos dice que tenemos que abonarle 50 pesetas.

La confusión que el llamado gran turismo crea en mucho viajero apresurado o ingenuo podía salvarla el conductor con una explicación de dos palabras

al cliente: «Esto es un gran turismo». Pero no lo hacen. Y resulta lamentable ese «juego» del que muchos resultamos víctimas. Pagar 50 pesetas cuando la carrera nos habría resultado por menos de la mitad es una pequeña engañifa. Me permito sugerir la conveniencia que, por quien corresponda, se diera orden de que los llamados «gran turismo» lucieran este rótulo de manera visible, en vez del ambiguo «libre» que a mucho viajero ingenio le hace caer en la inocente trampa.

Por si vale la sugerencia, y agradeciéndole su publicación, le saluda atentamente, M. VALENTIN.



## Edades para el trabajo

Parece ser que se están arbitrando medidas para solucionar el problema de los trabajadores de edad madura. Urge decir que cualquier iniciativa en este sentido es un imperativo de justicia social. Vivimos un momento en que parece que el hombre mayor de cuarenta y cinco años apenas tiene nada que hacer en los puestos medios de trabajo.

En contraste con este hecho, ocurre que los jóvenes —nos referimos concretamente a la población entre los veinte y los treinta años, la juventud con sus títulos recientes bajo el brazo— apenas tienen acceso a puestos de responsabilidad. Sin duda, todo esto es una consecuencia de que el hombre empleado en funciones de nivel medio tiene un valor residual cuando es adulto. Por el contrario, para funciones de más alta dignidad se siguen manteniendo situaciones de hecho —justas o injustas— creadas a lo largo de los años.

El trabajador adulto, cuya calificación profesional puede comenzar a los cuarenta y cinco años, forma el grueso del paro encubierto del país. El menor número de desempleados está actualmente, según las estadísticas, entre los menores de veintidós años. Todo esto demuestra que una de las principales metas de las reivindicaciones sociales de la Edad Contemporánea —la no contratación de menores— está siendo desvirtuada. Durante el año pasado se descubrieron en Barcelona cerca de dos mil casos.

Entre los cuarenta y cinco y los cincuenta años, el hombre es más propenso a las enfermedades profesionales. Cuando la casualidad provoca el cese o el despido, el reempleo es casi imposible, porque a los pocos años la jubilación se convertirá en una carga. Añádase a esto la cantidad de nuevos abogados, de nuevos profesionales con título universitario recién conseguido que se encuentran parados por falta de un lugar en la sociedad, y se comprenderá la necesidad de arbitrar medidas que conduzcan a un más justo y racional reparto del trabajo. Contratar a menores, por una simple razón de economía, se está convirtiendo en una moda; prescindir de la juventud universitaria porque carece de la suficiente experiencia es una de las amenazas de nuestra frenética sociedad de consumo; cerrar posibilidades a los adultos, quizá por las perspectivas de su descenso de rendimiento, parece el objetivo de amplios sectores empresariales.

Este es el planteamiento de un tema sangrante en nuestro mundo del siglo XX. En su solución quizá intervenga tanto una acción conjunta de la Administración como el sentido de justicia de la sociedad. A nivel de empresa habrá que intensificar los estudios para encontrar una salida dentro de la justicia. Ni la madurez puede ser más una carga que un premio, ni la juventud debe estar condenada a la rígida ley de los escalafones.

Arriba

## Estado de seguridad

Todos los indicios parecen señalar que nuestras ciudades han dejado de ser ciudades absolutamente tranquilas. ¿Qué sucede? Sucede, en principio, que el crecimiento del delito suele ir equiparado, casi inevitablemente, al crecimiento demográfico. Las aglomeraciones de población arrojan un índice considerable de delincuencia. El fenómeno mantiene un valor universal y puede ser contemplado, indistintamente, en cualquier país del mundo. Se ha dicho que las ciudades son, por definición, paisajes absorbentes de la personalidad individual, contornos masificadores... Pura selva. Es posible que el último estadio del urbanismo coincida con el primer peldaño de su dramático proceso. El hombre urbano vuelve los ojos hacia la naturaleza y la contempla como la Arcadia perdida. Nada hay de extraño, pues, en la estadística del delito, e incluso en la estadística que registra la inmunidad con que el delincuente suele operar en la gran ciudad.

Estamos asistiendo a un fenómeno que pudiera resultar insolito en el contexto sociológico de la España de estos años. Un fenómeno que sólo acertarán a interpretar con rigor y exactitud quienes lo contemplan a la luz de una realidad fácilmente comprobable: vivimos un proceso de crecimiento urbano sin precedentes. Nuestra sociedad, todavía rural y agrícola, se transforma en una sociedad industrial y urbana. Desde ese punto de vista, en las grandes ciudades españolas —Madrid, Barcelona, Valencia, etc.— no sucede nada anormal. Pero acontece que, simultáneamente, se ha producido otro fenómeno psicológico, al que vamos a referirnos sin ningún género de rodeos: la tradicional confianza popular en la eficacia de la Policía se ha erosionado gravemente por la acumulación de delitos que hasta hoy conforman un crecido número de expedientes inconclusos. El problema se agudiza, precisamente porque nuestros índices de seguridad han alcanzado —y alcanzan todavía— los niveles más óptimos de Europa.

Estos días Televisión Española ofrece un brillante programa informativo en el que se pasa atenta revista a aquellos sucesos que de una manera más aparatosa conmovieron a los españoles en los últimos tiempos y que no han podido ser desentrañados. Su sola enumeración —cuestión a la que por el momento renunciamos— justifica aquellos brotes de desasosiego colectivo. Estamos ante un preludio, por supuesto; pero hay que evitar que se ice el telón y arranque, a toda orquesta, una trágica sinfonía.

Estas líneas no pretenden alarmar a nadie. Tratan de formular, con sinceridad y respeto, una llamada a la atención pública. Entendámonos: las virtudes tradicionales e indiscutibles de nuestra Policía, ni han sufrido modificación ni tienen por qué sufrirla. Su talento, su sentido del deber, su celo y su imaginación siguen constituyendo un haz de virtudes inalterables. ¿Puede decirse lo mismo de sus efectivos humanos y técnicos? Nos tememos que no. Lo que ocurre es que, en cualquier caso, el problema no es un problema de las ciudades ni de los ciudadanos: es un conflicto que ha de resolver el Poder público.

Por eso vamos a tener que sumar nuestra voz a la de quienes solicitan una mayor atención —dotaciones, efectivos, plantillas— para nuestra Policía.

Arriba

LO DEMAS ES LO DE MENOS

## AHORA QUE VAN A LLEGAR LOS TURISTAS

Por Tomás SALVADOR

EN buena ley, se puede asegurar que los turistas no faltan en todo tiempo. Cuando menos, en las grandes ciudades, y situados, para observarlos, en sus puntos céntricos o comerciales. Si no con la misma intensidad, fácil es comprobar que los viajeros no faltan en todo el año, atraídos bien por las fiestas, un puente prolongado o unas facilidades viajeras.

Pero en la periferia es otra cosa. Se nota palpablemente el bajón. Falta la masa, esa formulación masiva del turismo en España, que es una de sus características. Quien no ha visto la congestión que sufren nuestras costas mediterráneas no podrá hacerse una idea. El concepto multitud va asociado al turismo en España, aunque conviene no olvidar que buena parte es indígena y que esta "buena parte" se incrementa de año en año, fenómeno del que hablaremos en otra ocasión con el espacio que se merece.

Ahora que van a llegar, masivamente, los turistas, estamos preguntándonos: ¿nos preparamos debidamente para ello? Si la pregunta la hiciésemos a pública contestación, seguramente encontraríamos preguntas para todos los gustos, desde el que afirmaría que nos preparamos incluso demasiado, al que indagaría una posible repercusión política de la pregunta.

La promoción del turismo en España ha sido magnífica. Contando con tres o cuatro factores propios e invariables: buen clima, belleza, baratura y buen trato, se ha conseguido una industria hotelera de gran envergadura y una fácil maniobrabilidad de los factores turísticos, incluidas las facilidades fronterizas, el cambio monetario y la propaganda. Aunque algunos no acaben de creerlo, y por tanto no lo incluyen en la balanza de pagos, el turismo es la primera industria del país, con la ventaja de que el arroz, el pescado, el calzado y los trajes que se venden no necesitan portes o complicadas maniobras financieras: se lo llevan puesto, como diría el del chiste.

Aunque se discuten las cifras oficiales alegando que no todos los turistas lo son, puesto que algunos o muchos millones son simples excursionistas, no admito, porque no me gusta, el argumento de los contradictorios. Vivir en una zona turística es comprobar que el turismo existe masivamente entendido. Que su estancia sea de tres, cinco o diez días son constante de la misma clase del turismo, turismo social, si se quiere; turismo predeterminado por su misma esencia; turismo de fácil transporte: coche propio o vuelo charter, con todo convenido.

De los factores que han contribuido al turismo, ¿se han deteriorado algunos? La contestación es más compleja de lo que parece. El buen clima, la belleza de los paisajes, la calidad de las playas, subsisten íntegra. La infraestructura se mantiene y se mejora de año en año, puesto que hoteles existen en abundancia y las carreteras han roto ya, y definitivamente, su leyenda negra. ¿La baratura? ¡Pues...! Ciertamente es que se ha

encarecido. Pero usted, y un inglés o un francés cualquiera, puede pasar quince días en un buen lugar de la Costa Brava por 260 pesetas diarias, incluidos habitación, desayuno y dos comidas. Un buen lugar, repito, no un hotel de lujo ni una pensión de mala muerte. Me sirve de referencia el lugar más tradicional y famoso de La Escala: "Casa Neus", donde he comido recientemente y he comprobado los precios de este año. Por este precio, en cualquier lugar del continente, usted sólo duerme, y de mala manera.

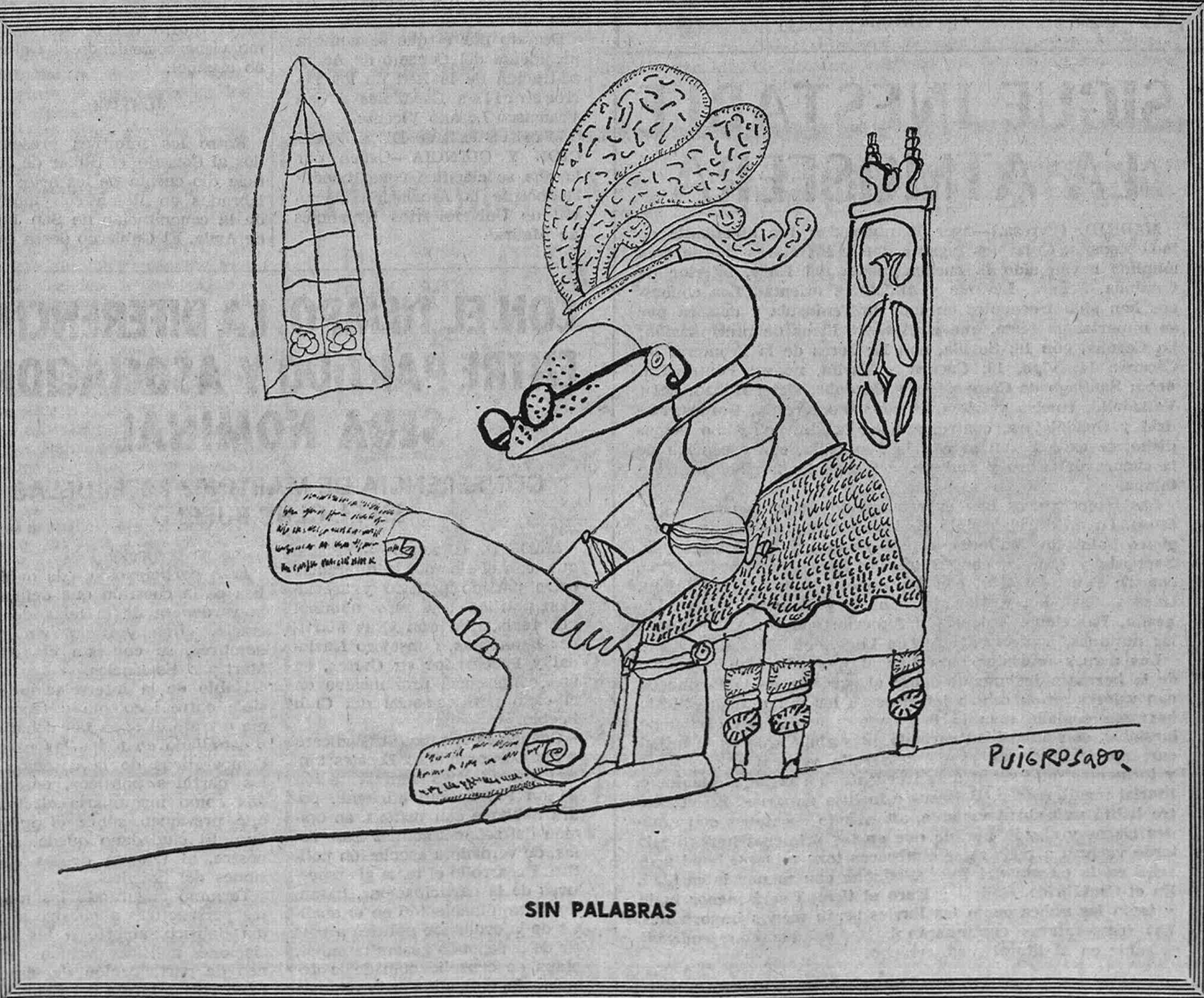
Que hay otros precios, otras estructuras más caras, o diversiones marginales, casi a nivel europeo, lo admito. Que el servicio precipitado de algunos establecimientos de "última hora" no es todo lo recomendable que debiera, cierto; que la amabilidad ha bajado algunos grados, cierto también. Pero conviene advertir que no todo el turismo es viajero de hotel o pensión. El 70 por 100 de los chalets o torres que llenan las costas españolas son propiedad de extranjeros, que a su vez los realquilan o prestan, proporcionando un turismo de consumo.

Un detalle negativo, fácil de subsanar y que me agradaría ver tomado en consideración es la propensión que tiene madame Censura a "cargarse" los periódicos y revistas foráneos a poco que una dama aparezca ligera de ropas, o un anuncio exagere las tintas, o una información no se ajuste a la verdad oficial. El turista, ciertamente, no va a disfrutar menos del sol y la paella, leyendo sus periódicos habituales o sin leerlos. Pero el efecto deprimente de que en la frontera le rompan el "Play Boy", el "Lui", o el "Penthouse", o "Paris-Cineme"—revistas que no entran absolutamente en España—, o que el quiosco habitual le diga una semana de cada dos que el "Paris-Macht", el "Spiegel", el "Stern", o el "Quinck" o "Le Monde", o "L'Espresso", que han sido prohibidos, no hay quien se lo quite.

Se me dirá que los extranjeros en España están sujetos a las leyes españolas, y que no es cosa de cambiar nuestra moralidad por unas pesetas. Esto es muy discutible. Las pesetas pueden ser muchas pesetas y la moralidad de cada cual es algo muy delicado para suponer que la nuestra es superior a la ajena. En todo caso, son periódicos y revistas en inglés, alemán o francés, para uso de ingleses, alemanes o franceses, y allá ellos con sus costumbres. La moralidad de monsieur Dupont, que se repatinga en su sillón para leer "Hara-Kiri", fumando su pipa, me parece más sana que la de mademoiselle Dupont, que no lee absolutamente nada, pero que liga todos los días.

Bien sé que el asunto no tiene mayor importancia, pero he escuchado comentarios y he tenido que improvisar defensas estratégicas, por fuerza débiles. Conveniría un poco de tolerancia al respecto. Y no hablamos del cine, por ejemplo, porque es indudable que el cine no entra en las costumbres de los turistas. El turista, cuando llega, deja en su lugar de origen una buena parte de sus preocupaciones, hábitos y prejuicios; pero se trae algunos, entendiendo entre ellos el bienestar que experimenta en un lugar que los acoge hospitalariamente.

Yo no creo en la servidumbre humillante a la libra, el marco o el franco. Creo que el turismo, además de dinero, es amistad, apertura de fronteras y horizontes. El trato es mutuo, y ninguna de las partes debe sentirse lesionada, cuando menos mientras el trato no afecte a las leyes, que son diferentes a las costumbres. Si, ahora que van a empezar a llegar los turistas, convendría pararse a meditar un poco sobre lo que son y significan. Sin olvidar, claro, el turismo nacional, que tampoco es manco.



SIN PALABRAS



# SE APRUEBAN VARIOS ARTICULOS DEL ESTATUTO DEL ESTUDIANTE

La Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes, en su reunión de ayer, aprobó varios artículos del capítulo correspondiente al Estatuto del Estudiante, quedando pendientes algunos apartados del artículo 128 para la sesión que tendrá lugar el próximo lunes. El texto de los artículos aprobados es el siguiente:

**Artículo 125.** De conformidad con lo dispuesto en los apartados 1 y 3 del artículo 3.º, y en el 4 del artículo 5.º de la presente ley, los estudiantes, junto al deber social del estudio, tienen los siguientes derechos:

1. A la elección del centro docente más adecuado a sus preferencias, siempre que cumpla las condiciones establecidas para el acceso al mismo y existan plazas disponibles, así como a obtener en él una formación que ofrezca una posibilidad de proyección profesional u ocupación real.

2. A la orientación educativa y profesional a lo largo de toda la vida escolar, atendiendo a los problemas personales de aprendizaje y de ayuda en las fases terminales para la elección de estudios y actividades laborales.

3. A la cooperación activa en la obra educativa en la forma adecuada y con los límites que imponen las edades propias de cada nivel educativo.

4. Al Seguro Escolar, integrado en el sistema de Seguridad Social, que les proteja ante el infortunio familiar, accidente o enfermedad.

5. El de recibir las ayudas precisas para evitar cualquier discriminación basada en simples consideraciones económicas, y las facilidades necesarias para el desarrollo de actividades recreativas y deportivas que contribuyan al bienestar estudiantil.

6. A la protección jurídica al estudio, a fin de garantizar en todo momento su normal dedicación y la plena objetividad en la valoración de su rendimiento educativo.

7. A constituir círculos culturales y deportivos en los niveles de bachillerato y formación profesional, y asociaciones en el de educación universitaria, dentro del marco de las finalidades propias de su específica misión estudiantil.

**Artículo 126.** El derecho a la elección de Centros Docentes y a recibir formación comporta:

1. Por parte del alumno, la obligación de reunir los requisitos, aptitud e idoneidad exigidos para cada nivel educativo, el comportamiento responsable en el trabajo propio de la condición del estudiante, acatamiento de la disciplina académica, así como de superar los niveles mínimos de rendimiento educativo, pudiendo implicar el incumplimiento de dichas obligaciones la suspensión temporal o pérdida definitiva de su condición de estudiante. Reglamentariamente se establecerá el correspondiente cuadro de faltas y sanciones.

2. Por parte del Estado, la obligación de mantener los Centros Docentes, el profesorado y los medios instrumentales necesarios, teniendo en cuenta las posibilidades de la iniciativa privada para asegurar el alto nivel y la eficacia de la acción educativa, a fin de que los alumnos obtengan una capacitación idónea que, en su día, les permita una ocupación congruente con los saberes y eficacias adquiridos a lo largo de sus estudios.

**Artículo 127.** El derecho a la orientación educativa y profesional implica:

1. La prestación de servicios de orientación educativa a los

alumnos en el momento de su ingreso en un Centro Docente para establecer el régimen de tutorías, que permita adecuar el plan de estudios a la capacidad, aptitud y vocación de cada uno de ellos; asimismo se ofrecerá esta orientación al término de cada nivel o ciclo para ilustrar a los alumnos sobre las disyuntivas que se les ofrezcan.

2. La prestación de servicios de orientación profesional a los alumnos de segunda etapa de Educación General Básica, Bachillerato, Formación Profesional y Educación Universitaria, por medio de información relacionada con la situación y perspectiva de empleo.

**Artículo 128.** La cooperación de los estudiantes en la obra educativa, a través de su participación, en la forma que reglamentariamente se establezca, en la orientación y organización de actividades de los Centros Docentes, implica:

1. Sugerir la ampliación e intensificación de la enseñanza en aquellos niveles que les susciten mayor interés, así como participar en la determinación de horarios y fechas de las actividades docentes.

2. Formular reclamaciones fundadas, ante las autoridades docentes respectivas, en los casos de abandono o defectuoso cumplimiento de las funciones educativas.

«BOE»

## LA ANUE, CLASIFICADA COMO BENEFICO-DOCENTE

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

**MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES.**—Decreto por el que se dispone que don Leopoldo Martínez de Campos y Muñoz, conde de Santovenia, cese en el cargo de embajador de España en Gambia, Guinea, Mali y Senegal.

**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS.**—Decreto por el que se dispone el cese en el cargo de presidente del Consejo de Administración de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles de don Alfonso Osorio García.

Decreto por el que se nombra presidente del Consejo de Administración de la Red de los Ferrocarriles Españoles a don Francisco Lozano Vicente.

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA.**—Orden por la que se clasifica como benéfico-docente la Asociación Nacional de Universitarios Españoles de Madrid.

## CON EL TIEMPO, LA DIFERENCIA ENTRE PARTIDO Y ASOCIACIÓN SERA NOMINAL

### CONFERENCIA DE MARTINEZ ESTERUELAS EN EL CLUB PUEBLO

MADRID. (Pyresa.) — «Puede que, con el tiempo, la diferencia entre partido político y asociación política sea más nominal que real», dijo don Cruz Martínez Esteruelas, Consejero Nacional y Procurador en Cortes, en una conferencia pronunciada en el ciclo político-social del Club Pueblo.

Cuando la familia, el Sindicato y las Corporaciones Locales tengan una efectiva representación en un Parlamento eficiente, podrá hablarse con justeza, en opinión del señor Martínez Esteruelas, de verdadera asociación política. Desarrolló el tema «Perspectivas de la participación», basando su argumentación en el análisis de la evolución política a partir de la segunda guerra mundial, etapa de consolidación de la democracia, entendida cada vez más

# INFORME DEL GOBIERNO SOBRE LOS ACUERDOS DE TLEMEN

## Termina sus trabajos la Comisión Especial de «Matesa» en las Cortes

### POLEMICA SOBRE EL ESTATUTO DEL ESTUDIANTE EN LA LEY DE EDUCACION

(De nuestro redactor político Alberto DELGADO.)—Dos comunicados del Gobierno encabezan la ampliación a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, expuso en primer lugar, ante los periodistas, estos informes: el primero expresa la condolencia del Gobierno español al fraterno pueblo peruano por la inmensa desgracia que le aflige como consecuencia de los seísmos. Se ha tomado el acuerdo de enviar plasma sanguíneo, medicamentos de diversas clases, camas, utensilios, etc., con lo que el Gobierno se suma a la acción del pueblo español, que ya ha iniciado una generosa campaña de solidaridad con suscripciones en las cuentas corrientes abiertas al efecto.

El otro comunicado se refiere a la reciente entrevista de los Jefes de Estado de Marruecos y Argelia, y puntualiza los siguientes extremos:

Según una interpretación textual de los términos de este comunicado, sobre los acuerdos de Tlemcen, parece concluirse que estos dos países, probados amigos de España, han reconocido la intangibilidad de sus fronteras comunes y la independencia e integridad territoriales respectivas. Este hecho, y la colaboración económica entre Argelia y Marruecos a que el texto también se refiere, no puede menos de contemplarse, por parte española, con natural satisfacción. Tanto más cuanto si dicha colaboración puede constituir una contribución eficaz y realista a la cohesión, estabilidad, seguridad y cooperación del Magreb, objetivos que España comparte plenamente, por su directa proyección en la zona mediterránea y su especial amistad con dichos países.

En cuanto a la inclusión en el comunicado de una referencia a los territorios españoles de África, las Naciones Unidas se han pronunciado ya al respecto. En el informe de Tlemcen, Argelia y Marruecos reconocen conjunta y públicamente que la autodeterminación de los saharauis es la única solución válida para el futuro del territorio, como viene sosteniendo el Gobierno español.

### JUSTICIA

Entre los informes presentados al Consejo, el titular de Justicia dio cuenta de los actos celebrados en Roma con motivo de la canonización de San Juan de Ávila. El Gobierno desea aso-

ciarse a la satisfacción y alegría general por este hecho, y se propone usar de la facultad de gracia que le corresponde en forma análoga a como hizo uso de ella en ocasión reciente.

### AUTORIZACION

A propuesta del Ministro de Hacienda el Gobierno acordó autorizar al Ministerio de Obras Públicas para utilizar el 10 por 100 de los créditos de inversiones correspondientes al presupuesto de 1970, aplazados en virtud del acuerdo del Consejo de Ministros de 20 de febrero de este año.

### CONVENIOS Y CONFLICTOS COLECTIVOS

El Ministro de Trabajo informó al Consejo sobre la situación del empleo, que continúa presentando una coyuntura favorable; sobre la aprobación de Convenios Colectivos por las autoridades laborales, que alcanzan ya cerca de 500 en lo que va de año, con más de un millón de trabajadores afectados, y sobre los conflictos colectivos, que brillan por su casi ausencia en provincias tan importantes laboralmente como Madrid y Barcelona.

### AGRICULTURA

En Agricultura destaca la aprobación del proyecto de restauración hidroclimático-forestal de la cuenca alimentadora del futuro embalse de Benimar, que forma parte de los trabajos necesarios para el desarrollo del plan de aprovechamiento integral de la cuenca del río Adra (Almería). Se ha aprobado, asimismo, el decreto de ordenación de la campaña de cereales 1970-71, que es el primero, después de cuatro campañas, que se presenta como un cuerpo único, y contempla, con un criterio unificador, todo el conjunto de medidas que definen una política decidida de estos cultivos.

Con los informes sobre subvenciones a los agricultores naranjeros y sobre cuestiones avícolas, se cierra el capítulo de Agricultura, para entrarse en el de Turismo.

### MOVIMIENTO TURISTICO

El Ministro del Aire informó al Consejo del tráfico aéreo en aeropuertos nacionales durante el mes de mayo. El aumento sobre el mismo mes del año anterior ha sido de un 17 por 100 en el número de aviones, de un 25 por 100, en el de pasajeros, y de un 14 por 100, en mercancías.

Por su parte, el Ministro de Información y Turismo informó sobre el movimiento turístico en el mes de mayo, durante el cual han visitado España 1.668.751 personas, que representa un aumento del 8,2 por 100 sobre el mismo mes del año anterior. En los cinco primeros meses lo hicieron 5.771.924, con un ritmo de crecimiento del 7,1 por 100.

Son también satisfactorias las cifras de ingresos de divisas por turismo, las de pernoctaciones en alojamientos hoteleros y acampamentos turísticos y las de aumento de la capacidad hotelera.

### NUOVO PRESIDENTE DE RENFE

Entre los informes presentados por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos figuran los de su visita a Alicante, con reuniones con el Consejo Económico Sindical de aquella provincia, y sobre el acto de clausura de la Asamblea de Asociaciones de la Prensa en dicha ciudad.

Por último, entre los nombramientos habidos en el seno del Consejo figura el de don Francisco Lozano Vicente como nuevo presidente del Consejo de Administración de Renfe, que sustituye al abogado del Estado, Procurador Familiar por Santander y Consejero del Reino, don Alfonso Osorio.

### CORTES: FIN DE LA COMISION MATEA

La Comisión Especial de las

Cortes que ha estudiado, presidida por don Raimundo Fernández-Cuesta, el tema de Matesa, ha terminado sus tareas a primeras horas de la tarde de ayer, con la aprobación de las conclusiones que junto con el informe serán elevados al presidente de la Cámara.

Ahora se espera un comunicado oficial sobre las reuniones, que es de desear sea lo más expeditivo posible.

Varios de los Ponentes de esta Comisión —don José María Serrat Urquiza, don Enrique Martínez-Cañavate y don Joaquín Viola Saurat— se encontraban en las Cortes al comienzo de la sesión de la Comisión de Educación. Todos se encontraban muy satisfechos de haber terminado su labor. «El día de hoy —decía don José María Serrat— debería marcarse con una piedra blanca en la historia de las Cortes.»

Por otra parte, en el Consejo Nacional del Movimiento también ha finalizado sus trabajos la Ponencia especial encargada de informar sobre la reforma de concesión del crédito oficial, en relación con el asunto Matesa. Presidió esta Ponencia don José García Hernández, que era vicepresidente de la Comisión especial que debatió el asunto en las Cortes.

### ESTATUTO DEL ESTUDIANTE

Los debates del proyecto de ley de Educación fueron ayer más lentos que en la sesión precedente. Antes de entrarse en el capítulo correspondiente al Estatuto del Estudiante, la Comisión debatió algunos «flecos» del artículo anterior. Don Lucas Beltrán, presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, que asiste a todas las reuniones, pero ha intervenido en muy escasas ocasiones, y don Eugenio Lestah, defensor en enmiendas sobre el personal docente contratado e interino. A juicio del ponente, don Eugenio López, el tema debería ser tratado en alguna disposición transitoria. Don Fernando Suárez defendió originalmente a la Ponencia, diciendo: «Los argumentos de la Ponencia no son convincentes, pero tiene toda la razón.» El tema se dejó, como otros muchos que van acumulándose a lo largo de los debates, para más adelante.

El Estatuto del Estudiante, a juicio de don Fernando Suárez, es más regresivo que el anterior. Se corre el peligro —señaló— de que en momentos determinados se pueda señalar el «numerus clausus» en los centros. La Ponencia no participaba en esta opinión, y los artículos se fueron aprobando con muy ligeras variaciones sobre el texto del informe.

### AL FINAL, POLEMICA

Como suele ser habitual, al final de la sesión fue cuando el debate adquirió un tono más polémico. Se trataba de decidir la forma en que los alumnos podrían emitir su juicio a la hora de valorar la eficacia y el rendimiento docente del profesorado. Y el señor Merino García consideró que este juicio de los alumnos debería contar a la hora en que un profesor fuera a acceder a categoría superior. A ello se opusieron con argumentos los señores Suárez González y González Álvarez.

El fantasma del «quorum» rondaba la Comisión. Era viernes por la noche, y muchos Procuradores se ausentaban para disfrutar su merecido fin de semana. A las nueve y cuarto, don Fernando Suárez pidió «quorum», y no había número suficiente de Procuradores en la sala. Por ello, el Presidente, don Manuel Batlle, levantó la sesión, que se reanuda el lunes, coincidiendo con la Comisión de Defensa Nacional. De nuevo una simultaneidad de Comisiones, que la extensión de los debates de la ley de Educación ha hecho prácticamente inevitable.



## SIGUE INESTABLE LA ATMOSFERA

MADRID. (Pyresa.)—Ayer la nubosidad fue abundante en toda España. Quizá los lugares donde los claros fueron más amplios hayan sido la cuenca media del Ebro, interior de Cataluña, Segura, Levante y Andalucía oriental. Los chubascos han sido frecuentes en toda la Península y destaca por su importancia Lugo, que registró 36 litros de precipitación; La Coruña, con 16; Sevilla, con 17; Jerez de la Frontera, 15; Cáceres, 14; Vigo, 10; Cuenca y Tarifa, nueve; Pontevedra, ocho; Santiago de Compostela y Córdoba, siete; Bilbao, León, Valladolid, Huelva y Cádiz, cinco, y Ponferrada, Burgos, Madrid y Guadalajara, cuatro, aunque las lluvias, como hemos dicho, se extendieron a toda la Península, con excepción de la cuenca del Ebro y Sudeste, y fueron inapreciables en Cataluña.

Las temperaturas han experimentado un considerable descenso. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Palma de Mallorca, con 29 grados, y en la Península, Zaragoza y Murcia, con 28; siguiéndoles Albacete y Lérida, con 27; San Sebastián, con 26; Bilbao, Madrid, Guadalajara, Huesca, Castellón y Alicante, con 25, y Toledo, Cuenca, Logroño, Barcelona, Valencia y Almería, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja fue en Lugo, con 10 grados.

Los mapas previstos para hoy al mediodía dan el centro de la borrasca justamente sobre el suroeste de la Península, con valores en su centro inferiores a los mil milibares. Esta borrasca engloba toda la Península y mantendrá el tiempo inestable, con nubosidad variable, más abundante en la mitad sur; aparición de nubes de desarrollo vertical y chubascos y tormentas, que serán más frecuentes en la baja Andalucía, litoral mediterráneo, Baleares e incluso Canarias. En el Centro habrá nubosidad variable, alternando las nubes con grandes claros y siendo posible que en las primeras horas de la tarde vuelvan a registrarse chubascos tormentosos. Igual ocurrirá en la cuenca del Duero, aunque con menor intensidad. En el Cantábrico, Galicia y Ebro el tiempo será menos malo y tanto las nubes como las lluvias serán menos importantes. Las temperaturas continuarán bajas, aunque con tendencia a subir en el litoral mediterráneo.



# REGULACION DE LA CAMPAÑA CEREALISTA 1970-71

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

## PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se aprueba el presupuesto de Sahara para el bienio 1970-71.

Decreto por el que se desarrolla la disposición transitoria 3.ª de la ley 16/1967, de 8 de abril, sobre situación del personal administrativo y subalterno dependiente de los antiguos Patronatos de Enseñanza Media y Profesional.

Decreto por el que se aprueba el proyecto de restauración hidrográfico-forestal de la cuenca alimentadora del embalse de Benimar, de la provincia de Almería.

Inversiones de capital extranjero.

Expedientes de trámite.

## ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se designa como embajador extraordinario en misión especial para que represente a España en las ceremonias y actos de la toma de posesión del excelentísimo señor Presidente de la República de Guatemala, coronel don Carlos Arana Osorio, al excelentísimo señor don Justo Benabejo y Gómez.

Informe general sobre política exterior.

Informe sobre visita a Madrid del secretario de Estado norteamericano, señor Rogers.

Informe sobre la LIV Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Autorización para pago de la cuota al Grupo de Estudio del Plomo y del Cinc.

Acuerdo por el que se envía a las Cortes, a efectos de ratificación, el convenio general sobre cooperación científica y tecnológica entre el Estado español y la República de Portugal.

Ayuda a Perú con motivo de recientes terremotos.

Concesión de beneplácito para un jefe de Misión extranjera.

## JUSTICIA

Decreto sobre revalorización de renta autorizada por la ley de Arrendamientos Urbanos.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento Orgánico del Secretario de Justicia Municipal.

Decretos de personal judicial.

Expedientes de extradición, de libertad condicional y de indulto.

## EJERCITO

Decretos de personal.

Propuestas de libertad condicional a favor de varios reclusos.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

## MARINA

Decreto por el que se asciende al empleo de almirante al vicealmirante don Juan Romero Manso, confirmando en su cargo de Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo.

Decreto por el que se asciende al empleo de vicealmirante al contraalmirante don José Moscoso del Prado y de la Torre, y se le nombra almirante secretario general y jefe de la Jurisdicción Central de Marina.

Decretos de personal.

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

## HACIENDA

Decreto-ley por el que se promulga el de 16 de febrero de 1965, que concedió beneficios fiscales a los damnificados por la peste porcina africana.

Decreto por el que se autoriza a la RENFE para enajenar directamente al Ayuntamiento de Soría una parcela de terreno sita en su término municipal.

Decreto por el que se cede al Ayuntamiento de Fresno de la Rivera (Zamora) un solar radicado en dicha localidad para construir en él un edificio destinado a Casa Consistorial y servicios.

Decreto por el que se autoriza la enajenación directa de un solar en Melilla, sobre el que se asienta una edificación.

Decreto por el que se revierte al Ayuntamiento de Izalzu (Navarra) el inmueble donado al Estado por dicho Ayuntamiento en

## Espectacular evolución de los ingresos y pagos por turismo en el primer trimestre del año

### FAVORABLE EVOLUCION DE LA SITUACION DE DESEMPLEO

1957 para ser destinado a la construcción de un cuartel para la Guardia Civil.

Acuerdo por el que se autoriza al Ministro de Obras Públicas a disponer del 10 por 100 de los créditos de inversiones aplazados por el acuerdo del Consejo de Ministros de 20 de febrero.

Informe sobre la evolución de ingresos y gastos del sector público.

Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de un edificio para Gobierno Militar y demás dependencias en Jaén.

Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de 57 viviendas de renta limitada subvencionadas en las calles de Juan Español y de Manuel Noya, de Madrid, por el Patronato de Casas de la Armada.

Expediente sobre modificación de anualidades aprobadas para las obras de construcción de 140 viviendas de renta limitada subvencionadas, 16 locales comerciales y urbanización en la unidad vecinal número 12 de Entrevías-Madrid.

Expediente sobre modificación de anualidades aprobadas para las obras de construcción de 96 viviendas de renta limitada subvencionadas y urbanización en el polígono «San Antonio», de Cuenca.

Expediente sobre habilitación de recursos para subvencionar a la Agencia de Desarrollo Ganadero los gastos de puesta en funcionamiento y cumplimiento de sus fines. (Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural).

Expediente sobre transferencia de crédito para satisfacer los gastos complementarios de la entrada en funciónamiento del abastecimiento de agua al Campo de Gibraltar y su explotación.

Expediente sobre transferencia de crédito para obras en pistas en el Sahara y para atenciones derivadas de la creación de unidades meharristas.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

## GOBERNACION

Decreto por el que se convoca elección parcial para designar Procurador en Cortes representante del Municipio de Zaragoza.

Información sobre asuntos del Departamento.

Acuerdo sobre reducción de tarifas del servicio telefónico entre España y Venezuela.

Expedientes relativos a incorporaciones y fusiones de Municipios.

Expediente por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de León de los bienes necesarios para la ejecución del proyecto de urbanización de la calle del Pendón de Baeza.

Expediente relativo a adquisición de local para nueva instalación de los servicios de Correos y Telecomunicación en Baeza (Jaén).

Expedientes de personal y de trámite.

## OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se nombra presidente del Consejo de Administración de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles a don Francisco Lozano Vicente.

Expedientes referentes a la contratación de las obras comprendidas en el «Proyecto de colector general zona oeste de la ciudad de Alicante» y en el «Proyecto de anclajes profundos en la ladera izquierda de la presa de la Concepción, en el río Verde (Málaga)». Asimismo se aprobó otro por el que se fija el régimen económico de financiación de las obras del «Primer grupo de abastecimiento de agua y saneamiento en la provincia de Cáceres», con subvención estatal del 50 por 100.

## EDUCACION Y CIENCIA

Decretos por los que se trans-

forma en Institutos Nacionales de Enseñanza Media las secciones delegadas de Almoradí (Alicante), Barcelona-barrio Montbau—, Gavá, Sabadell y San Baudilio de Llobregat (Barcelona); Algeciras—femenina— y El Puerto de Santa María (Cádiz), Coria (Cáceres), Guadix (Granada), Beasain (Guipúzcoa), Huelva—femenina—, Galdaz y Puerto del Rosario (Las Palmas), León—femenina—, Nájera (Logroño), Madrid (calle de Santa Brígida, barrio de Canillas, barrio VI de San Blas y calle de Arcos de Jalón); Aguilas (Murcia), Tafalla (Navarra), Cangas del Narcea, Pola de Laviana, Pravia y Sotondio (Oviedo); Castro-Urdiales (Santander), Santa Cruz de Tenerife—mixta número 2—, Torrijos (Toledo), Carlet (Valencia), Catarroja (Valencia) y Galdacano (Vizcaya).

Decretos por los que se clasifican en las categorías de Reconocidos de Grado Elemental o Superior a 25 colegios no oficiales de Enseñanza Media.

Decretos por los que se clasifican como Reconocidos de Formación Profesional Industrial a los centros no oficiales «La Esperanza», de Barcelona, y «Antonio Trueba», de Sopuerta (Vizcaya).

Informe sobre reuniones de estudios en materia de política científica.

## TRABAJO

Informe sobre los conflictos colectivos de trabajo en el año de 1969.

Informe sobre niveles de empleo.

Informe sobre asuntos laborales.

## INDUSTRIA

Decretos por los que se adjudican diversos permisos de investigación de hidrocarburos en zona I.

Decretos por los que se otorgan los beneficios de expropiación forzosa y urgente ocupación de bienes para construir líneas de transporte de energía eléctrica Martorell—Castellbisbal y «Pías Las Cachadas» (Pontevedra).

Decreto por el que se declara la utilidad pública a efectos del beneficio de expropiación forzosa de determinadas instalaciones de Gas Natural, S. A., y se declara urgente la ocupación de los bienes afectados.

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

Moción para aprobación del anteproyecto para la realización del proyecto del Mapa Geológico Nacional a escala 1:50.000.

Moción para aprobación del proyecto de elaboración del Programa Nacional de Investigaciones Geotécnicas.

## AGRICULTURA

Decreto por el que se regula la campaña de cereales 1970-71.

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Blacha y La Torre (Ávila); Castil de Lences, Cerezo de Río Tiron, Cogollos y Quintanabureba (Burgos); Fuentelespino de Haro y Zafra de Zancara (Cuenca); Hontoba, Valdeconcha y Valdesaz (Guadalajara); Lariés y Tramacastilla de Tena (Huesca); La Vega de Almanza (León); Abárzuza, Arizala, Eparoz-Imirizalde-Iruozqui, Zabal y Eraúl (Navarra); Montalvo 2.ª (Salamanca); Villanueva de la Ní-Cubilla de Ebro y Sumilla, y Concejo de San Juan (Santander); San Martín y Mudrián (Segovia); Albarreal de Tajo (Toledo); Valle de la Guareña (Zamora) y Marracos (Zaragoza).

Moción proponiendo medidas de sostenimiento de precios a la producción de naranja.

Expedientes de trámite.

Autorización a la CAT para la adquisición de huevos con la finalidad de regular el mercado.

Informes sobre la estancia en España del secretario de Estado de Agricultura de Portugal y del director de la FAO.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre asuntos varios.

## AIRE

Expedientes sobre ejecución de obras en un aeropuerto y aprobación de créditos.

Informes sobre asuntos del Departamento.

## COMERCIO

Decretos de reposición.

Decretos de admisión temporal.

Informe sobre asuntos varios.

## INFORMACION Y TURISMO

Informes sobre asuntos varios.

Acuerdo por el que se declara desierto el concurso de promoción turística de la Isla Grieta.

Acuerdo por el que se autoriza a la Sociedad José Banús, S. A., a la revisión del plan de ordenación urbana del centro de interés turístico nacional Nueva Andalucía.

Expediente de sanción contra la Empresa Difusora Hispanoamericana de Publicaciones, Sociedad Anónima, por infracción del decreto 747/66, de 31 de marzo.

## VIVIENDA

Informe sobre asuntos del Departamento.

Expedientes de trámite.

## MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes varios de carácter económico.

## MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

Informes económico-sociales.

Reunión en Alicante con el Consejo Económico Sindical de aquella provincia.

Clausura de la Asamblea Nacional de Asociaciones de Frensa.

Reunión celebrada con el Consejo Económico Sindical de Almería.

## FRANCISCO LOZANO VICENTE

Presidente del Consejo de Administración de la Renfe.

Nacido en Barcelona el 4 de octubre de 1922.

## INTERCAMBIO COMERCIAL HISPANO-POLACO

MAS DE 28 MILLONES DE DOLARES EN 1969

En el Pabellón de Polonia de la Feria, el director Zdzislaw A. Geppert, ha mantenido una conferencia de Prensa con los informadores acerca del desarrollo de las relaciones comerciales entre su país y España.

Manifestó que el intercambio comercial polaco-español se cerró en el año 1969 con un nivel máximo de 28.300.000 dólares.

Después de explicar en cifras el desarrollo de este intercambio, dijo que en la exportación española a Polonia predominaban las frutas, y en la exportación polaca a España, las frutas más importantes estaban representadas por los huevos y las semillas.

En esta Feria Internacional del Campo—agregó—, el interés más acusado de Polonia lo constituyen los productos alimenticios.

## HA TERMINADO SUS TRABAJOS LA COMISION ESPECIAL PARA EL CASO DE MATESA

### SE ESPERA LA PROXIMA DIFUSION DE UNA NOTA OFICIAL

La Ponencia especial del Consejo Nacional para el estudio de las normas relacionadas con el crédito oficial ha concluido ya su informe

A las 12,45 del mediodía de ayer finalizó sus trabajos la Comisión especial de las Cortes para el estudio, información y propuesta de los créditos oficiales concedidos a MATESA.

Las deliberaciones de la citada Comisión han durado siete días y medio, en sesiones de mañana y tarde, durante, aproximadamente, treinta y cinco horas de debates.

La Comisión, integrada por treinta Procuradores, ha estudiado un informe de ochenta páginas, elaborado por una Ponencia de cinco miembros.

Se espera que próximamente sea difundida una nota oficial, ya que, tanto el contenido del informe como los debates de la Comisión, fueron declarados en su día «materia reservada».

### Reforma de las normas relacionadas con el crédito oficial

La Ponencia especial constituida en el Consejo Nacional del Movimiento para estudiar la reforma de las normas relacionadas con el crédito oficial ha concluido ya su informe, que, según se ha sabido, fue distribuido a todos los Consejeros para que, en el plazo de quince días formulen a la misma cuantas sugerencias estimen oportunas.

Transcurrido ese plazo, la Ponencia, que preside don José García Hernández, Consejero Nacional por Guadalajara, resumirá las alegaciones que remitan los Consejeros, y seguidamente, cuando lo estime la Presidencia de la Alta Cámara, en el tiempo y forma que se determine, se desarrollarán los debates sobre el informe.

La Ponencia está formada, además de por el señor García Hernández, por los Consejeros don Gonzalo Botija, don Alberto Ballarín y don Miguel Vizcaino, asistidos por dos letrados del Consejo y un economista. (Cifra.)

## ¡PROXIMO LUNES, SENSACIONAL ESTRENO DE LA PELICULA QUE TODOS ESPERAN!

LOS AÑOS RUGIENTES DE LA PROHIBICION



UNA HISTORIA VIOLENTA, DINAMICA, ARROLLADORA, SATURADA DE SORPRESAS Y SITUACIONES EXPLOSIVAS



# CONCIERTO HUNOSA-MINISTERIO DE TRABAJO

SE BENEFICIRA CON EL PROGRAMA DE PPO TODA LA PLANTILLA DE LA EMPRESA

MADRID.—«En este tipo de conciertos tenemos puesta nuestra esperanza para el mejor éxito de la formación profesional, porque lo que es decisivo en la formación profesional es que haya una gran adecuación entre la formación que se da y el puesto de trabajo que se va a cubrir. Es evidente que cuando esto se hace en íntima conexión con las Empresas, hay siempre una mayor garantía y una mayor seguridad. En primer lugar, los hombres que participan en la formación son seleccionados convenientemente, de acuerdo con sus aptitudes. Y, en segundo lugar, quienes reciben la formación tienen la garantía de que los puestos para los que se les va a seleccionar existen en la Empresa.»

Con estas palabras subrayó el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, el acto de la firma del concierto suscrito entre la Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, y la dirección de la Empresa HUNOSA.

El nuevo acuerdo viene a ampliar y perfeccionar el que fue establecido en septiembre de 1968, y cuyos resultados pueden considerarse sumamente positivos. Hasta ahora el acuerdo ha afectado a 2.080 trabajadores, en las especialidades de picadores, ayudantes mineros, barrenistas, vigilantes de interior, monitores de trabajos prácticos e instructores.

Con el nuevo acuerdo se pretende una más estrecha colaboración y una ampliación del volumen de formación a fin de reducir al máximo el período de tiempo necesario para que la totalidad de la plantilla de HUNOSA se vea beneficiada con el programa de PPO.

## Puestos de trabajo

El plazo de vigencia del acuerdo ahora suscrito es de un año, prorrogable, y como capítulo importante cabe destacar el hecho de que HUNOSA adquiere el compromiso de proporcionar puestos de trabajo acordes con las enseñanzas recibidas a todos los alumnos que hayan superado las pruebas finales calificadas por un tribunal en el que estará representado el PPO.

A las palabras del Ministro contestó el presidente del Instituto Nacional de Industria (INI), don Claudio Boada, que agradeció al Ministro su presencia y subrayó que la formación profesional es fundamental para los trabajadores, pero lo es también para las empresas, especialmente

como en el caso de HUNOSA, para su reconversión.

Asistieron a la firma del Concierto, junto al Ministro y por parte del departamento de Trabajo, los directores generales de Promoción Social, don Efrén Borrero; el de Trabajo, don Vicente Toro Orti, y el gerente nacional del PPO, don José Farré, así como el delegado de Trabajo de Asturias, don José Subirats.

Estuvieron presentes también el presidente del INI, don Claudio Boada; el presidente del Consejo de Administración de HUNOSA, don Alejandro Suárez Fernández Pello; el secretario de dicho Consejo, señor Díez del Corral, y el director de Asuntos Sociales de la Empresa, señor Ibarra Loste.

# OBRAS DE CONSOLIDACION EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO

EL PRESUPUESTO SUPERA LOS CUATRO MILLONES DE PESETAS

A 4.488.000 pesetas asciende el presupuesto de las obras destinadas a consolidar las bóvedas y cubiertas pétreas de la nave mayor de la catedral de Santiago de Compostela. El presupuesto ha sido hecho público por una resolución de la Dirección General de Arquitectura, que publicó ayer el «BOE».

Otra resolución de la misma Dirección General anuncia un concurso-subasta para la adjudicación de las obras necesarias para la iluminación artística de varios monumentos de Valladolid. El presupuesto para estas obras asciende a 3.891.000 pesetas.

## ARTE Y DEPORTE

BILBAO (Alfil).—Ciento catorce obras han sido seleccionadas entre las 658 presentadas a la I Bial Nacional Artística al Deporte por el Arte («Artesport-70»), que será inaugurada la próxima semana en los salones de la Sociedad Bilbaína.

## Pinturas sobre el vino

El Museo del Vino, con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Panadés, Consejo Regulador de la Denominación de Origen Panadés y el Ayuntamiento de Villafranca convocan un concurso de pintura sobre el vino.

Las obras se entregarán antes del 31 de julio próximo, en el Museo del Vino de Villafranca del Panadés o en la Sala Gaspar (calle Consejo de Ciento, 323, Barcelona). Se concederán 80.000 pesetas en premios.

También el mismo Museo de Villafranca del Panadés convoca otro concurso de dibujos humorísticos. El plazo de admisión de originales terminará el 15 de julio próximo.

## Arquitectura monumental

Con la conferencia que bajo el título «Arquitectura monumental española» ha pronunciado en el auditorio del Centro de Altos Estudios FAE el arquitecto don José Manuel González Valcárcel, ha quedado clausurado el ciclo que se había montado con motivo de

la Exposición nacional de imágenes sobre realizaciones en arquitectura y decoración para el turismo.

Desarrolló el estudio de nuestra arquitectura monumental con el moderno criterio de la diversa concepción al configurar los espacios arquitectónicos a través de los siglos. Comenzó en los orígenes de la arquitectura española en Andalucía. Tartessos y Roma, estudiando sus monumentos y obras públicas más importantes. Disertar sobre la arquitectura visigoda, la asturiana y la mozárabe, con sus originales aportaciones al arte europeo y su proyección en el románico y estudio el monumento capital de Santiago de Compostela.

En el estudio de la arquitectura gótica, aparte de sus monumentos principales, se centró en el siglo XV, el más fecundo de la arquitectura española, con el estilo Reyes Católicos.

# PRESENCIA SINDICAL ESPAÑOLA EN EL EXTERIOR

Recientemente ha participado de una manera activa en diez Congresos internacionales

Cada día alcanza mayor extensión y volumen la proyección exterior de la Organización Sindical española, que continuamente está presente, de forma activa y directa, en innumerables Congresos, Comités y Federaciones internacionales.

En los pasados días, representantes del Sindicato Nacional del Metal han asistido en Londres al XIII Congreso de Cuchillería y Cuchetería de Mesa; representantes del Sindicato Nacional del Seguro estuvieron presentes en la reunión del Grupo de Trabajo «Seguro de automóviles» que, convocada por el Comité Europeo de Seguros tuvo lugar en Bruselas; otros del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos estuvieron presentes en la reunión del PIAC celebrada en París; una Delegación del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones asistió en La Haya (Holanda) al Congreso anual de la IRTU (International Road-Transport Union); re-

presentantes de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica participaron en el II Congreso mundial de Detallistas, celebrado en Dublín (Irlanda); otros del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas asistieron al Congreso anual de la Unión de Distribuidores de Papel y Cartones de la CEE, que tuvo lugar en Amsterdam (Holanda), así como al XXIV Congreso de la Unión Internacional de Industrias Gráficas de Reproducción celebrado en Zurich (Suiza); representantes del Sindicato Nacional del Metal participaron en la Junta general del Bureau Permanente Internacional de Constructores de Automóviles, que tuvo lugar en Viena, y los del Sindicato Nacional del Olivo tomaron parte en las reuniones del Congreso Oleícola Internacional y de la Federación Internacional de Oleicultura, que tuvieron lugar en Roma y Atenas, respectivamente.

# EXPANSION Y DESARROLLO DE ALMERIA

AMPLIACION DE REGADIOS Y FORTALECIMIENTO DE LA INDUSTRIA DE CINE

Los trabajadores de la provincia expusieron sus aspiraciones a García-Ramal

MADRID. (SIS).—Una nutrida representación de los Consejos Provinciales de Trabajadores de Almería y de Baleares ha visitado en su despacho oficial al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal. Les acompañaban el presidente del Consejo Nacional, don Santiago Álvarez Abellán, con el secretario general del mismo y Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, don David Pérez Puga, y dirigentes sindicales de ambas provincias.

Tanto el Delegado Provincial de Sindicatos de Almería, señor Martín, como el presidente del Consejo, señor Camacho, informaron sobre la necesidad de que se acuda, con la mayor amplitud y generosidad, en apoyo de aquella provincia andaluza del Sureste, para promocionar su expansión y desarrollo. Actualmente es una de las más bajas de España en renta «per cápita», y para su expansión pueden ser factores decisivos, entre otros, la ampliación de los planes de regadío y el fortalecimiento de la industria cinematográfica, que allí ha encontrado escenarios ideales para sus producciones, todo lo cual contribuiría a paliar problemas sociales de tanta gravedad como los del paro y la emigración, con cifras en alza constante.

## BALEARES

Por su parte, el presidente del Consejo de Baleares, señor Ibáñez Saa, dio cuenta detallada de los más acuciantes problemas sociales que tienen planteados los trabajadores de las islas y que, revisten una entidad que no permite suponer el auge de la mayor parte de las ciudades del archipiélago balear, favorecidas por el creciente flujo de las corrientes turísticas.

El Ministro, señor García-Ramal, dialogó extensamente con sus visitantes, mostrando vivo interés por los problemas que le fueron expuestos, tanto de una provincia como de otra, para resolver los cuales prometió que se harán los estudios y gestiones necesarios, estimulando a los dirigentes sindicales de los trabajadores a mantenerse en esta línea de viva preocupación que legitima su condición representativa.

## SEVILLA

# POLEMICA EN TORNO A UN CONVENIO COLECTIVO SOBRE TRANSPORTES URBANOS

LA ORGANIZACION SINDICAL NO HA NEGADO AUTORIZACION A LOS TRABAJADORES PARA QUE SE REUNAN PARA DELIBERAR

SEVILLA, 5. (Cifra).—En torno a la polémica surgida sobre el Convenio Colectivo de transportes urbanos, la Organización Sindical de Sevilla hace pública una nota, donde se puntualizan algunas observaciones con el objeto de clarificar hechos y conceptos. En la nota se recuerda que sobre todo a la Organización Sindical le interesa siempre la existencia de un clima de armonía.

En otro punto de la nota se cita el carácter de documentos fehacientes de los acuerdos, recogidos en las actas que se redactan al final de cada sesión y que son sometidas a votación al comienzo de la siguiente.

Otro asunto sobre el que la repetida nota puntualiza es el de las horas extraordinarias. Este asunto quedó resuelto por votación mayoritaria, teniendo en cuenta que el 80 por 100 de los trabajadores de taller estaban de acuerdo en realizarlas, y que se convino que a la obligatoriedad sólo podría llegarse en caso de que el personal voluntario fuera insuficiente, y en el Convenio firmado la cuantía de tales horas ha quedado aumentada en un 20 por 100.

Más adelante la nota afirma que la Delegación Provincial de Sindicatos no ha negado autorización para que los trabajadores se reúnan y puedan decidir sobre sus intereses. A tal efecto se reproduce textualmente un párrafo aparecido en una de las informaciones publicadas en la Prensa sevillana por los miembros disconformes de la Comisión deliberadora, donde se dice que a la petición de la celebración de una «Asamblea informativa para dar a conocer al personal el contenido del Convenio, que prácticamente se encuentra concluido», se contestó —sigue diciendo la nota de la Organización Sindical— que, estimado conveniente que se informe a los trabajadores del Convenio Colectivo que les afecta, con esta fecha me dirijo al presidente de la Comisión deliberadora para que rápidamente recoja en una circular, dirigida a los trabajadores, toda la parte esencial del citado Convenio». De acuerdo con lo indicado, cerca de 2.000 escritos acreditativos e informativos fueron distribuidos a los trabajadores del servicio.

# PORVENIR INCIERTO DEL MERCADO DE VINOS

LOS ACTUALES PRECIOS NO COMPENSAN LOS GASTOS DE PRODUCCION

BARCELONA, 5. (Cifra).—De incierto puede calificarse el porvenir del mercado de vinos.

No se calibran aún los daños producidos por las heladas y hay un cierto desasosiego en los medios vitivinícolas, ya que se ve cerca la nueva cosecha. En algunas zonas hay muchas existencias sin darles salida y no se sabe si se revalorizarán estos caldos si la cosecha es menor o si tendrán que ceder en sus precios, cosa que no podrá hacer, ya que los actuales no les compensan los gastos de producción.

## ANDALUCIA

Por zonas de producción, en Andalucía, destaca al mercado paralizado de Jerez de la Frontera donde se rumorea que aún les queda a los cosecheros por vender más de 7.000 botas de mosto procedente de la cosecha del año pasado. La próxima cosecha se presenta buena. En Villanueva del Ariscal (Sevilla), continúa con ambiente pesimista, la paralización del mercado. La cosecha próxima se presenta

con excelentes perspectivas en Montilla (Córdoba).

## ARAGON Y RIOJA

En Aragón-Rioja-Navarra, la paralización en el comercio ha sido la nota más acusada de los pasados días, no registrándose transacciones en varias bodegas. Cierta interés comprador para los claretes navarros de los que quedan pocas existencias.

De Cataluña destaca Villafranca del Panadés, donde los vifados han mejorado mucho. El daño producido por las heladas puede estimarse en un 10 por 100. En cuanto al mercado del vino, sigue prácticamente paralizado, con precios sostenidos. En Valls, el mercado está también paralizado. Alguna demanda de vino tinto que al ser menor su cantidad de existencias se valora más. En Pont de Molins (Gerona), se registran pequeñas alzas con firmeza en los precios, aunque se opera poco.

## ZONA CENTRO

En la zona centro, escasa animación en Villarrobledo y mercado paralizado en La Roda. En Valdepeñas hay grandes deseos de subida. Se han registrado dos operaciones, una de ellas a 37,25 pesetas el blanco en rama y en la otra a 38,50 pesetas el blanco filtrado. Mercado firme en Alcázar de San Juan con tendencias al alza. Es difícil comprar a menos de 36 pesetas.

## OTRAS ZONAS

En Galicia se nota una ligera activación de los mercados, pero los precios no han variado.

En Extremadura, en Almodovar de la Sierra y en Villanueva de los Barros, los vifados se presentan bien ya que no han sufrido daños. Mercado paralizado.

En Levante, animación en Yecla debido a la buena calidad de los caldos y a las escasas existencias. En Jumilla no se hacen transacciones, y en Valencia, aunque los precios se van manteniendo bastante estables, sigue sin efectuarse ninguna operación. (Cifra.)

## VARIACIONES EN EL PRECIO DE LOS ACEITES

SEVILLA, 5. (Cifra).—Las variaciones en los precios de los

# MAÑANA, ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL GENERAL MOLA

BURGOS, 5. (Pyresa).—A las once de la mañana del próximo domingo, y ante el restaurado monumento dedicado a la memoria del ilustre militar general Mola, que se alza en Alcocero de Mola, pueblo de esta provincia, y donde el militar murió hace treinta y tres años, será oficiada una misa de campaña, con homilía y responso, por el eterno descanso de su alma, acto al que asistirán autoridades e invitados, entre los que figuran numerosos ex combatientes.

# INCUPLADOS DE REBELION MILITAR

MADRID, 5. (Pyresa).—En el plazo de cinco días deberán comparecer ante el Juzgado Militar eventual número 4, de Bilbao, Jesús Sánchez Sierra, sacerdote, de treinta y dos años, domiciliado últimamente en San grices (Vizcaya), inculcado como presunto autor de un delito de rebelión militar y bandadaje y terrorismo, y José I. Llaguno Leizaola, sacerdote jesuita, de veintinueve años, inculcado como presunto autor de delito de rebelión militar. Las requisitorias correspondientes se publican hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

# ¡LLAVE EN MANO!

## PISOS

Frete al Parque de Asón y piscina municipal.  
● BIEN COMUNICADOS  
● EXENTOS DE IMPUESTOS.  
● MUCHAS FACILIDADES.  
Información: Tel. 203 68 53.  
MENABRA, S. A.  
INMOBILIARIA  
R. L. Grupo I. Aut. Pub. 151.



# De Santillana del Mar a Cambados, pasando por la Catedral de Santiago

(Un centenar de periodistas nacionales y extranjeros acompañaron en su viaje al ilustre visitante)

Desde el parador de «Gil Blas» hasta el del «Albariño», el paso de la comitiva fue saludado con muestras de afecto

**SANTILLANA DEL MAR (Santander), 5.** (Cifra).—A las siete y cuarto de la mañana, el general De Gaulle ya estaba de pie y dispuesto a partir poco después —exactamente lo hizo a las nueve en punto de la mañana— con dirección al parador nacional del Albariño, en Cambados, en las desde aquí lejanas tierras de Pontevedra. «Gracias, muchas gracias por todo, señores. Hasta la vista», dijo Charles de Gaulle al despedirse del director y administrador del parador «Gil Blas», donde pasó la primera noche de vacaciones es-

Poco después subía a su automóvil y la caravana se ponía en marcha. Por cierto que los periodistas que estamos intentando seguir al general De Gaulle vemos que la cosa se pone difícil, ya que al general le gusta la velocidad en carretera y ninguno de nosotros disponemos de un «DS-21 Citroën», el famoso «Tiburón», como el que ocupa el matrimonio De Gaulle.

Esta mañana, poco después de levantarse, le fue ofrecido el realizar una excursión a las cuevas de Altamira. El general rechazó gentilmente la invitación por falta de tiempo y los kilómetros que le quedaban por delante hasta llegar al parador nacional del Albariño, en Cambados. A las nueve en punto, su «Tiburón» ponía proa a Galicia.

## El paso por Gijón

**GIJÓN, 5.** (Cifra).—A las diez y media de esta mañana cruzó el séquito: veinte minutos antes lo había hecho por Ribadesella, donde la comitiva del general fue provisionada de diversa comida en frío. Desde Gijón, la caravana del ex presidente De Gaulle siguió con dirección a Avilés, Lueca y Castropol.

## EN CAMBADOS

**CAMBADOS, 5.** (Del enviado especial de Pyresa, Juan de Lillo).—General, yo soy el Alcalde de la villa y os doy la bienvenida en nombre de Cambados. La respuesta del general fue muy breve:

«Estoy muy contento de encontrarme en esta ciudad.»

Eran las siete y cuatro minutos de la tarde, cuando el automóvil en que viajaban el ex presidente de Francia y su esposa entró en el patio cercado que hay ante el parador. Decenas de manos aplaudieron con entusiasmo, y las cincuenta o sesenta cámaras fotográficas dispararon una y otra vez, con un repiqueteo metálico vertiginoso. Pocos segundos después, el «Tiburón» negro, matrícula 1.401-VP-75 se detuvo ante la puerta del parador. Fue el propio De Gaulle quien abrió la portezuela para descender. Vestía un traje cruzado azul oscuro. Su esposa, Ivonne, descendió por la portezuela contraria. Llevaba un sencillo abrigo gris y cubría su pelo blanquecino con un sombrero de color azul.

Solamente cinco personas se encontraban ante la puerta para recibir al general: el Alcalde de Cambados, el administrador del parador y tres niñas vestidas con el traje típico de la región. Las tres niñas se adelantaron unos pasos, mientras una de ellas hacía entrega a la señora de De Gaulle de un ramo de flores. El ex presidente de Francia estrechó la mano a cada una de estas niñas y se volvió después hacia las decenas de personas que se habían congregado al otro lado de la verja, a más de diez metros de los barrote, por orden de la Policía, y elevó ligeramente la mano derecha para saludar. De nuevo sonaron los

aplausos y de alguna garganta femenina salió un grito que ha acompañado al general a lo largo de muchos años: «¡Viva De Gaulle!». Luego me enteré de que quienes habían saludado al general con este grito habían sido unas turistas francesas que esperaban ante el parador desde las tres y media de la tarde.

## DIRECTAMENTE A LA HABITACION

De Gaulle, después de haber correspondido con un saludo a las decenas de personas que le habían dado la bienvenida, caminó hacia el interior del parador. Sin embargo, una vez que hubo subido el escalón que da acceso al edificio, se volvió de nuevo sonriendo hacia la calle y saludó con su mano derecha, agitando ligeramente. Todo fue muy breve. Tal vez no más de tres o cuatro minutos.

Una vez en el interior, De Gaulle y su esposa subieron directamente a su habitación, sin detenerse en ningún lugar de la planta baja. Solamente pronunció una frase durante este breve trayecto: «De cenar, a las ocho y media.»

La habitación que ocupará el matrimonio De Gaulle durante su estancia en el Parador de Cambados será la que ayer me señaló un espontáneo con quien me encontré en el pequeño pasillo del piso alto: la número 1. La misma que pude ver a través de un pequeño resquicio, cuando la puerta estaba entreabierta.

Para preparar las comidas que el general y su esposa habrán de hacer durante su estancia en el Parador de Cambados, ha llegado de Madrid un cocinero especializado en comida francesa. El, junto con el mayordomo que acompaña al general, elegirán el menú para cada hora.

## INTERROGATORIO

Una hora antes de que De Gaulle llegara a Cambados, alguien comunicó que la comitiva se encontraba en Santiago. Los guardias municipales de la villa, vestidos con uniforme de gala, comenzaron a separar a los curiosos de las proximidades de la verja que cierra el recinto del Parador. Nadie, por otra parte, puso demasiado empeño en transgredir aquellas órdenes, porque, de todas formas, la distancia para las cámaras fotográficas iba a ser más o menos la misma, puesto que a todas ellas les habían enfundado unos teleobjetivos kilométricos.

El ayudante de De Gaulle, el coronel Desgreas Du Lou, salió unos segundos del Parador, los suficientes para que pudiera preguntarle:

«¿Ha encontrado, por fin, el general la tranquilidad que buscaba?»

Con una sonrisa entre burlona y sorprendida me respondió:

«No sé, pero creo que todo lo contrario. Aquí hay demasiados periodistas y demasiados fotógrafos.»

«¿Irán ustedes hacia Castilla, hacia Madrid, de las Altas Torres?»

pañolas. Los señores de De Gaulle durmieron en la habitación número 16 del parador, popularmente conocida por «la habitación Caudillo», ya que en ella ha pernoctado en diversas ocasiones el Jefe del Estado español.

Antes de partir, el general De Gaulle firmó en el libro de honor del parador. Con rápidos y enérgicos trazos, dejó constancia de su afecto: «Soy muy feliz de haber estado con ustedes en este parador de Santillana del Mar.»

—Yo todavía no sé nada.

—Sin embargo, aquel Parador ha sido reservado.

—Tal vez, es posible que vayamos o que continuemos aquí.

—¿Se entrevistará De Gaulle con el Jefe del Estado español?

—Yo no sé nada por el momento.

Fue un metralleo de respuestas evasivas, confusas. Ya no tuve oportunidad de hacerle más preguntas al ayudante del ex presidente francés, porque de nuevo regresó al Parador, que continúa rodeado de policías y curiosos.

Sin embargo, el general ya no volvería a salir más en lo que quedo de la tarde.

## LOS REGALOS PREVISTOS

El Alcalde de Cambados ha previsto hacerle algún regalo al matrimonio De Gaulle, si es que tiene oportunidad. Además de las botellas de vino albariño y de la imposición del distintivo del festival que lleva el nombre de este caldo blanco, de ascendencia francesa, que se cosecha en esta tierra, le hará entrega de una caricatura suya hecha por un pantevedrés. Esta caricatura es de gran tamaño y ha sido realizada en hierro forjado. Lleva en su parte inferior una breve inscripción: «Cambados, 1970.»

—Yo intentaré entregársela a De Gaulle, si es que tengo oportunidad—me dijo el Alcalde—, y espero que esa oportunidad surja.

Nadie sabe—y el que lo conoce se lo calla—cuáles serán los planes del general para mañana. Es posible que el mismo se trace un itinerario de visitas, o tal vez acepte el programa del Alcalde de Cambados.

—Yo creo que es más fácil que acepte el del paseo en motor por la ría de Arosa, antes que hacer un viaje por tierra. Si lo que quiere es tranquilidad, ésta es la mejor forma de que, por lo menos durante el paseo en barco, la tenga.

Sin embargo, el teniente coronel de la Guardia Civil de Pontevedra, cuando un periodista le preguntó si sería posible acercarse mañana al general De Gaulle algo más de lo que nos permitieron hoy, respondió: «El general cree que después de las molestias que padeció en Santillana, ha dicho que los reporteros gráficos tendrán que situarse por lo menos a doscientos metros de él.»

A última hora de la tarde, cuando ya las luces del alumbrado público se habían encendido, aún continuaban apoyadas en un muro próximo a la verja del Parador cinco escaleras que habían instalado los reporteros gráficos para poder fotografiar al ex Presidente francés sin obstáculos, sin que sus máquinas se encontraran con el ramaje de los tupidos árboles y con los barrote de la cerca.

## EN SANTIAGO

La ciudad del Apóstol recibió al general De Gaulle con lluvia, tal vez para que el ex Presidente pudiera conocerla en su salsa, al menos con ese clima que ha hecho popular la leyenda de esta ciudad, leyenda que tal vez tenga un cierto tono negro.



En la fotografía, el ex Presidente francés a su llegada a la catedral de Santiago de Compostela (Telefoto Cifra Gráfica.)

Su estancia en Santiago se redujo a la visita a la catedral, que se prolongó por espacio de unos veinte minutos. Durante el recorrido le acompañaron un canónigo y el secretario de cámara del cardenal-arzobispo. De Gaulle se detuvo ante el sepulcro del Apóstol, en la capilla de San Luis, Rey de Francia, y oró de rodillas durante unos instantes ante la imagen del Patrono de España.

Desde el Presbiterio contempló el Botafumeiro. De Gaulle, mientras el incensario se movía con su breve resoplido, preguntó al canónigo que le acompañaba:

—¿Qué significado tiene esto?

—¿Cuál es su utilidad?

El canónigo le explicó que el Botafumeiro tiene actualmente un carácter puramente decorativo, pero que en su época había desempeñado una importante función higiénica, de desinfección.

Mientras, la señora De Gaulle, por su parte, preguntó al canónigo:

—¿Se mueve mediante algún mecanismo especial?

La respuesta se la dieron los seis hombres vestidos con roquete rojo, que tiraban de la cuerda con una habilidad especial, casi profesional.

Después de firmar en el libro de oro de la catedral y de hacer entrega de un donativo —nadie sabe la cantidad o, al menos, nadie quiso decirlo—, el matrimonio De Gaulle abandonó el templo por la puerta del Obradoiro. Cuando ya habían descendido hasta la calle, el general se quitó las gafas y miró hacia las torres; la lluvia, esta lluvia menuda y pertinaz de Santiago, le sacudió el rostro.

La segunda etapa del viaje del ex Presidente francés ha terminado. La noche ha caído ya sobre esta villa marinera de Cambados, en la que hay un cierto clima de euforia y de satisfacción. La gente que pasea por los jardines que bordean la puerta se pregunta:

—¿Qué va a hacer mañana De Gaulle?

Nadie puede responder a esta pregunta. Qué más quisiéramos los cien periodistas franceses, italianos, luxemburgueses, ingleses y españoles que nos encontramos aquí.

La puerta del Parador está ya cerrada. Dos policías municipales la guardan. Entre esos muros de piedra que no nos es posible cruzar descansa Charles de Gaulle, un ex Presidente de Francia que se ha convertido en el turista más importante del año en España.

## Comentarios de la Prensa francesa

IRUN, 5. (Pyresa).—Toda la Prensa francesa de hoy dedica

grandes espacios al viaje del general De Gaulle a España y señala cómo sin control aduanero ha cruzado el puente internacional de Behovia a cincuenta kilómetros por hora, naturalmente, se retiene al sector francés, toda vez que nada más pisar territorio español el ex presiden-

te de la República Francesa se apeó del automóvil y saludó cordialmente a las autoridades. Los citados sectores informativos señalan que tratándose del mes de junio, este viaje constituye una extraordinaria propaganda del turismo extranjero hacia España.

## CUATRO NUEVOS ENFERMOS DE LA «PARALISIS DEL CALZADO»

INGRESARON AYER EN EL INSTITUTO NACIONAL DE MEDICINA Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

SE TRATA DE UN MATRIMONIO Y DOS DE SUS HIJOS, VECINOS DE ELCHE

En total son 24 las personas sometidas a tratamiento en dicho establecimiento

Un matrimonio y sus dos hijos, vecinos de la localidad de Elche, han ingresado en la mañana de ayer en el Instituto Nacional de Medicina, Higiene y Seguridad en el Trabajo para ser tratados de la enfermedad denominada «parálisis del calzado» que ha surgido hace unos meses entre operarios de esta industria. Los cuatro afectados llevaban varios días ya en Madrid, internados en la Residencia de la Paz, desde donde han sido trasladados al mencionado Instituto al comprobarse, sin lugar a duda, que se hallan aquejados de intoxicación detectada ya en otras veinte personas, todas ellas trabajadoras de la industria del calzado, en las localidades de Calahorra, Elche y Madrid.

En total son 24 las personas que actualmente se encuentran sometidas a tratamiento en dicho Centro, donde se están llevando a cabo intensos trabajos para conseguir determinar el agente causal de estas intoxicaciones. Los análisis y observaciones que se desarrollan por los especialistas del Instituto se estima que finalizarán dentro de varios días, por su complicada realización y la multitud de pruebas necesarias.

El doctor don Manuel Bermejillo, director del Instituto Nacional de Medicina, Higiene y Seguridad en el Trabajo, manifestaba ayer al periodista, en entrevista acerca de estos casos, nuevos en la historia de la Medicina del Trabajo española, que «clínicamente está estudiado y determinado el cuadro que configura la enfermedad, pero resta ahora el diagnóstico etiológico en el que el equipo químico del Instituto está trabajando con toda intensidad y urgencia». «En algunos de los análisis practicados a los afectados—dijo el doctor Bermejillo—se ha localizado la presencia de fósforo, lo que coadyuva a mantener la impresión primaria de que la enfermedad es debida, posiblemente, a un cuerpo cresólico. He consultado—siguió diciendo el doctor Bermejillo—todas las notas que el fichero internacional recoge sobre casos de intoxicación similares, y parece que es un único factor el posible causante de este tipo de intoxicación.»

Es probable, a la vista de los datos recogidos en el curso de las investigaciones realizadas, que haya sido el contacto, o la inhalación, de algún pegamento de los empleados en la confección de los zapatos el causante de la intoxicación. De todas formas, se continúan las indagaciones para tratar de conseguir determinar qué cuerpo ha sido el causante de la enfermedad y de qué forma se ha transmitido ésta, pues se da la circunstancia de que otras personas, en las mismas factorías en que se han registrado algunos casos, han manipulado con los mismos productos—al menos teóricamente—sin que hayan sido afectadas.

En este orden, en la misma mañana de ayer, el doctor Bermejillo se entrevistaba con el director-gerente de una de las factorías madrileñas donde se produjeron intoxicaciones, en un esfuerzo más para tratar de determinar el origen de los productos utilizados en la fábrica, así como su composición, para tratar de averiguar el posible origen de la intoxicación.

J. M.



BARCELONA

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA VISITAN LA FERIA INTERNACIONAL

BARCELONA, 5. (Cifra.)— Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y doña Sofía, efectuaron esta tarde una visita a la Feria Internacional de Muestras. Durante su estancia en el recinto, los Príncipes fueron objeto de renovadas demostraciones de simpatía por parte de los expositores y de los visitantes de la muestra.

A su llegada fueron recibidos y cumplimentados por el Comité Ejecutivo, cuyo Presidente, don Andrés Ribera Rovira, expresó a los Príncipes la más cordial bienvenida y la satisfacción de la Feria por el honor que les dispensaban con su presencia en la misma.

La esposa del señor Ribera Rovira, entregó a doña Sofía un ramo de flores.

El recorrido se inició por el Palacio de las Naciones. La comitiva pasó, después, al lugar donde se halla situada la exposición retrospectiva de la Exposición Universal de 1929, prosiguiendo la visita a las demás instalaciones nacionales y extranjeras, dedicando, asimismo, gran atención a la aportación de la industria nacional.

## FERNANDEZ VALDERRAMA, MINISTRO PLENIPOTENCIARIO DE PRIMERA CLASE

Por un decreto correspondiente al Ministerio de Asuntos Exteriores se ha determinado el ascenso a ministro plenipotenciario de primera clase de don Gabriel Fernández de Valderrama y Moreno, que actualmente desempeña la Subsecretaría del departamento. Dicho decreto se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

filmax bengala

SUPERAFINO

UN FILM DE PIETRO GERMI

8 Arriba

## EL VI CONGRESO MUNDIAL DE LA MINERIA CLAUSURO SUS TAREAS

LOS PROXIMOS SE CELEBRARAN EN RUMANIA Y EN EL PERU EN 1972 Y 1974

En la última sesión de trabajo se estudió la máxima humanización del trabajo en la minería

En la última reunión de trabajo del VI Congreso de la Minería, que consumió toda la mañana, los congresistas Staneck, de Checoslovaquia, y Popjordanov, de Bulgaria, presentaron la Ponencia «Factores humanos en la minería», que resume nueve comunicaciones de África del Sur, República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Italia, Polonia, Estados Unidos, URSS y España. Todos estos trabajos recogen las medidas adoptadas en diversos países y diferentes explotaciones para reducir y eliminar el riesgo, mejorar las condiciones de seguridad e higiene en el trabajo y humanizar, en definitiva, el trabajo en la minería. Se insistió en ello en las ampliaciones posteriores a la Ponencia, entre las que figura una española, de Muñoz, Uriarte y Ríos, encaminada a combatir los gases residuales en los explosivos. La ergonomía, ciencia joven en la minería, fue unánimemente recomendada para dar solución a los problemas que afectan a la vida profesional y privada del minero.

En la misma sesión, P. Vlad, de Rumania, presentó la Ponencia «Evolución e importancia de la tecnología para el aprovechamiento óptimo de los recursos minerales».

### La sesión de clausura

En la sesión de clausura habló, en primer término, el señor Muñoz Cabezon, vicepresidente del Comité Español, quien hizo un resumen de la tarea del Congreso. Aludió a las dos Exposiciones abiertas y a las excursiones técnicas que se inician por los congresistas en la siguiente semana y que permitirán con el recorrido por las cuencas mineras gozar también de los vestigios del arte y de la historia y las bellezas del turismo. Finalmente anunció la celebración de los dos próximos Congresos: en Rumania, en 1972, y en el Perú, en 1974.

El doctor Krupinski felicitó a los organizadores de este Congreso y celebró la incorporación de los países hispanoamericanos a partir de este VI Congreso.

El señor Dupuy de Lôme, antes de declarar clausurado el Congreso, quiso expresar al embajador del Perú, presente en la presidencia, el sentimiento de todos los reunidos por la tragedia por la que está pasando su país, por motivos así tan dolorosamente relacionados con la preocupación y la actividad del geólogo y el minero.

Contestó el embajador, agradeciendo emocionado esta muestra de condolencia y agradeció, asimismo, la designación de su país para la celebración de uno de los dos más próximos Congresos, que se desarrollará en Lima, bajo el lema de «La mina del futuro». Recordó la antigua minería de su país, tan fraternalmente unido a España, y destacó la gran importancia minera de su tierra, con grandes posibilidades para la acción oficial y privada.

### A SU PASO POR LEON

## ENCAUZAMIENTO DE LOS RIOS BERNESGA Y TORIO

EL PRESUPUESTO DE CONTRATA SE ELEVA A MAS DE 73 MILLONES

A más de setenta y tres millones de pesetas asciende el presupuesto de contrata de las obras de encauzamiento de los ríos Bernesga y Torio a su paso por León, para cuya adjudicación se ha anunciado concurso-subasta. Las obras deberán estar concluidas el 30 de septiembre de 1972. El plazo fijado para la presentación de proposiciones —según la resolución correspondiente de la Dirección General de Obras Hidráulicas— concluirá el día 1 de julio próximo.

Asimismo, por una resolución de la Dirección General de Ferrocarriles de vía estrecha, se ha anunciado subasta para el levante y enajenamiento de la vía e instalaciones fijas del ferrocarril de Madrid a Villamaná sobre un presupuesto superior a los doce millones y medio de pesetas.

Las mencionadas resoluciones se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## NUEVOS PAROS MINEROS EN LA CUENCA ASTURIANA

AYER FALTARON AL TRABAJO MAS DE MIL SEISCIENTOS PRODUCTORES

OVIEDO, 5. (Cifra.)—En el relevo de la tarde se han registrado 576 ausencias entre los trabajadores de la cuenca minera asturiana.

Dichas ausencias se reparten entre los pozos «Carrios», «San Mamés», «Sotón», «Cereza», «Venturo», «Coto Musel» y «Samuño», todos ellos pertenecientes a la cuenca del Nalón.

En el turno de la mañana faltaron 1.051 pro-

ductores, por lo que el total de ausencias en el día de hoy se eleva a 1.627 trabajadores.

La Empresa continúa, al igual que por la mañana, sin recibir ninguna reclamación ni escrito de estos productores en paro, así como de ninguno de sus representantes legales. Ignora, por tanto, las causas que hayan podido motivar el abandono del trabajo.

### Convenios en Baracaldo

BARACALDO (Vizcaya), 5. (Cifra.)— Dos Convenios Colectivos fueron firmados ayer en la Delegación Provincial de Sindicatos de Baracaldo, según informa el Departamento correspondiente.

Dichos Convenios se refieren a las Empresas Minera Orconera y Cia., y Procesa, ambas de Burceña (Baracaldo), con 789 y 425 trabajadores afectados, respectivamente.

Asimismo fueron aprobados por la autoridad laboral los Convenios Colectivos de Sefanitro y Talleres Urbasa.

### Peticiones del Sindicato Textil

ZARAGOZA, 5. (Pyresa.)— La Comisión Permanente de la Sección Social del Sindicato Provincial Textil ha juzgado muy conveniente la creación de nuevos puestos de trabajo, en relación con el reciente decreto sobre empleo de los trabajadores de edad madura; la reducción del horario laboral semanal a nivel internacional; la supresión de horas extraordinarias, y la jubilación anticipada para aquellos trabajadores de edad superior pertenecientes a las Empresas que se vean obligadas a cerrar.

También expresaron su satisfacción por la rapidez con que se están renovando los Convenios

Colectivos, y en relación con la Mutualidad de los trabajadores autónomos se acordó solicitar del Ministerio de Trabajo que aquellos que se afiliaron a dicha Mutualidad y que, posteriormente, trabajan por cuenta ajena, puedan disponer en su día de las prestaciones que les corresponden por ambos conceptos de afiliación.

### Convenio Colectivo en Lugones

OVIEDO, 5. (Cifra.)— En la Delegación Provincial de Trabajo ha sido firmado el Convenio Colectivo Sindical de la Sociedad Industrial Asturiana, factoría de Lugones, y que afecta a 674 trabajadores.

La vigencia del Convenio será de tres años, a partir de primero de enero actual. Junto a los beneficios de orden salarial recoge otra serie de mejoras de tipo social.

Entre ellas figuran la atención que el Convenio presta al personal de capacidad disminuida en caso de enfermedad, abonando la Empresa la diferencia entre lo que aporta la Seguridad Social y el sueldo real del trabajador. También figuran en el Convenio recompensas al estímulo en el trabajo, becas para los trabajadores y sus hijos en cantidades importantes, préstamos y otras

mejoras. El Convenio, pasado al primer año de su vigencia, registrará un aumento en los porcentajes de todos los trabajadores de un 5 por 100 y, posteriormente, será revisado para acomodarlo al nivel de vida en dicho momento.

Todos los trabajadores de la Empresa, sin distinción de clases ni categorías, percibirán un suplemento de sueldo de 27 pesetas diarias.

También ha sido firmado el Convenio de la Empresa Industrial Laviada, factoría de La Faguera. Afecta a un total de 130 trabajadores, con una vigencia de dos años.

## SEBASTIAN MIRANDA, «PAÑUELO DE HONOR»

PAMPLONA. (Cifra.)—El escritor y actor Sebastián Miranda ha sido propuesto como candidato para recibir este año el «Pañuelo de Honor», con motivo de las próximas fiestas de San Fermín.

Sebastián Miranda cumplirá en Pamplona los ochenta y cinco años, y desde hace cincuenta y seis viene regularmente a presenciar los encierros.

## transportes ligeros DIESEL



más seguros..!

más rápidos..!

más económicos..!

Su elevada capacidad de carga, junto con la agradable conducción y facilidad de maniobra hacen de los transportes Mercedes-Benz una eficaz ayuda en su negocio.

Modelos: Chasis cabina. Furgón.

Combis 6 y 9. Microbús.

...y con la calidad

MERCEDES-BENZ

COMPAÑIA HISPANO-ALEMANA DE PRODUCTOS MERCEDES BENZ S.A. DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA





Ayuntamiento de Madrid







# SE EXAMINO EL NUEVO PLAN DE ORDENACION DE LA PRENSA

## CONTINUA EN MARCHA LA REESTRUCTURACION DE LAS ACTIVIDADES PUBLICITARIAS

En el Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad se celebró una reunión de los presidentes de los Grupos de Empresas de Publicidad de Barcelona y Madrid y del presidente del Grupo Nacional de Empresas de Publicidad, con asistencia del secretario asesor de la Sección Económica Central del Sindicato, para estudiar el desarrollo de las elecciones que se vienen celebrando en provincias para la nueva estructuración sindical de las actividades publicitarias.

### ENCUADRAMIENTO

Las mismas, en virtud de los acuerdos de la I Asamblea Nacional de Empresas de Publicidad, quedarán encuadradas en cinco grupos específicos, diferenciados de acuerdo con la clasificación que de estas Empresas hacen el Estatuto de la Publicidad y el Reglamento del Registro General de Publicidad.

Los nuevos Grupos Sindicales a constituir son los de Agencias de Publicidad de Servicios Plenos, Agencias de Publicidad General, Agencias de Publicidad de Distribución a Medios, Estudios Técnicos de Publicidad y Agencias de Publicidad de Exclusivas, las cuales constituirán, juntamente con el Grupo de Agentes de Publicidad, el sector de Publicidad del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

Según un portavoz del Sindicato, los trabajos para este nuevo encuadramiento en los Sindicatos Provinciales están ya práctica y satisfactoriamente terminados y se entra ahora en la fase de elección de vocales que en representación de las provincias formarán parte de los respectivos Grupos Nacionales y del Sector Nacional de Publicidad.

### SECTOR PRENSA

También informó a Cifra que en el día de ayer se celebraron dos reuniones del sector de la Prensa. En la primera de ellas, una Comisión de estudio del Grupo Nacional Social de Prensa, la cual examinó el Nuevo Plan de Ordenación de la Prensa, recientemente anunciado por el Ministerio de Información y Turismo y comenzado a poner en práctica respecto al precio del papel-prensa, el sistema de distribución de las compensaciones, el aumento en el precio de venta de los periódicos y la liberalización de las tarifas publicitarias.

La Comisión de estudio se reunió con el presidente del Grupo Nacional de Diarios, quien les facilitó toda la información solicitada. Tras ello, la representación social adoptó una serie de conclusiones que serán remitidas al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos y a los Ministros de Trabajo e Información y Turismo.

En la segunda se reunió la Comisión mixta de vigilancia e interpretación del Convenio Colectivo Sindical de Prensa del Movimiento, la cual —en el ejercicio de sus funciones— conoció y dictaminó sobre las dudas interpretativas sometidas a su resolución. (Cifra.)

### BARCELONA

## «IMPORTANTES DEL AÑO»

### HAN SIDO DESIGNADAS 18 PERSONALIDADES

BARCELONA, 5. (Cifra).—Dieciocho personalidades barcelonesas han sido designadas «importantes del año» por un jurado en el que se integraban artistas, financieros, escritores y periodistas.

Estos títulos de «importantes del año» son concedidos mancomunadamente por el «Diario de Barcelona» y la emisora Radio Barcelona a los barceloneses que más han destacado durante el año en sus respectivas especialidades artísticas o profesionales en su labor social.

La lista de premiados es la siguiente: finanzas, don Mariano Calvo; ciencias, don Juan Oro, profesor de la Universidad de Houston; cultura, don Fabián Estabé; artes plásticas, Rafael Durancamps; literatura, Josep Carner; medicina, doctor don Agustín Pedro Pons; industria, don Claudio Boada, presidente del INI; música, Federico Mompou; elegancia, Gloria Ferrer Cajigal, marquesa de Monsolís; espectáculos, José María Carcasón, productor de cine; comercio, Gonzalo Comellas; música y canción ligera, Augusto Alguero; deportes, Salvador Fábregas, presidente del Real Automóvil Club de Cataluña; labor social, Montserrat Juliá de Andréu, creadora de las aldeas infantiles SOS; relaciones públicas, don Fernando Lizcano de la Rosa; medios de comunicación social, don José María Hernández Pardos, director de «El Noticiero Universal»; atracción de turismo, Francisco Closa Alegret; y alta costura, Andrés Andréu.

Los títulos serán entregados el próximo día 19, en el curso de un acto, que prácticamente pone fin a la temporada social barcelonesa.

## DINERO PARA EL CAMPO

### EL BANCO DE CREDITO AGRICOLA HA CONCEDIDO MAS DE 109 MILLONES

En la última sesión celebrada por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 109.070.000 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

Secciones de crédito de las Hermandades de Labradores y Ganaderos:

	Pesetas
Torres de Alcanadre (Huesca) ... ..	520.000,—
Alcalá de Ebro (Zaragoza) ... ..	217.000,—
Atea (Zaragoza) ... ..	240.000,—
Señera (Valencia) ... ..	3.000.000,—
La Garganta (Cáceres) ... ..	1.900.000,—
Matilla de Arzón (Zamora) ... ..	1.250.000,—
Pantón (Lugo) ... ..	4.300.000,—

Cooperativas Agrícolas y Ganaderas:

Cortés de Pallás (Valencia) ... ..	180.000,—
Urrea de Jalón (Zaragoza) ... ..	570.000,—
Empresas e Industrias Agrarias y de Acción Concertada de Ganado Vacuno ... ..	96.893.000,—

### PONTEVEDRA

## SE REUNE EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

PONTEVEDRA, 5. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Ignacio García López, se ha reunido el pleno del Consejo Provincial del Movimiento para estudiar el anteproyecto de normas sobre asociación política en el Movimiento.

Al iniciarse el debate, el Jefe Provincial resaltó la importancia del tema y, tras numerosas intervenciones, se concretaron las sugerencias que serán elevadas a la Secretaría general a través del consejero nacional de la provincia.

En la misma reunión el Jefe Provincial hizo una amplia exposición de las bases del concurso de embellecimiento de pueblos, que será convocado en fecha inmediata.

# INQUIETUD EN EL SECTOR AGRICOLA

### CAUSAS:

El precio de la leche.—La importación de frutas frescas de Francia y Hungría.—El bajo nivel pluviométrico y las continuas heladas.—La necesidad de créditos para la adquisición de fincas

MADRID. (De nuestra Redacción).—Las adversas circunstancias climatológicas, la preocupación que supone el obligado decrecimiento de la cotización de la leche, la necesidad de créditos para la adquisición de fincas y el nuevo anuncio de importación de frutas frescas procedentes de Francia y Hungría, son los motivos de angustia y preocupación de los hombres del campo español, según un informe de mayo publicado por la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

### El precio de la leche

Comienza el informe con una nota a modo de introducción en el que se pone de relieve una perspectiva netamente desfavorable para la agricultura por el bajo nivel pluviométrico y las continuas heladas en la mayor parte de nuestra geografía que redundará en un considerable deterioro de la producción final agraria.

Las provincias productoras de leche, evidencian malestar y preocupación por las cotizaciones del producto impuesta por la Administración. En el caso concreto de Vizcaya se han establecido las siguientes soluciones: erección de unas cotizaciones en función de los dos perio-

dos primavera-verano, otoño-invierno, cuya cuantía respectiva es de 5,85 y 6,85 pesetas litro. Pero esto supondría un aumento de 0,35 céntimos.

Por otra parte, se solicita a la Administración que informe sobre las solicitudes de concesión de créditos para la adquisición de fincas, ya que hasta ahora la normativa legal tiene un carácter marcadamente de declaración de principios, pero no se ha llegado a la necesaria casuística en orden al modelaje, períodos, formas, etcétera.

### IMPORTACION DE FRUTOS

También son significativas las

muestras de inquietud —expuestas en otras ocasiones en las páginas de ARRIBA—, de las provincias exportadoras de cítricos por los obstáculos que el presente año ha puesto el Mercado Común a la entrada de nuestras mercancías. Por otra parte, en el orden de las importaciones, es de señalar la actitud francamente preocupante de las Cooperativas y Grupos de Colonización ante el anuncio de la compra de frutas frescas a Francia y Hungría. En este sentido el informe de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos es rotundo: «La existencia de gran cantidad de plantas hortofrutícolas de diversas Cooperativas y Grupos de Colonización, llenas de fruta, sitúan a la política comercial de la Administración en una difícil coyuntura para explicar la finalidad que pretende su forma de actuar.»

Efectivamente, indican los agricultores de Barcelona y Gerona, «la medida parece ilógica debido que el mercado interior está suficientemente abastecido, existiendo todavía importantes contingentes sin cosechar por falta de mercados.»

En otro orden el informe señala el aumento del paro agrícola en la provincia de Castellón de la Plana —se eleva ya al 40 por 100— y diversos problemas en la recolección, siembra y venta de patatas en las provincias de Zaragoza, Pontevedra, Palencia...

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día de la fecha se publica el anuncio de un concurso para contratar el transporte de impresos desde Madrid a las distintas dependencias del Patronato.

El pliego de condiciones puede ser examinado por los interesados en el Servicio de Material de este Patronato —calle Moratín, núm. 14, Madrid— durante las horas hábiles de Oficina.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 27, a las 13 horas, y la apertura de pliegos tendrá lugar a las 19 horas del martes día 30 ante la Junta designada a tal efecto.

Madrid, 4 de junio de 1970.—El Director Gerente (firma ilegible).

**GRAN VIA**

**PROXIMO LUNES, ESTRENO**

**AHORA SABRAN LAS ESPOSAS LA VERDADERA TORTURA QUE PADECEN LOS MARIDOS**

**Después de los NUEVE MESES**

EASTMANCOLOR Y TECHNISCOPE

CONCHITA VELASCO · JUAN LUIS GALIARDO · TERESA GIMPERA  
JULITA MARTINEZ · MANOLO GOMEZ BUR · ANTONIO OZORES  
CON PATTY SHEPARD Y JUANJO MENENDEZ

EN ROSARIO DIRECTOR EN CRISTOBAL  
**MARIANO OZORES**



# TAILANDIA: EL EJERCITO EN ESTADO DE ALERTA

## ESPERA UN ATAQUE COMUNISTA

### POSIBLE ENVIO DE VOLUNTARIOS CHINOS A CAMBOYA

BANGKOK, 5.—Todas las fuerzas tailandesas en guarnición a lo largo de la frontera del norte de Camboya han sido puestas en estado de «total alerta» a causa de la presencia de potentes concentraciones norvietnamitas y del Vietcong, según anunció ayer el general Prapass Chrusathiara, vicepresidente de Tailandia.

El general calificó la situación de «muy grave» e indicó que dos columnas comunistas avanzaban actualmente hacia la extremidad norte del territorio tailandés en dirección a las provincias de Sisaket y Surin. Una tercera columna se desplaza hacia la provincia de Ubon. Al

parecer, y según el vicepresidente, las tropas comunistas se encuentran a sólo unos cuantos kilómetros de la frontera tailandesa.

#### Voluntarios chinos a Camboya

PARIS, 5.—El ministro de «Misiones especiales» del Gobierno camboyano en el exilio que preside el príncipe Sihanouk, Chau Seng, ha declarado que «la intervención directa de voluntarios nuestros amigos chinos no se puede descartar actualmente en

Camboya».

El ministro estima que esta intervención sería necesaria en el caso de que los Estados Unidos franqueen cierto «ámbito de su agresión» y «dificultades gravemente nuestro movimiento de resistencia».

#### Importantes ataques en Vietnam

SAIGON, 5.—Durante la pasada noche el Vietcong ha llevado a cabo 61 bombardeos, mediante cohetes y proyectiles de mortero, contra posiciones norteamericanas y sudvietnamitas en Vietnam del Sur. Por lo menos, 26 objetivos aliados fueron alcanzados.

Desde el pasado 7 de mayo los comunistas no habían lanzado un número tan grande de ataques. Ese día se produjeron 73 bombardeos. Las operaciones de ayer han sido denominadas, por observadores militares de Saigón, como «punto culminante» de la operación de primavera.

También en Vietnam y en la provincia de Binh Dinh, ha 440 kilómetros al noroeste de Saigón, fue atacada una unidad americana de apoyo logístico. Resultaron muertos dos vietcong y un soldado estadounidense. El ataque se llevó a cabo con armas automáticas y cohetes.

Una compañía del Vietcong (unos 110 hombres) entraron en combate con una unidad de la primera brigada norteamericana de Infantería. El choque, que duró dos horas, sucedió en la provincia de Tay Ninh, a 90 kilómetros al noroeste de Saigón. Se desconocen las bajas comunistas; los norteamericanos sufrieron cuatro muertos y 18 heridos.

#### Combates en Camboya

PHNOM PENH, 5.—Informes militares indican que se ha reanudado la lucha en Camboya. Fuerzas gubernamentales y efectivos del Vietcong han mantenido combates hoy a 16 kilómetros de Phnom Penh. Desde ayer por la mañana las fuerzas comunistas

atacan la ciudad de Setbo, a 16 kilómetros de la capital. También había combates en Kompong Thon, a 140 kilómetros de Phnom Penh. Esta población se encontraba rodeada por las tropas comunistas, las cuales también habían cortado la carretera que une con la capital.

#### Ultimo reducto

Las tropas camboyanas han retrocedido a 30 kilómetros al norte de la carretera principal que conduce a Labasiek, el último reducto gubernamental situado en el extremo del país, entre el sur de Laos y las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur.

El Vietcong ha conquistado Lumfat, capital de la provincia de Rattanak Kiri, situada a 320 kilómetros de Phnom Penh.

El aeropuerto de Setm Reap, en el nordeste de Camboya, ha sido cerrado sin explicación por parte de las autoridades camboyanas. El aeropuerto es el acceso a las ruinas del templo Angkor Wat. Los turistas han sido evacuados de la antigua capital y de la localidad próxima al aeropuerto.

Parece ser que se teme una importante acción de los guerrilleros en esta zona. (Resumen de Efe, AFP y Reuter.)



El desposeído Jefe de Estado de Camboya, Norodom Sihanouk, izquierda, y el primer ministro de Vietnam del Norte, Pham Van Dong, contemplan un busto del que fue Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, que figura en el Museo de la Revolución Vietnamita. (Telefoto Upi-Cifra.)

## RUSIA ACUSA A CHINA ROJA DE INTERVENIR EN CAMBOYA

MOSCU, 5. (Efe-Upi).—La Unión Soviética ha acusado hoy a China roja de «inmiscuirse en los asuntos internos de Camboya».

Estas acusaciones aparecen publicadas en el semanario político «Novoe Vremya» («Tiempo nuevo»), el cual dice que Mao Tse Tung y sus partidarios están adoptando posturas prácticas para establecer la dominación china en el sureste y en el sur de Asia.

«Con estos propósitos, Pekín está intentando crear en aquellas zonas del mundo una situación de continuo conflicto interno», añade el citado semanario.

## BOGOTA: VIOLENTOS DISTURBIOS POR LA VISITA DE MAC NAMARA

### Colombia recibe cuatro nuevos préstamos del Banco Mundial

BOGOTA, 5.—El Presidente de Colombia Carlos Lleras Restrepo, y el Presidente del Banco Mundial, Robert Mac Namara, firmaron los documentos de cuatro préstamos que el BIRF concede a la economía colombiana por valor de 108 millones de dólares (7.560 millones de pesetas). Esta cantidad será invertida en proyectos de educación, servicio de acueductos, carreteras y energía eléctrica.

Colombia ha recibido hasta ahora 53 préstamos del Banco Mundial por un valor de 730 millones de dólares, de los que 300 han sido concedidos durante el mandato del actual Presidente.

#### Disturbios

La visita a Colombia del presidente del Banco Mundial, McNamara, antiguo secretario de Defensa del Gobierno de los Estados Unidos, ha provocado violentos disturbios en Bogotá. Centenares de estudiantes apedregaron e incendiaron varios vehículos, en el curso de una manifestación convocada como protesta por la visita del ex ministro de Defensa.

Aunque no hay cálculos oficiales, parece que se produjeron 20 heridos en el choque de estudiantes contra destacamentos del Ejército. Se han detenido 50 personas. (Resumen de Efe.)

#### DICEN SUS PARTIDARIOS

## ARAMBURU FUE SECUESTRADO POR EL GOBIERNO

### La Policía admite que hay un detenido relacionado con el caso

BUENOS AIRES, 5. (Efe-Afp).—El secuestro del ex Presidente argentino Aramburu, perpetrado hace seis días, amenaza ahora con convertirse en un escándalo político de consecuencias imprevisibles.

En los medios allegados al antiguo presidente se afirma que un comando aramburista, ayudado por aspirantes de Marina, se apoderó del conductor del vehículo que sirvió el pasado domingo en el transporte de Aramburu de un escondido a otro y lo ha entregado a la Policía. Sin embargo, las autoridades han desmentido tal afirmación.

Tras el mentís, los aramburistas amenazan con hacer públicos todos los detalles que saben y sembrar la mayor confusión en las esferas oficiales.

El caso Aramburu ha tomado actualmente un tono inquietante tras la insinuación de los aramburistas de que el secuestro podría ser obra de un servicio paralelo, sin que el Presidente Onganía hubiese sido informado de ello. Los marxistas expresaron públicamente ayer que este secuestro no era obra de peronistas en busca de revancha, sino por agentes de los servicios especiales.

Los observadores en la capital argentina recuerdan al respecto el fracaso del intento de secuestro de un diplomático soviético, Yuri Pivovarov, hace seis semanas. Este secuestro había sido preparado por un grupo en el cual figuraba un agente de los servicios especiales de la Policía. Se estima en numerosos medios que el antiguo Presidente argentino podría haber sido víctima de una organización similar, por razones que escapan aún a la mayoría de la población.

Finalmente, aunque desde hace cuarenta y ocho horas no se haya tirado el optimismo respecto a la suerte corrida por el antiguo Presidente Aramburu.

#### Un detenido

La Policía federal admitió que hay un detenido relacionado con la investigación sobre el secuestro de Aramburu. Se trata de un fotógrafo —Horacio Wenceslao Orúe, de treinta y tres años—, que fue arrestado por el «comando naval» capitaneado por Luis Amadori, amigo del Presidente

Aramburu. La Policía, al principio, negó este hecho.

Al parecer, en el local que pasaba como laboratorio de Wenceslao Orúe se encontraron armas de diferentes tipos. La Policía ha insinuado que este hombre puede que no tuviera que ver con el secuestro.

#### ENCUENTRAN LA CAMIONETA

Ha sido encontrada la camioneta que, al parecer, sirvió para trasladar desde el primitivo escondido utilizado por los secuestradores para ocultar a Aramburu a otro lugar desconocido. Esta versión no es oficial. Al parecer, la Policía no ha confirmado que ese vehículo fuera el utilizado para un «segundo traslado».

Todavía ayer el ministro del Interior y el secretario de Difusión, señor Imaz y Premoli, declaraban que «la búsqueda continuaba, sin que hasta el momento se hubieran producido novedades». (Resumen de Efe.)

## PROXIMA RETIRADA DE LAS TROPAS RUSAS EN CHECOSLOVAQUIA

### CONSERVIARÁN UN ENLACE EN PRAGA

BERLIN, 5.—La Unión Soviética prepara la retirada de las tropas estacionadas en Checoslovaquia, cuyo repliegue quedaría ultimado antes de finalizar 1970, ha trascendido hoy en círculos diplomáticos de Berlín occidental. Esta decisión del Gobierno de Moscú habría sido negociada en Praga secretamente por Breznev el mes pasado. Las fuerzas soviéticas conservarían un enlace cerca de la capital checa.

Unos 75.000 soldados forman el cuerpo del Ejército ruso en Checoslovaquia.

(Resumen de Efe.)

#### USA

## LA AYUDA EXTERIOR ECONOMICA REDUCIDA POR EL CONGRESO

WASHINGTON, 6. (Efe.) A pesar de las recomendaciones de las agencias internacionales para el desarrollo, respecto a que los países industrializados con-

cederán en 1971 al sudeste asiático, particularmente a Vietnam del Sur.

Pasará ahora a consideración del Senado, donde puede ser reducido aún más, dan un porcentaje (un 1 por 100 de su producto nacional bruto) para ayudar a los que están en vías de desarrollo, los Estados Unidos aprobaron este año la cifra más baja del programa desde la segunda guerra mundial.

La Cámara de Representantes norteamericana aprobó anoche un presupuesto de 1.276 millones de dólares para ayuda económica a los países durante el próximo año fiscal (1 de julio), y 350 millones de dólares en ayuda militar.

La cifra de ayuda económica fue 555 millones menor que la solicitada por el Presidente Nixon. La ayuda militar no sufrió reducción alguna.

En el proyecto de ley de ayuda exterior no se incluye, sin embargo, la cantidad de 2.300 millones de dólares en ayuda económica y militar, que los Estados Uni-

#### VIENA

## DECIMOCUARTA SESION DE LA CONFERENCIA «SALT»

VIENA, 5. (Efe).—En la sede de la Embajada norteamericana en Viena comenzó esta mañana la decimocuarta sesión de la Conferencia SALT soviético-norteamericana sobre limitación de armamento estratégico.

Al término de la reunión de trabajo, se celebrará un almuerzo que da el jefe de la Delegación norteamericana, Gerard C. Smith, a los miembros de la Delegación soviética.



# MEJORAN LAS RELACIONES BELGRADO-PEKIN

(ALBANIA, EL PAIS  
MEDIADOR, TEME)  
LAS AMENAZAS  
DEL KREMLIN

## INTENSA ACTIVIDAD DE LA DIPLOMACIA YUGOSLAVA

VIENA, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguiluz.)—Los últimos días se han caracterizado en Belgrado por una nueva explosión de la febril actividad diplomática yugoslava. Si desde la invasión de Checoslovaquia, en 1968, los esfuerzos del régimen de Tito venían concentrándose en el reforzamiento de la posición autónoma de Yugoslavia a base de reconstruir el bloque neutralista en Asia, África y, últimamente también, en la América Latina, esto no quiere decir que Belgrado descuide otros frentes. Desde finales de mayo Yugoslavia ha recibido la visita del ministro de Asuntos Exteriores canadiense, Mitchell Sharp; la del hasta ahora presidente del Mercado Común, Jean Rey; la de una Comisión del Banco Mundial; la de la Comisión soviética para el intercambio comercial y, como traca final, el discurso del jefe albanés, Enver Hoxa, y el encuentro de los primeros ministros de Yugoslavia y Hungría.

### Apertura a Occidente

Las visitas y negociaciones de representantes del Occidente representan los esfuerzos yugoslavos para mejorar la situación económica del país y obtener así una base material más firme para la política neutralista. En este aspecto se registran éxitos notorios. Con el Mercado Común se está logrando un ventajoso arreglo para reducir las dificultades de las exportaciones yugoslavas, principalmente agrícolas, a la Comunidad Europea. El Banco Mundial continúa suministrando créditos sustanciosos para el desarrollo yugoslavo.

En el encuentro entre Mitchell Sharp y su colega de Belgrado Mirko Tepavac, el ministro canadiense ha proclamado la semejanza de puntos de vista entre ambos países, "en número de cuestiones", alabando, además, la situación no comprometida de Yugoslavia, y por su parte, Mirko Tepavac ha encontrado una nueva oportunidad de protestar, con el asentimiento de una potencia importante, contra "las agresiones, que se están convirtiendo en costumbre en nuestro mundo; las intervenciones armadas y las diversas presiones de carácter hegemónico", y sabido es que Belgrado alude en esta forma encubierta a las pretensiones de la URSS sobre el mundo comunista.

En cambio, sobre la sesión de la Comisión conjunta yugoslavo-soviética para el intercambio comercial que se inició en Belgrado el 4 de junio sólo se habla de las diversas dificultades que han surgido en el comercio bilateral.

### CLIMA DE AMISTAD

Pero los puntos culminantes de esta actividad están constituidos por las recientes declaraciones del jefe albanés y la visita del primer ministro húngaro. El encuentro entre el jefe del Gobierno de Budapest, Jenő Fock, y su colega yugoslavo, Mitja Ribic, se ha caracterizado por una cordialidad extraordinaria y sorprendente. No ya la Prensa yugoslava, evidentemente la parte más interesada en destacar el éxito de la visita, sino la propia Prensa húngara han empleado los términos más calurosos respecto a las perspectivas de colaboración entre ambos países. El diario oficial húngaro "Magyar Nemzet" asegura que el clima del encuentro es digno de la amistad entre Hungría y Yugoslavia que caracteriza cada vez más el desarrollo de las relaciones entre los dos países en los últimos diez años. El órgano húngaro recuerda expresamente el encuentro entre los jefes supremos, Janos Kadar y Josip Broz Tito, para acabar afirmando que "las piedras del edificio de nuestra amistad están indisolublemente unidas. El comunica-

do final de la visita mantiene el mismo tono.

No son los resultados concretos que enumera el comunicado, sino este tono en sí mismo,

### Falleció José Antonio Montalvo, ex canciller colombiano

BOGOTÁ, 5. (Efe.)—José Antonio Montalvo, ex canciller colombiano, de setenta y tres años de edad, falleció hoy en su residencia, a consecuencia de un ataque cardíaco.

Aguerrido político en varias épocas, Montalvo, quien militó en el partido conservador, fue varias veces ministro de Estado, parlamentario y diplomático.

Hace cinco años, como designado a la Presidencia, ocupó transitoriamente la primera magistratura durante un fugaz viaje del entonces Presidente, Guillermo León Valencia, al exterior. Montalvo fue hasta hace poco tiempo embajador de Colombia ante la Santa Sede.

Le sobreviven su esposa y siete hijos, tres de ellos religiosos.

### CONFIRMADO

## LAIRD VENDRA A ESPAÑA (EN ESTE MES)

Se entrevistará con representantes del Gobierno español

WASHINGTON, 5.—El Pentágono confirmó hoy la visita a España, en la segunda quincena de junio, del Secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird. Laird visitará, durante su es-

### GENOVA

## COCKTAIL MOLOTOV CONTRA LA SEDE DEL PARTIDO COMUNISTA

GENOVA, 5. (Efe.)—Esta mañana fue lanzado un "cocktail Molotov" contra la sede del partido comunista de Alba, próxima a esta ciudad, según ha informado la Policía.

El artefacto, que fue lanzado desde un automóvil en marcha, ha causado daños de poca importancia en el edificio, incendiando un vehículo de reparto que estaba aparcado frente al mismo.

lo que reclama la máxima atención. La línea insegura, constantemente al borde de graves tensiones, en que se mueven las relaciones entre Moscú y Belgrado, hacen más que notables estas demostraciones de amistad entre la "rebeld" Yugoslavia y un país enteramente fiel al Pacto de Varsovia, como Hungría. Ello suministra incluso un nuevo indicio respecto a las matizaciones de la política de Budapest hacia la disciplina exigida por la doctrina Brehnev para los Estados socialistas. En este sentido, tampoco debe pasarse por alto la visita del viceministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Milorad Pesic, a Varsovia, donde fue recibido por el ministro del Exterior polaco, Stefan Jedli-Jowski. Polonia es, como se sabe, el otro país del sistema del Pacto de Varsovia que, a pesar de la dis-

ciplina impuesta por el escarmiento checoslovaco, manifiesta a veces ciertas veleidades autonómicas.

Este cuadro se completa con las no menos sorprendentes declaraciones del jefe albanés, Enver Hoxa, respecto a su deseo de restablecer buenas relaciones con Yugoslavia. Entre Albania y Yugoslavia no sólo se había abierto el abismo ideológico del maoísmo, por el cual Tirana acusaba a Tito de "renegado revisionista", sino que existe el conflicto concreto de la minoría albanesa de la provincia yugoslava de Kosovo. El que Hoxa en sus declaraciones haya llegado a ofrecer un armisticio en este problema demuestra la seriedad de sus intenciones respecto a Belgrado. Y de ello se deducen dos consecuencias fundamentales: primera, que Albania continúa sintiéndose amenazada desde Moscú y busca cerrar filas; segunda, que Albania, en su calidad de portavoz de Pekín en Europa, antepone los intereses comunes a los rencores ideológicos, lo cual resulta sumamente orientador respecto al mejoramiento del clima entre Pekín y Belgrado.

En conjunto, una perspectiva bastante alentadora para la diplomacia yugoslava.

## LANCHAS COMUNISTAS CAPTURAN UN PATRULLERO DE COREA DEL SUR

LOS NORCOREANOS AFIRMARON QUE SE TRATABA DE UN BARCO-ESPÍA ESTADOUNIDENSE

SEUL (Corea del Sur), 5. (Efe. Ap.)—Un buque patrullero de la Marina sudcoreana, con 20 tripulantes a bordo, ha sido capturado por dos lanchas rápidas de Corea del Norte en el mar Amarillo, frente a la costa occidental, informan fuentes militares. El buque patrullero, de 120 to-

neladas, estaba equipado con una ametralladora de 50 milímetros y realizaba una misión de patrulla cerca de la isla de Yonpyong. Dó frente a la línea de armisticio. Se hallaba aproximadamente a 70 millas (112 kilómetros) al oeste de Seul, cuando fue capturado y obligado a dirigirse a Corea del Norte por las dos lanchas rápidas comunistas, a las cinco de hoy (hora española), añaden las fuentes.

Se desconoce hasta el momento si se intercambiaron disparos entre las unidades de las dos Coreas.

El patrullero realizaba una misión de rutina para proteger a las flotas pesqueras sudcoreanas, en aguas situadas inmediatamente al sur de la línea de demarcación militar que separa a las dos Coreas.

Fueron enviadas formaciones de aviones de caza al lugar de los hechos, pero el patrullero sudcoreano navegaba ya por aguas jurisdiccionales de Corea del Norte bajo la amenaza de las armas de las dos lanchas rápidas.

El ministro sudcoreano de Defensa, Chung Na-Hoyok, convocó en su departamento al almirante Chang Chi-Soo, jefe de operaciones navales, y al teniente general Yoo Koon-Chang, comandante de las fuerzas encargadas de desarticular la infiltración comunista, con el fin de estudiar las contramedidas a adoptar, señalan las fuentes.

Un telegrama de Reuter, fechado en Hong-Kong, daba cuenta que la emisora oficial de Corea del Norte había informado que unidades de su Marina habían capturado un barco espía norteamericano.

Posteriormente, la misma agencia, en despacho fechado en Washington, comunicaba el rotundo mentis de las autoridades navales, estadounidenses sobre que el barco detenido por los norcoreanos fuera de la Armada norteamericana. También se ha dicho que todos los barcos de información norteamericanos están en reserva, tal como se anunció hace tiempo.

### REPUBLICA DE IRLANDA

## EL PRIMER MINISTRO, LYNCH, APOYADO POR EL PARTIDO

SU POSICION, SIN EMBARGO, CONTINUA SIENDO MUY DEBIL

DUBLIN, 5.—El partido gubernamental "Fianna Fail" renovó ayer su confianza al primer ministro Jack Lynch, tras dos jornadas de enconadas discusiones, poniendo término, provisionalmente, a la crisis por la que atraviesa el Gobierno.

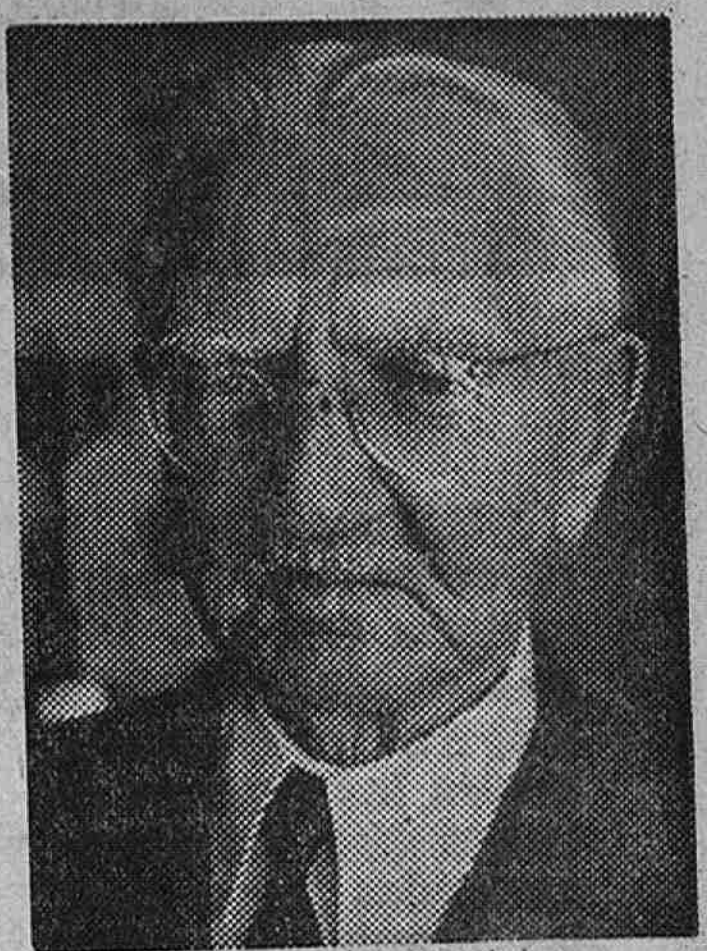
Tras una reunión de dos horas, el grupo parlamentario del partido aprobó, por 60 contra 11 votos, una moción que pedía la expulsión del ex ministro Kevin Boland. Boland había dimitido de su cargo para testimoniar su apoyo a los dos ministros obligados a dimitir por el primer ministro, acusados de implicación en el tráfico de armas a Irlanda del Norte. Boland, asimismo, había acusado a Lynch de "traición sin precedentes", al presentarle su dimisión. Este asunto había provocado la actual crisis que hizo temer, incluso, la celebración de unas elecciones generales anticipadas.

Pese al triunfo de ayer, según los observadores, la posición de Lynch continúa siendo muy débil. Su partido no cuenta más que con una mayoría de seis votos en el Parlamento, y los once "disidentes" que han votado contra la expulsión de Boland podrán muy bien votar contra el propio partido, lo que obligaría a Lynch a disolver el Parlamento y convocar elecciones generales. (Resumen de AFP-EFE-REUTER.)

## FALLECE HJALMAR SCHACHT

FUE EL MAGO DE LAS FINANZAS EN TIEMPOS DE HITLER

MUNICH, 5.—Hjalmar Schacht murió ayer a la edad de noventa y tres años en un hospital de Munich. (Efe-Reuters.)



N. de la R.—Schacht fue "el mago de las finanzas" en los tiempos de Hitler, que permitió la rápida reorganización del III Reich. Nombrado, primero, director del Dresdner Bank, fue llamado para participar en las conversaciones del Tratado de Versalles, y posteriormente para dirigir la Banca Nacional Alemana. Más tarde, Hitler le encargaba de la cartera de Economía. Inevitablemente, chocó con Goering y Goebbels, hasta el punto de verse obligado a dimitir por oponerse al plan de cuatro años que, forzosamente, desembocaría en la guerra. «La guerra es un desastre económico—dijo entonces—que Alemania no podrá soportar».

Schacht sería más tarde el heredero de las esperanzas de Goering. Encarcelado con los principales dirigentes alemanes al finalizar la guerra, el mariscal Goering le dijo en uno de los pasillos de Nuremberg: «Procura salvarte por todos los medios. A

ti te tocará la grave misión de mantener a Alemania y de completar nuestros sueños.» Absuelto en Nuremberg, Schacht sufrió cuatro pruebas sucesivas ante otros tantos Tribunales de "desnazificación", siempre con resultado favorable.

En 1952 vino a España y disertó en el Ateneo sobre «La atomización de la economía», en la que insistía sobre la necesidad del patrón-oro para la estabilidad del comercio internacional.

### INGLATERRA

## LOS POLITICOS TEMEN A LOS ESTUDIANTES

LONDRES, 5. (Efe.)—Se comenta en medios políticos londinenses el hecho de que ninguno de los tres grandes partidos ha programado mítines, discursos pronunciados en las Universidades británicas.

Julien Amery, candidato conservador, fue maltratado de palabra y de obra por los estudiantes de Sussex, y el laborista George Brofin tuvo un incidente «físico» con los de Essex.

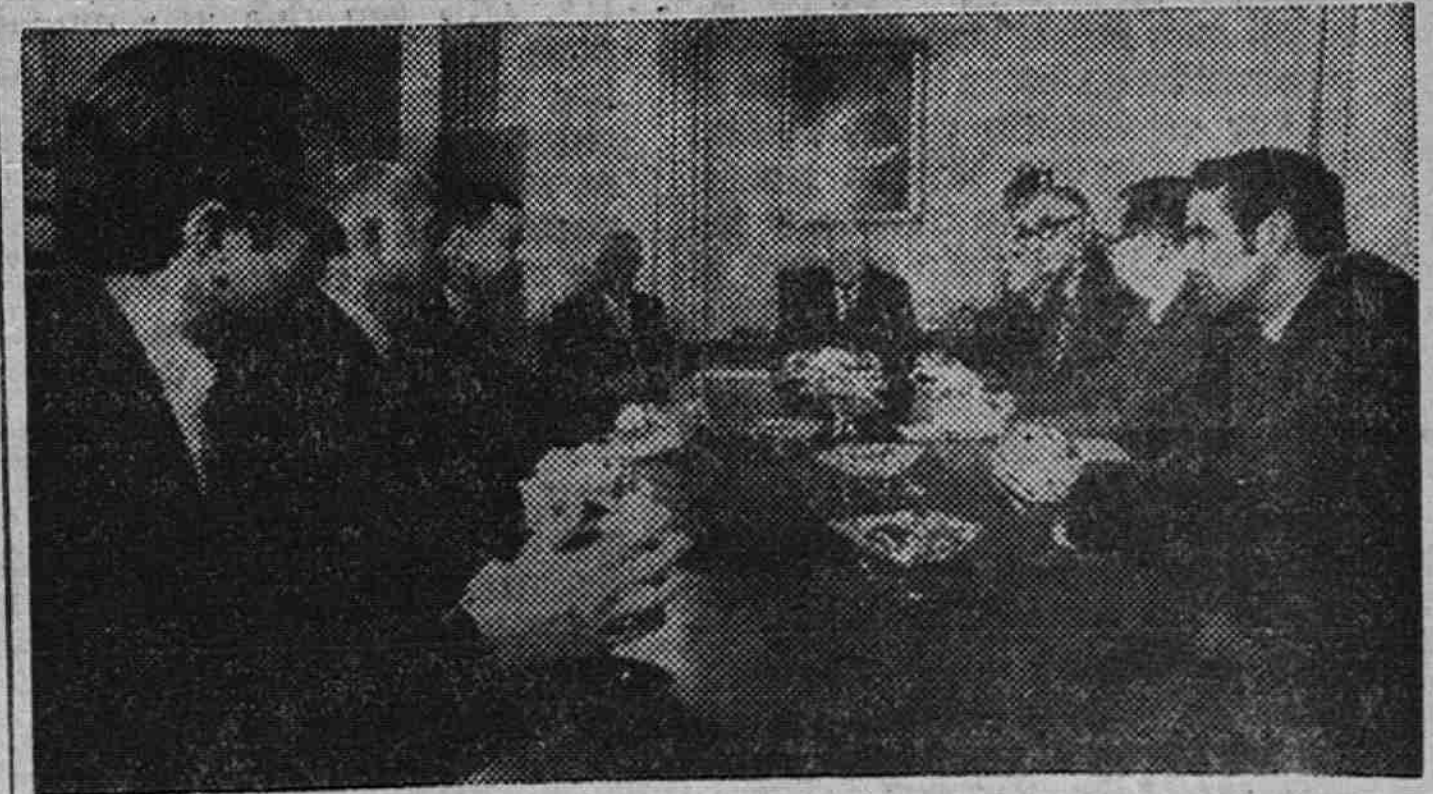
Se tiene la impresión de que los organizadores de la campaña, en los tres grandes partidos, no desean enfrentarse a manifestaciones violentas, a pesar de que este año votan por primera vez los jóvenes de dieciocho años.

Dirigentes estudiantiles comentan, irónicamente, la prudencia de los partidos.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA INVITADO AL CASTILLO DE WINDSOR

El diario británico "The Times" informa hoy, en primera página, y bajo el título «El Príncipe de España visitará a la Reina», que Isabel II, Reina de Inglaterra, ha invitado al Príncipe Juan Carlos—designado por el General Franco como futuro Rey de España—al castillo de Windsor, el próximo día 19 de junio.

En esa fecha cumplirá setenta años la Reina Madre, y la Familia Real británica celebrará el cumpleaños en Windsor. Al parecer, entre la lista de invitados figuran todos los Monarcas europeos reinantes.



El secretario de Estado, mister William Rogers, durante la reunión celebrada con un grupo de senadores para tratar sobre la venta de aviones a Israel. (Telefoto Upi-Cifra.)



# EN EL CALLEJON DE LA MUERTE

## Hace falta de todo: Sangre, médicos, enfermeras, mantas, alimentos...



Este autobús quedó destrozado al ser alcanzado por un derrumbamiento de rocas en el peor terremoto de la historia del país. Cuatro personas murieron. (Telefoto Cifra.)

HUARAZ (Perú, 5. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo).—Huele a carne chamuscada, huelen los muertos de varios días, los perros atrapados por el alud, las alcantarillas rotas. Las monjas van con un pañuelo en la nariz en busca de huérfanos, los paracaidistas tratan de poner a punto el aeropuerto mientras algunos voluntarios remueven con la mano los escombros y retiran los cadáveres.

Los cadáveres los llevan a las afueras, los depositan con cuidado entre las peñas y les prenden fuego; arden bastante bien, están ya deshidratados, el humo sube vertical, en competencia con las cumbres nevadas de los Andes. Allí abajo, un poco después de Lima, la cordillera se divide en dos: a un lado, cerca del mar, corre la cordillera Blanca, paralela a la cordillera Negra, que tiene menos vocación marinera y al parecer resulta más fea. Ahora no hay tiempo ni ganas, ni deseos de entrar en comparaciones estéticas.

### EL CALLEJON DE LA MUERTE

Entre la Cordillera Blanca y la Cordillera Negra se extiende el Callejón de Huaylas, bien llamado desde el domingo por la tarde Callejón de la Muerte, tierra de mujeres hermosas—aquí mismo se crió la primera esposa de nuestro paisano Francisco Pizarro—, cuna de la más pura cultura inca. Este es, dice la propaganda turística, uno de los lugares más sugestivos del mundo, convertido en estos momentos el mayor cementerio de la Tierra: 40.000 cadáveres, tirando para abajo, yacen entre el lodo y las piedras. El terremoto empezó al otro lado, en la costa, en Chimbote, Trujillo y Casma, donde murieron muchos, pero aquí fue más dramático, porque estas tierras están más altas que Avila, son más altas que el Mulhacén, más altas incluso que el Teide gigante, y cuando la tierra se puso a temblar y se encabrió como un caballo furioso, los picos perdieron el equilibrio y empezaron a rodar montaña abajo o lanzaron al vacío toneladas y toneladas de nieve. Huarez, capital del departamento de Ancash, con 35.000 ha-

bitantes, después de todo tuvo suerte; sólo ha tenido que lamentar 6.000 defunciones. Peor ha sido en Yungay, a 40 kilómetros, donde murieron casi todos, 20.000; 500 arriba o abajo, en Caraz o en Recuay, donde apenas quedaron algunos para contar, si es que hay suerte y llega alguien antes de que les mate el hambre, el frío y la desesperación. Intentan abrir paso, pero siguen cayendo montañas, siguen chorreando las nuevas cascadas andinas, sigue temblando de vez en cuando el suelo. Ayer mismo sucumbieron nueve que iban a ver qué había sido de sus familiares. Hay miles de crios sin padres. ¡Bendito sea el circo! Homenaje, una vez más, al viejo amigo de los pequeños, con sus fieras, sus mujeres barbudas y sus payasos. Gracias al circo, aquí, en Huarez, viven centenares de niños, con sus caritas aceitosas, con sus pelos rebeldes, con su vitalidad montañera y su sobriedad indígena; estaban protegidos por la carpa, muriéndose de risa, cuando vino a buscarlos la guadaña de la muerte y, por fortuna, no los encontró.

### HACEN FALTA MEDICINAS, ALIMENTOS, MANTAS

Vamos a suponer que callejón arriba hay 40.000 muertos. Todos dicen que son más, pero yo deseo ser optimista y respetar las cifras oficiales, que ya dan por seguro que el total rebasa los 50.000. Vamos a dejarlo, digo, en 40.000 callejón arriba. Entonces resulta que hay medio millón de personas incomunicadas, sin casa, bajo cero, con tifus; hace falta de todo: sangre para los 100.000 heridos, alimentos, medicinas, tiendas de campaña, mantas, muchas mantas, porque hace frío; algún producto milagroso para depurar el agua, no sea que los virus hagan su agosto; jeringuillas para poder poner inyecciones; de todo. ¿No ven que no ha quedado nada? Ni cacharros para coger agua, ni ropas, ni siquiera palas para buscar a los muertos. Llegan envíos de todo el mundo, pero son insuficientes. ¿No ven que son muchísimos los muertos, no ven que hay centenares de miles de heridos, no ven que esta catástrofe es tan grande que rebasa la capacidad de reacción del mundo? Se necesitan médicos—miles de médicos—, enfermeras—miles de enfermeras—, voluntarios, pan, leche, lo que sea; mucha sangre, repito, mucha sangre, porque aunque todos los peruanos se pusiesen a donar sangre, seguramente no alcanzaría para tantas transfusiones.

### VOLVERAN A ESPAÑA

La Embajada de España intenta enviar a sus tierras de Galicia, Asturias, Santander y Navarra a los compatriotas que se quedaron en la ruina. Ya se han

apuntado ciento y pico, casi todos pescadores de Chimbote, como María del Carmen y José Pardo, que acababan de estrenar una casita en la que habían gastado medio millón de pesetas cuando se les vino abajo, y «me nos mal que las paredes se cayeron para fuera, que si no, allí nos hubiésemos quedado para siempre», como los muebles recién comprados y los ahorros para veranear el próximo julio en Malpica. Los pescadores españoles que residían en Chimbote están todos bien, los protegió la Virgen del Carmen, pero quieren abandonar. Ellos regresarán cualquier día de estos, ellos se quedarán el tiempo justo para liquidar las lanchas, para ver si pueden recuperar la plata que tenían en los Bancos y para ver si queda algo aprovechable en las fábricas de harina. Intentan, como es lógico, salvar algo para no volver con las manos en los bolsillos.

Pienso en los españoles que vivían callejón arriba, algunos hechiceros anuncian nuevos temblores. Veo una imagen que emerge entre las ruinas de la iglesia, me dice un paracaidista que le ayude a sacar un cadáver de entre las piedras, pasan con un hombre desmayado, se me acerca un niño con la cara cubierta de sangre reseca y la mano extendida; regresa una expedición de Sucha, los cuatro mil habitantes han desaparecido y no encontraron un solo superviviente, me duele la cabeza, tengo la ropa pegada al cuerpo, empapada de sudor frío, el pelo lleno de arena, unos soldados persiguen a un ladrón que estaba robando víveres, los helicópteros llevan algunos heridos, el hospital se hundió, los niños lloran, las monjas lloran, los guardias lloran, los moribundos piden agua, una mujer apunta al Huescarán y Quito, que está doblándose, que va a caer.

### Mas poblaciones destruidas

LIMA, 5. (Efe).—La población de Yungay, Ranrahirca, Pampas Grandes, Catac, Huallanca y Pallasca se sumaron ayer a las ciudades destruidas por el cataclismo que estremeció Perú el domingo último, dejando decenas de millares de muertos, centenares de miles de damnificados y pérdidas materiales aún ni siquiera calculadas.

La desaparición de dichas poblaciones fue confirmada anoche por la Oficina Nacional de Información (ONI), del Palacio del Gobierno, pero en ella no se indica cuál es el número de muertos ni de heridos.

### Perú acusa a Francia de haber causado el seísmo

RIO DE JANEIRO, 5 (Efe).—Han sido confirmadas en Rio las acusaciones del Gobierno de Perú contra Francia en el sentido de que el pavoroso terremoto

que ha provocado cerca de 30.000 muertos tuvo por causa las experiencias atómicas francesas en el Pacífico. La acusación ha sido confirmada por el encargado de Negocios de Perú en Brasil, Enrique Fernández de Paredes.

Recordó a la Prensa carioca el representante peruano que su Gobierno ya había advertido al de París su protesta por las previstas experiencias nucleares antes de que se produjeran, «por cuanto estudios sismológicos en Perú probaban que las explosiones programadas por Francia provocarían alteraciones de la corteza, agravándose el peligro de seísmos».

Finalmente, Paredes precisó que el Gobierno de Lima podrá reclamar contra Francia ante las Naciones Unidas.

### Las explosiones nucleares pudieron provocar el terremoto

TUBINGEN (Alemania Federal), 5. (Efe).—El doctor Werner Ernst, especialista de la Universidad de Tubingen para la predicción de terremotos, ha manifestado hoy que las pruebas de armas nucleares tan sólo pueden provocar temblores de tierra en un radio pequeño, aunque es lógico que los experimentos subterráneos sean más eficaces en este sentido, como lo demostrarían las ligeras sacudidas sísmicas registradas en Estados Unidos el año pasado, después de las pruebas nucleares.

Werner Ernst supone que el efecto de repercusión será mayor en las zonas en que sea pronunciada la tensión en la corteza terrestre.

### AYUDAS DE TODO EL MUNDO

## ENFERMERAS ESPAÑOLAS MARCHARAN A LIMA

### MINISTRO CUBANO EN LA CAPITAL PERUANA Uruguay envía medicinas

LIMA, 5. (Efe).—Ayuda de todas partes del mundo continúa llegando al Perú en una movilización general de solidaridad con los supervivientes del cataclismo que destruyó varias ciudades importantes del departamento de Ancash y una decena de pequeñas aldeas, dejando un saldo de más de 30.000 muertos, según cálculos oficiales.

#### España

MADRID, 5. (Pyresa).—El próximo domingo saldrá de Madrid con destino al Perú una expedición formada por personal sanitario español, que prestará asistencia y ayuda a los damnificados por el terrible seísmo que ha asolado a aquel país.

Líneas Aéreas Peruanas ha ofrecido reservar las plazas de su vuelo dominical para esta Misión de asistencia que Caritas y la Cruz Roja Española organizan.

En la Fundación «Giménez Díaz» y otras clínicas y hospitales madrileños se están confeccionando ya listas con los nombres de las enfermeras que están dispuestas a colaborar en esta altruista empresa.

#### Donación de sangre

Un equipo móvil de la Cruz Roja Española estará instalado el próximo lunes en el Colegio Mayor de «Nuestra Señora de Guadalupe» a fin de que la colonia estudiantil madrileña pueda hacer donación de su sangre, que será destinada a las necesidades urgentes que de ella tiene Perú.

#### Ministro cubano en Lima

LIMA, 5 (Efe).—El ministro

cubano de Salud Pública, Martínez Junco, llegó ayer a Lima en un avión del Gobierno de su país con víveres y medicinas.

Martínez Junco llegó acompañado del jefe de Epidemiología Nacional y un encargado de relaciones internacionales del ministerio de Salud cubano, quienes llegaron en otro avión de la Fuerza Aérea de aquel país de las Antillas.

#### Uruguay

MONTEVIDEO, 5. (Efe).—La Cruz Roja uruguaya enviará dos toneladas de medicamentos al Perú, en respuesta a la petición de ayuda realizada por la Cruz Roja de ese país.

Con anterioridad, el Gobierno uruguayo donó diez toneladas de arroz para las víctimas de los terremotos que devastaron la zona norte del Perú.

#### LIBIA

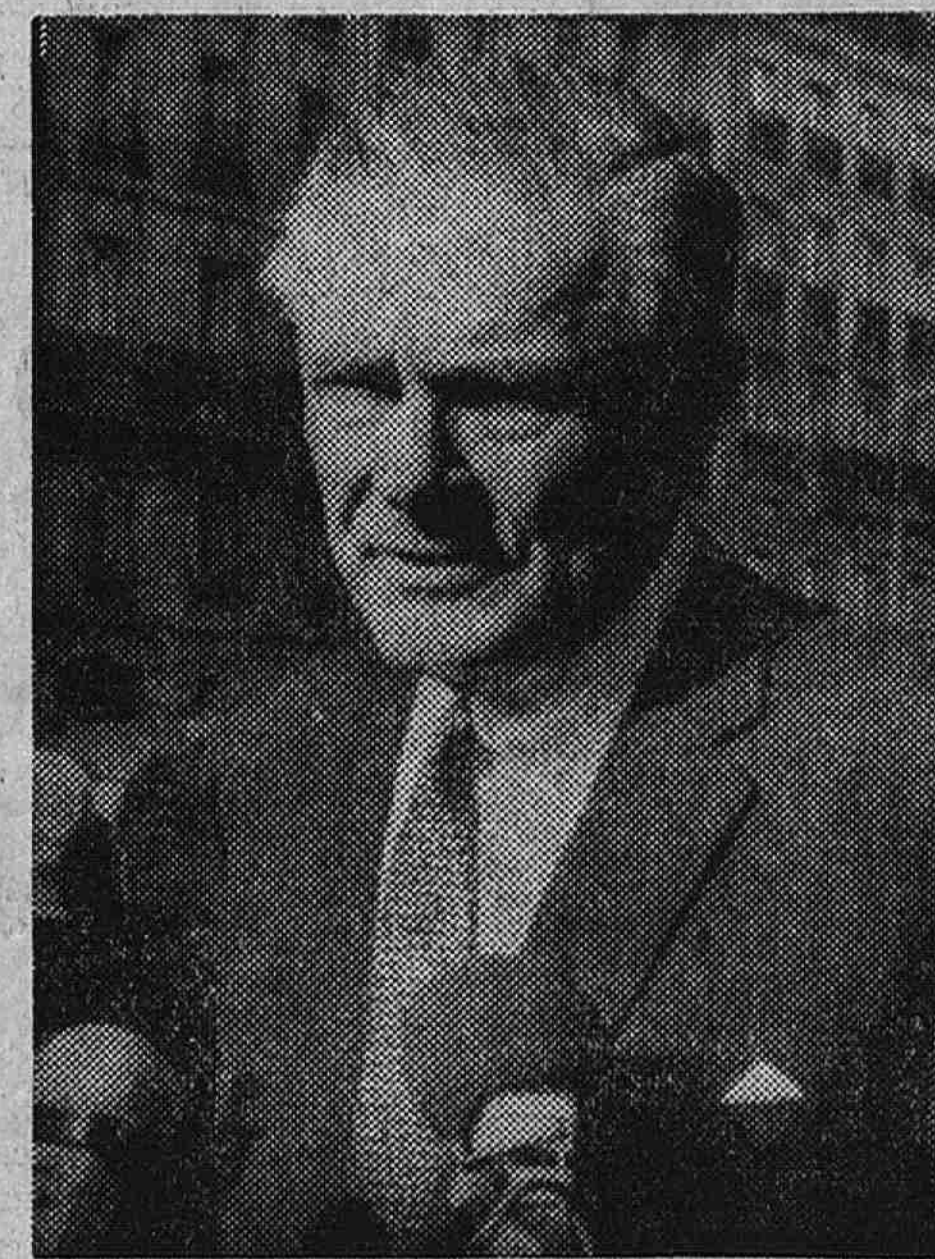
## NACIONALIZACION DE UN BANCO BRITANICO

LONDRES, 4. (Efe).—El Gobierno libio, según se informa este mediodía en Londres, ha nacionalizado el Banco británico Barclay's, uno de los llamados «cinco grandes» de la Banca de Inglaterra.

Libia compensará económicamente a Barclay's, pero se ignoran, de momento, los detalles de la operación.

## CABOT LODGE, ENVIADO ESPECIAL DE NIXON EN EL VATICANO

### LOS VINCULOS WASHINGTON-SANTA SEDE HAN ESTADO INTERRUMPIDOS DURANTE VEINTE AÑOS



WASHINGTON, 5.—La Casa Blanca anunció esta mañana que el Presidente Nixon ha nombrado a Henry Cabot Lodge su enviado especial en el Vaticano.

Aunque el nombramiento no significa un establecimiento formal de rela-

ciones entre Washington y el Vaticano, si supone la restauración de unos vínculos que habían estado interrumpidos desde hace veinte años.

El Presidente ha pedido a Cabot Lodge que realice visitas periódicas, dos o tres veces al año, a la Santa Sede, «para explicar al Papa Pablo VI los puntos de vista de Nixon y, a su vez, solicitar los de Su Santidad», afirmó Ronald Ziegler, portavoz de Prensa de la Casa Blanca.

Cabot Lodge no tendrá un título formal ni una acreditación oficial ante el Vaticano. Se espera que realice este mes la primera de sus visitas.

Los Estados Unidos no han reconocido al Vaticano como Estado debido a la fuerte oposición interna de otras confesiones religiosas que piensan que sus asuntos no son sólo de índole política.

El último enviado del Gobierno norteamericano en el Vaticano fue Myron Taylor, nombrado por el Presidente Roosevelt y confirmado posteriormente por Truman. El Senado rechazó en 1951 el nombramiento de otro embajador en el Vaticano.

(Resumen de Efe.)

### Larga carrera política

MADRID. (De nuestra Redacción).—Henry Cabot Lodge nació en 1902 en Massachusetts. Durante ocho años ejerció como periodista en los diarios «Boston Evening Transcript» y «New York Herald Tribune». Se inició en la vida política en 1932, elegido para la legislatura de su tierra natal. Cuatro años después ingresó en el Senado. Durante la segunda guerra mundial estuvo presente en los escenarios bélicos europeos y africanos, consiguiendo varias condecoracio-

nes y medallas. Al concluirse el conflicto poseía el grado de teniente coronel del Ejército.

Vuelve al Senado, donde aboga por la eficacia de las Naciones Unidas. Nombrado presidente de la Delegación norteamericana en esta Organización internacional, votó a favor de la admisión de nuestro país. «Trabajé mucho para conseguir el ingreso de España en la ONU», afirmó en una visita que realizó a nuestro país en 1956.

Los últimos puestos políti-

cos del hombre nombrado ahora por Nixon para representarlo ante la Sede de la Embajada en Saigón en dos ocasiones, y en Bonn antes de ser designado a la Conferencia de Paz de París.

En dos ocasiones han sido derrotadas sus aspiraciones políticas: en 1960 fue candidato republicano a la vicepresidencia, junto con Richard Nixon. Cuatro años después postuló la candidatura republicana para las elecciones, que fue concedida a Goldwater.



# IMAGENES DE UNA TRAGEDIA

Estas son, probablemente, las primeras fotos originales —no radiotransmitidas— que de la tragedia peruana llegan a España. Las remite nuestro enviado especial, Diego Carcedo, testigo directo de estos difíciles días que afligen al pueblo del Perú.

Las imágenes nos traen una visión apresurada de lo que es capaz de desencadenar la propia tierra. Tablones, cascotes, espejos rotos, restos de muebles, todo ello mezclado, casi sin formas, como si la línea quebrada

fuese un símbolo del cataclismo.

Tres personas miran a la cámara. Están sentados. La mujer tiene las manos cruzadas. Uno de los hombres, el mayor, se apoya en el respaldo, con la silla al revés. El otro, joven, tiene crispadas las manos en el asiento. Detrás, un bombo, un bongo y un altavoz. Delante, restos de un atril de partituras. Como entorno, destrucción, pedruscos...

Más allá, una mujer se esfuerza en sacar una silla de entre los escombros. Un



aparador, cuyas puertas superiores no se abrieron, guarda todavía algunos vasos y platos.

Una niña y una mujer —tal vez su madre— son recogidas en una camioneta. La niña tiene enyesado un brazo. Descansa sobre un improvisado colchón.

Todas estas fotografías nos muestran la situación en Chimbote. Hay ciudades mucho más afectadas: es imposible fotografiarlas por que ya no existen.





## WILSON, ENFRENTADO CON LOS MEDICOS DEL SEGURO

**LAS MUJERES, CON  
LOS CONSERVADORES**

**POWELL CAUSA PRO-  
BLEMAS A LOS DOS  
PARTIDOS**

LONDRES, 5.—Harold Wilson se ha enfrentado hoy a un nuevo problema que puede entorpecer en gran manera su campaña electoral. Se trata de la dimisión del Comité de arbitraje que negociaba con el actual Gobierno laborista las reivindicaciones salariales de los médicos y dentistas del National Health Service (Seguro de Enfermedad).

El Comité, que preside lord Kindersley, dimitió anoche al ser rechazadas sus peticiones por el Gobierno. En total se pedía un aumento de sueldo equivalente a un presupuesto extraordinario de 85 millones de libras, que servirían para aumentar los salarios de 55.000 facultativos.

El partido conservador aprovechó la controversia suscitada por la dimisión del Comité médico encargado de negociar con el Gobierno, e inmediatamente se declaró a favor de las reivindicaciones de los doctores.

### Las mujeres, contra los laboristas

Según una encuesta realizada por el Centro de Opinión Resesarch, publicada en el diario «Evening Standard», las mujeres británicas votarían a favor de los conservadores.

Al parecer, esta tendencia es mucho mayor entre las mujeres casadas.

(Resumen de Efe.)

### Powell causa problemas

La popularidad del ex ministro del Gabinete «fantasma» Enoch Powell, recientemente expulsado del equipo conservador, está creando problemas a Wilson y a Heath.

El líder conservador declaró ayer que había expulsado a Powell por sus puntos extremistas sobre la cuestión racial, y ello ha causado gran descontento en muchos sectores del país, hasta el punto de que varios comentaristas políticos han dicho: «La crisis de Enoch amenaza a Heath». Wilson también se halla en un aprieto al atacar a Powell, ya que muchos partidarios de la clase trabajadora defienden las teorías de no a la inmigración, propagadas por el ex ministro «fantasma».

(Resumen de Ap-Efe.)

## MAÑANA, ELECCIONES EN ITALIA

**LA SUERTE DEL CENTRO-IZQUIERDA,  
EN JUEGO**

**TENTADORAS OFERTAS DEL PARTIDO COMUNISTA A LOS DEMOCRISTIANOS**

ROMA, 5. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi).—Las elecciones de pasado mañana decidirán la suerte futura del centro-izquierda, porque si los socialdemócratas aumentaran sus votos de forma notable respecto de los viejos socialistas —como algunos ambientes autorizados se atreven a predecir—, los elementos moderados de los cuatro partidos de la coalición impondrán el llamado centro-izquierda «puro», es decir, herméticamente cerrado hacia los comunistas. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que una victoria socialdemócrata sólo podría darse a expensas de sangrías democristianas, liberales, monárquicas, neofascistas y socialistas, en este orden decreciente de gravedad de pérdidas, con lo cual se debilitaría todo el sector derechista, mientras que la democracia cristiana vería reducida su función de partido guía. Por otra parte, un eventual derrumbe del viejo partido socialista redundaría más en beneficio de los comunistas que de los socialdemócratas, si bien, ante las enormes ventajas de claridad que llevaría consigo este despeje del campo político, hay muchos que opinan que valdría la pena correr el riesgo de ver aumentar los votos comunistas con tal que desapareciera o quedara reducido a términos mínimos ese ambiguo y trasnochado malentendido viviente que responde al nombre de partido socialista italiano.

### APERTURA AL PCI

En cambio, si los socialdemócratas pierden la partida, los socialistas y los democristianos de izquierda impondrán la apertura hacia el partido comunista: primero en los Consejos regionales, Diputaciones y Ayuntamientos y luego en el Gobierno central. Ninguna influencia directa pueden tener sobre la suerte del centro-izquierda y el futuro político del país eventuales aumentos, aunque sean relativamente considerables, de los votos puramente derechistas o liberales, o incluso democristianos. Sólo el mercurio del termómetro socialdemócrata puede influir en las decisiones de la democracia cristiana y alejarla del espejuelo que, como veremos más adelante, agita ante sus ojos el partido comunista. El grupo socialdemócrata lo fundó el actual Presidente de la República, Saragat, abandonando el partido socialista en la época de Stalin, y desde hace poco más de un año viene adoptando un lenguaje en cierto modo nuevo, muy inteligente y moderador, que remozca, sintetiza y actualiza para soluciones concretas y viables —no para sueños imposibles— las inquietudes y aspiraciones de una sociedad estructurada a niveles medios, donde tienen cabida todas las fuerzas de la producción, sin violentos roces clasistas, desde el obrero hasta el empresario, en el respeto del orden y de la dignidad del hombre. La idea no es nueva, desde luego, en la historia social de Italia, pero está bien exhumada.

### TOMA Y DACA COMUNISTA

Frente a esta alternativa, decididamente anticomunista, ya sea en política interior como exterior, para la que se ofrece el partido socialdemócrata —hasta ahora con escasa fuerza electoral—, el PCI brinda a la democracia cristiana una oferta concretísima, que podríamos resumir en los términos siguientes: «Abre la puerta del Poder para dividirlo fraternalmente contigo. Retírate del Pacto Atlántico, rompe todos tus compromisos con la OTAN, rechaza cualquier actitud hostil contra la Unión Soviética y proclama tu absoluta neutralidad. A cambio de todo esto, el PCI te garantiza medio siglo de paz social: no habrá huelgas, no habrá desmanes ni indisciplinas sindicales, no habrá divorcio, la Iglesia disfrutará —gracias a tu presencia— de toda su libertad, y tus capitalistas harán negocios sensacionales en Italia y en todo el Oriente democrático».

La democracia cristiana vacila, indecisa, sin saber qué hacer, mientras en su interior los extremistas, como Donat Cattin, presionan para empujarla hacia el abrazo fatal. Y no son pocos los que ya afirman que si los socialdemócratas pierden pasado mañana las elecciones, dentro de tres años la democracia cristiana gobernará con los comunistas, si es que no surgen, claro está, complicaciones imponderables.

Por lo pronto, ante el temor inmediato de una grave pérdida de votos procedente de la «gente de orden», que podría pasar a la socialdemocracia, los democristianos de todos los matices han adoptado un lenguaje electoral firmemente anticomunista, proclamando que «de ninguna manera habrá que permitir que los comunistas instrumentalicen las regiones para saltar desde ellas al Poder central. Palabras y propósitos que sólo durarían, como ciertas flores, «l'espace d'un matin», si no consiguieran el domingo el refrendo de los electores.

## URSS: ORGANIZADAS LAS QUINIELAS FUTBOLISTICAS

✱ «Esta clase de juegos es compatible con el sistema socialista» («Izvestia»)

MADRID, 5. (De nuestra Redacción).— Rusia se dispone a organizar un sistema de quinielas futbolísticas. El anuncio ha aparecido ya en dos periódicos, «Izvestia» y «Sovetski Sport», que dedican sendos artículos a demostrar que esta clase de juego es perfectamente compatible con el sistema socialista.

«El carácter negativo de las loterías —escribe «Izvestia»— se limita a los países capitalistas.» El artículo sostiene la tesis de que existe un sistema de quinielas «bueno» y otro «malo», y añade:

«No hace mucho tiempo, la Prensa soviética ha denunciado casos de estafa en las apuestas del hipódromo de Moscú; pero la causa de estos fenómenos negativos radica no en el juego, sino en la mala organización y en un control insuficiente del sistema. Así, el Estado socialista no renuncia a la emisión de billetes de Banco sólo porque puedan existir falsificadores. La quiniela futbolística es, pues, conveniente, y será una realidad.»

## LA URSS TOMA POSICIONES EN EL MEDITERRANEO

★ Ha roto el equilibrio en Oriente Medio

★ Pretende abrir el canal a sus buques de guerra

NUEVA YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—¿Cuáles son sus intenciones y los objetivos perseguidos con su creciente presencia militar en Egipto? ¿Están ustedes dispuestos a apoyar el restablecimiento del «alto el fuego» entre israelíes y árabes? ¿Accederían ustedes a negociar sobre un embargo de las armas enviadas al Medio Oriente? Estas son las tres preguntas principales que el ministro de Asuntos Exteriores, Rogers, ha hecho al embajador sovié-

tico, Dobrynin, en el encuentro celebrado en Washington el martes pasado. En él, el ministro americano también aclaró que Estados Unidos no verían utilidad alguna en abordar la cuestión de la ejecución de la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad al término de la guerra de los «seis días», hace ya tres años, ni provecho, por cierto, en la continuación del estéril diálogo «a cuatro» o «a dos», mientras Moscú no dé su respuesta.

### La URSS tiene la palabra

De la contestación que la URSS eventualmente dé a estas preguntas no depende sólo el desarrollo de futuros acontecimientos en el marco limitado de la confrontación árabe-israelí, sino el cariz que tomen las relaciones ruso-norteamericanas. Estados Unidos tienen hoy cada vez más la impresión de que, so pretexto de defender a los países árabes, Rusia está de hecho tratando de afianzar sus posiciones en el Medio Oriente con perjuicio inaceptable de intereses vitales americanos. En modo muy particular, Washington teme que Moscú esté a punto de facilitar las operaciones bélicas egipcias, con una intervención propia más o menos amplia, pero, en todo caso, decisiva, con objeto de rechazar a los ejércitos israelíes que actualmente acampan a lo largo de la orilla oriental del canal de Suez, a fin de poder abrir esa vía de agua en beneficio de la Unión Soviética. Semejante impresión se basa no ya sólo en la creciente intromisión soviética en el área y la presencia cada vez más numerosa de asesores, técnicos o pilotos rusos en Egipto, sino en modo muy especial, en el hecho de que Rusia ha estado construyendo en estas últimas semanas la infraestructura necesaria para montar a lo largo de la orilla occidental del canal de Suez una serie de poderosas y sofisticadas baterías de cohetes antiaéreos —bautizados «Sam 3» por la inteligencia americana—, cuyo objeto evidente parece ser permitir que las fuerzas egipcias puedan franquear el Canal bajo la protección de unas armas capaces de neutralizar a la aviación israelí.

Se especula aquí con que Rusia ha decidido abrir el Canal, a fin de que su flota de guerra pueda tener fácil y rápido acceso al golfo pérsico y al mar Rojo y, más allá de estas aguas cercanas, al océano Índico y a

las rutas del Extremo Oriente. El largo periplo que la clausura del Canal impone actualmente a las flotas de guerra y mercantes soviéticas, obligándolas a atravesar todo el Mediterráneo y a dar la vuelta al continente africano antes de poder llegar a mares de Arabia, constituye evidentemente un obstáculo grave alzado en el camino de las aspiraciones soviéticas de heredar en dicha área el papel que la Gran Bretaña está a punto de abandonar. La construcción de bases aéreas y de puertos de gran calado en Egipto y Libia, parece confirmar que los propósitos soviéticos no

se limitan a prestar ayuda a los países árabes en su conflicto con Israel.

Para Estados Unidos, la posibilidad de una confrontación directa con la URSS se perfila así cada vez más ominosamente. En ausencia de una respuesta satisfactoria de Moscú, Nixon no tendrá más remedio que recoger el guante. La única duda que aún parece subsistir en esferas oficiales es si el Presidente decidirá plantear la batalla a través de Israel, facilitándole los medios bélicos necesarios, o si decidirá subrayar también su propia determinación de hacer frente a la penetración soviética en el área, por ejemplo, con el envío de la sexta flota al Mediterráneo oriental, con clara voluntad de resistencia.

### NIXON:

## ORIENTE MEDIO ESTA A PUNTO DE REVENTAR

WASHINGTON, 5.—«Oriente Medio está a punto de reventar», ha declarado el Presidente Nixon durante un discurso pronunciado ante 119 estudiantes norteamericanos. En la Casa Blanca se tiene conciencia de la gravedad de la situación, y en los medios políticos norteamericanos se afirma por todas partes que Estados Unidos entregará ciento veinticinco aviones de combate a Israel.

William Rogers, secretario de Estado, dijo ayer que la respuesta a la solicitud de Tel Aviv no se hará esperar.

El senador republicano por Nueva York, Jacob Javits, declaró que tenía razones para estar animado, y que no creía en un cambio de postura de los Estados Unidos hacia Israel. También el senador de Connecticut, Abraham Ribicoff, se mostró optimista sobre la posibilidad de que Israel reciba los aviones, y dijo: «Me sorprendería mucho si la respuesta fuese no».

Al parecer, todo depende de las conversaciones entre funcionarios norteamericanos y el embajador soviético en Washington, Dobrynin, quien el próximo sábado se entrevistará con el subsecretario de Estado, Joseph Sisco, y el martes, con el secretario, William Rogers. (Resumen de Efe.)

### FIN DE LOS CONTACTOS FRANCO-RUSOS

## MOSCU Y PARIS CONDENAN LAS INTERVENCIONES ARMADAS

PARIS, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín).—El señor Gromyko recibió durante veinte minutos a cuantos periodistas solicitaron interrogarle sobre el resultado de su estancia en Francia para decir exactamente lo que ha repetido cien veces y menos de lo que explica el comunicado oficial que nos dieron con motivo de las entrevistas que el jefe de la diplomacia soviética ha sostenido con distintas personalidades del Gobierno.

Según cuanto afirman de palabra y por escrito para satisfacer la curiosidad o el interés de los ciudadanos, resulta que tanto la V República francesa como la Unión Soviética son dos potencias que están completamente de acuerdo en el problema de los conflictos armados, puesto que ambas los condenan y las dos naciones quieren la paz.

### UNA DIFERENCIA SUSTANCIAL

Pero, como hace resaltar más de un observador, existe en la forma y en el fondo una sustancial diferencia entre ambos ejecutivos, puesto

que si el francés preconiza un arreglo pacífico en Indochina y Palestina, manteniéndose ellos al margen, los rusos en estos dramas aplican al mismo tiempo la táctica de la infiltración.

Naturalmente, nos encontramos otra vez ante el tradicional lenguaje de cancillería que liquida con frases hechas un contexto complicadísimo en el que se entremezclan razones e intereses, pero como la diplomacia consiste también en el arte de eludir la realidad, los comentarios que resbalaban en torno a los temas extranjeros se centraron con mayor precisión en lo concerniente a las relaciones entre las dos potencias. Ahí tampoco brilló la claridad; se dice como probable que después de una visita a Moscú del Presidente Georges Pompidou los tres personajes cumbres de la jerarquía soviética visitarán a su vez Francia en 1972, pero como el propósito se sitúa aún bastante lejano, de momento hablaron de las realidades económicas en el intercambio comercial que existe hoy, y los resultados no son satisfactorios viéndolos bajo el prisma de los expertos locales.

### Discordancia de intereses

«En estos momentos —dicen los franceses— la balanza de pagos es excesivamente favorable a los intereses rusos. Quisiéramos que nos vendan más de lo que nos compran, y para que nada se les pueda reprochar, ofrecen que participemos en empresas de una envergadura tal y de una rentabilidad a tan largo plazo, que la aceptación equivaldría a la rutina. Resulta-

do: las «dos partes» se declaran resueltas a desarrollar aún la cooperación...», que equivale a no concretar nada, puesto que no se encontró medio alguno de mejorar la situación».

En resumen, los cuatro días del señor Gromyko en Francia sirvieron para demostrar que en la más elogiada de las armonías, y dentro de la mejor voluntad por ambas partes para cooperar

y beneficiarse mutuamente de los muchos recursos, el resultado continúa siendo vago, pues to que los intereses vitales no concuerdan. La distancia que se para ambos territorios es menor aún que la existente entre aspiraciones, necesidades y aspiraciones, por lo cual una eficaz alianza se reduce al platonismo, pero no a la efectividad. Así lo estiman los expertos.



## WILSON, EN PLENA CAMPAÑA

El primer ministro Harold Wilson, acompañado de su esposa, Mary, parcialmente escondida, es rodeado por un numeroso grupo de admiradores a su llegada a Bajtersea (Londres), para una reunión electoral. Durante la visita, en el cercano lugar de Putney, la pareja fue recibida hostilmente, hasta el punto de que el abrigo de la señora Wilson fue manchado al ser arrojado un cartucho de harina.

También un huevo fue lanzado contra los fotógrafos

(Telefoto Upi-Cifra.)



## ESTALLA UNA BOMBA EN LA SEDE DE LA «UNION NATIONALE»

MONTREAL (Canadá), 5. (Efe-Reuters). — Esta madrugada estalló una bomba junto a la puerta trasera de un edificio de oficinas de esta capital. Este es el noveno atentado de esta clase que se registra en Montreal en los últimos quince días.

Cerca del lugar de este atentado hay un centro social del partido Union Nationale, en la oposición.

El artefacto, colocado, al parecer, en un bloque de hormigón armado construido encima del edificio, de tres pisos, destruyó al estallar los cristales de todas las ventanas, la escalera exterior de escape en caso de incendio, y el muro trasero del edificio.

## AVION POLACO SECUESTRADO

COPENHAGUE, 5. (Efe-Reuters). — Esta tarde ha aterrizado en el aeropuerto de esta capital un avión comercial polaco secuestrado.

Las autoridades del aeropuerto han dicho que el avión fue obligado a cambiar de rumbo por un hombre que llevaba una bomba.

Inmediatamente después de posarse en tierra el avión, el secuestrador fue detenido, y todos los pasajeros han sido desembarcados sin novedad.

Se ignora de momento cuál era el punto de destino al que se dirigía el avión «Antonov-24», de la línea nacional polaca, que ha aterrizado en el aeropuerto de Kastrup.

Los aviones de esta línea hacen vuelos regulares a diversos países europeos y al Oriente Medio.

## EL PARTIDO COMUNISTA CHECO DESEA LA AUTOCRITICA DE DUBCEK

PARECE INMINENTE SU «CESE» COMO EMBAJADOR EN TURQUIA

PRAGA, 5.—La suerte de Alexander Dubcek, que regresó precipitadamente desde Ankara, el pasado sábado, continúa siendo tema de todas las conversaciones en esta capital, donde se mantienen secretos sus actividades y su porvenir.

Tan sólo se sabe que el embajador checo en Turquía, tras haber pasado el fin de semana en Eslovaquia, con su madre, se trasladó a Praga para entrevistarse con algunos dirigentes del partido. Al parecer, el Presidium del partido comunista checoslovaco se reunirá para preparar el próximo pleno, por una parte, y también para examinar el caso del ex primer secretario, a quien podrían exigírsele ciertas explicaciones.

Según informaciones no confirmadas, la actual dirección del partido desea obtener de Dubcek una autocrítica en regla. Parece, sin embargo, que incluso en el caso de que aquél cediera a las presiones de que es objeto, no cabe duda alguna sobre su exclusión definitiva, en cuyo caso se vería privado del actual cargo público, como representante de su país en el extranjero, dado que todos los embajadores checos pertenecen al partido comunista. Es posible, por consiguiente, que se le obligue a presentar la dimisión.

No se excluye, sin embargo, que Dubcek vuelva provisionalmente a su puesto, aunque sería tan sólo para una breve estancia.

### Emigrados con secretos

Han emigrado al extranjero, desde la invasión de los países del Pacto de Varsovia, varios centenares de especialistas checoslovacos muy calificados, entre ellos más de 200 conocedores de los secretos de Estado, revelaron los portavoces de los ministerios del Interior y Federal, en una conferencia de Prensa.

Sólo en la región de Moravia del Sur desaparecieron, en 1968, quinientos cincuenta y siete documentos secretos. En el Instituto de Geodesia y Cartografía de Opava, en Moravia del Norte, los órganos de seguridad han comprobado la pérdida de doscientos expedientes secretos.

Los emigrantes, según los mismos portavoces, han divulgado una serie de secretos de Estado, desde agosto de 1968. A este respecto, se citó a Vladimir Ruzicka, primer geólogo de la Dirección General de la Industria del Uranio, con conocimientos minuciosos, además, en territorios soviéticos y de la República Democrática Alemana. Jiri Hosek, otro de los emigrados —a Suiza— era jefe de la Sección de Cooperación Internacional de la Empresa Tesla, y delegado de la entidad en el COMECON. Jan Stuchlik, jefe de material técnico en un laboratorio de investigaciones químicas de la industria del uranio, y Jiri Tlustý, experto del COMECON y presidente de la Federación Internacional de máquinas herramientas, han sido otros dos importantes fugados. (Resumen de AFP-EFE.)

### Dos ingleses detenidos en Polonia

VARSOVIA, 5.—Dos ingleses han sido detenidos en Polonia bajo acusaciones no especificadas, ha informado un portavoz de la Embajada británica. No se ha facilitado tampoco la identidad de los detenidos, y parece que el arresto tuvo lugar en Poznan. El ministerio polaco de Asuntos Exteriores ha permanecido silencioso sobre la cuestión de la detención. (EFE-AP.)

## PERSECUCION RELIGIOSA EN ESLOVAQUIA

- \* «LA IGLESIA SE DESINTERESARA DE LOS PROBLEMAS POLITICOS, SOCIALES Y CULTURALES»
- \* SE PROHIBE LA APERTURA DE NUEVOS SEMINARIOS
- \* «NO ES PRECISO REANUDAR LAS NEGOCIACIONES CON LA SANTA SEDE»
- \* LAS COMUNIDADES RELIGIOSAS NO PUEDEN ADMITIR NOVICIOS

LAS MEDIDAS SE EXTENDERAN POSTERIORMENTE AL TERRITORIO CHECO Y DE MOLDAVIA

MILAN (Italia), 5.—Un plan del ministerio de Cultura eslovaco para controlar todas las iglesias es publicado hoy en el diario católico «Avenire». El documento oficial contiene una serie de medidas persecutorias contra todas las confesiones religiosas, y especialmente contra la Iglesia católica.

Comienza el plan anunciado que serán convocados en el Ministerio de Cultura todos los ordinarios para explicarles la actitud del Estado y advertirles que la Iglesia debe desinteresarse de los problemas políticos, sociales y culturales de los ciudadanos.

A continuación, entre otras disposiciones, se determina que se organizará inmediatamente el nuevo «movimiento del clero católico», en sustitución del antiguo «Movimiento de curas de la paz», que apoyó al régimen comunista y fue disuelto por iniciativa de sus propios miembros, en marzo de 1968.

Entre otras medidas figura la de prohibir que los sacerdotes ejerzan su ministerio fuera de su propia parroquia. Queda disuelto, asimismo, la sociedad de San Adalberto, secular organización católica que contaba con numerosos círculos y desarrollaba una intensa actividad editorial. A Caritas se le autoriza únicamente

la asistencia de sacerdotes enfermos y ancianos.

Para acortar el creciente número de seminaristas se prohíbe la apertura de nuevos seminarios. Las monjas no podrán enseñar el catecismo en las parroquias y sólo prestarán servicios en los hospitales psiquiátricos y a los sacerdotes enfermos o ancianos. Las comunidades religiosas no pueden admitir novicios.

En lo que respecta a las relaciones con el Vaticano, se afirma que «no es preciso reanudar las negociaciones con la Santa Sede», y que «no se debe apresurar la normalización con el nombramiento de nuevos obispos». En la actualidad están vacantes seis de las siete diócesis eslovacas. Y el único obispo diocesano tiene ochenta años. «Los candidatos propuestos por el Vaticano, añade el Documento, son, en su conjunto, inaceptables como base para una discusión sobre los nombramientos».

Estas medidas restrictivas, impuestas en Eslovaquia como terreno de prueba, se extenderán progresivamente a toda Checoslovaquia. Existen indicios en tal sentido en territorios checos y de Moravia, donde, desde el pasado 27 de abril han comenzado a entrar en vigor medidas análogas a las decretadas en Eslovaquia. (Efe.)

### Situación del movimiento ecuménico

ROMA, 5.—El movimiento ecuménico entrará, en los próximos diez años, en una fase con resultados más concretos que los ac-

tuales, manifestó el cardenal Willebrands.

Tras afirmar que el trabajo para la unión es tan esencial para

la Iglesia que no puede concluir y mucho menos ser superfluo, el purpurado añade: «La finalidad básica y las líneas fundamentales siguen siendo las establecidas por el Concilio. El hecho nuevo es que las cosas están en un punto que permiten afirmar que el diálogo puede y debe ser llevado con decidida voluntad hacia la meta».

Con algunas iglesias o comunidades eclesiales se llegará a un acuerdo sobre las verdades esenciales de la fe y las consecuencias que en ellas se derivan dentro de cinco o diez años. Con otras, en cambio, el diálogo teológico nos llevará a localizar con mayor claridad las divergencias que siguen teniendo todavía separados. Los frutos de todo este trabajo irán difundiendo poco a poco en las iglesias o comunidades eclesiales.

Creo, concluye, que como consecuencia de este doble desarrollo, podemos esperar que el período 1970-80 nos lleve a una nueva fase en las relaciones con las otras iglesias, es decir, al estudio teórico y práctico de las posibilidades, y de los caminos para llegar realmente a la unidad. (Resumen de Efe.)

## RUPTURA DEL OLEODUCTO TRANS-ARABICO

LAS PERDIDAS AFECTAN A JORDANIA, LIBANO, ARABIA SAUDITA Y SIRIA

DHARAN (Arabia Saudita), 5. El gran oleoducto que lleva el petróleo de Arabia Saudita a lo largo de 1.312 kilómetros al puerto libanés de Sidón está aún sin reparar, un mes después de haber sido roto por una excavadora en el sur de Siria.

Siria se ha negado hasta ahora a permitir las reparaciones necesarias, basándose en que el trabajo sería demasiado peligroso, una explicación que ha sido descartada por absurda por los petroleros americanos de esta ciudad, quienes han dicho que el oleoducto podría ser reparado en un día.

Entretanto, Arabia Saudita, Jordania, Libano y la propia Siria y cuatro grandes empresas petrolíferas americanas han tenido importantes pérdidas de ingresos.

La ruptura del oleoducto Trans-Arábico provoca una feroz querrela entre Siria y Arabia Saudita, actualmente empeñadas en una guerra económica a gran escala.

Amenaza también con graves perturbaciones en el sistema de transportes de Jordania, que obtiene su combustible de la refinación Serka (cerca de Amman), que a su vez se surte del oleoducto.

El primer ministro, Bahlal Al Talhuni, terminando actualmente un rápido viaje por Damasco, Riyadh, Beirut y el Cairo en un intento de negociar un acuerdo que ponga fin a una situación que no beneficia a nadie.

La ruptura del oleoducto supone también una amenaza de paro en la refinación Zahraní, cerca de Sidón, añadiendo más quebraderos de cabeza al Libano: la actividad de los comandos en el sur del Líbano, los ataques de represalia israelí, el éxodo de refugiados, la recesión económica. (Resumen de Efe-Reuter.)

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

ESPAÑA ESTA presente, entre los 17 países de Europa, América y África que han acudido al IV Salón Internacional del Libro Científico, que se celebra en el Parque de Exposiciones de la Puerta de Versailles, en París. El «stand» español lo presenta el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

LA NECESIDAD, para las pequeñas y medianas empresas, de adaptarse a la producción masiva y al proceso de integración europea, fue puesta de relieve en un coloquio sobre la industria alimenticia de la Europa de los «seis», organizado por la Cámara de Comercio belga-luxemburguesa.

UNA BOMBA DE HARINA alcanzó a la señora Mary Wilson, esposa del «premier» británico, durante una reunión celebrada anoche en Londres. Wilson, a su vez, volvió a ser atacado con un huevo, por cuarta vez en cuatro días. «Me voy a tener que enfadar. No deberían tirar huevos contra los fotógrafos», trató de bromear el primer ministro.

GRAN NUMERO de águilas norteamericanas fueron halladas muertas con altos niveles de insecticidas en la masa cerebral, según un informe del departamento del Interior estadounidense. El águila está disminuyendo en la mayor parte del país excepto en Alaska, donde aún quedan unas siete mil.

UNA ESTRUCTURA LEGISLACION para regular la compra, posesión, transporte y utilización de dinamita y otros explosivos será introducida por el Gobierno de Québec, en vista de los recientes atentados registrados en el territorio. La actual legislación al respecto tiene como objetivo primario únicamente la seguridad de los que la manejan.

EL LANZAMIENTO del primer satélite brasileño se efectuará probablemente antes de tres años. Brasil tiene ya capacidad tecnológica suficiente para colocar en órbita un pequeño satélite de estudio. El programa espacial significaría una óptima base para el desarrollo tecnológico del país.

EL BAUTIZO del primer «Jumbo jet» de la Aviación civil italiana ha tenido por madrina a la esposa del astronauta norteamericano Neil Armstrong. El aparato lleva el nombre del primer hombre que pisó la Luna. Bendi-

jo el avión el cardenal Dell'Acqua.

TERMINO UNA interrupción de treinta y seis horas en la navegación por el río San Lorenzo, al negociar las autoridades portuarias los puntos en litigio laboral. Había trece buques paralizados y otros veinticuatro pendientes de zarpar hacia Montreal en el momento en que se solucionaba el problema.

EL ESPECTACULO sufre actualmente una grave crisis en Francia. De las 300 salas dedicadas a «cabaret» en 1960, subsisten actualmente 45. Se achaca la desaparición al aumento de impuestos. Parece próximo el cierre de la Opera de París, que dejaría sin empleo a 1.500 trabajadores.

ASTRONAUTAS extranjeros podrían ser entrenados en los programas espaciales americanos, ha informado un alto funcionario de la NASA en París. Es la primera vez que se hace una oferta similar públicamente. También se ofrecen puestos a científicos extranjeros para los laboratorios espaciales estadounidenses.

Se prevé una llamada a la huelga para el martes próximo, de no arreglarse el conflicto.

SE RETRASO AYER más de dos horas la salida de todos los diarios ingleses a causa de un conflicto que enfrenta a la Asociación de Directores de Periódicos y a un Sindicato de Tipógrafos, que reclama aumento de sueldos para sus afiliados.

FUE SOMETIDA a una intervención quirúrgica, el jueves, Elizabeth Taylor, en Palm Springs (California). La operación le ha eliminado una pequeña hemorragia intestinal. La actriz abandonará el hospital acaso hoy mismo. Liz Taylor, de treinta y ocho años, sufrió hace dos semanas una intervención ginecológica.

LAS ENFERMEDADES CORONARIAS son tema de un simposio iniciado el jueves en Marsella, con la asistencia de especialistas de nueve países. Ha sido organizado por el Centro Cardiológico Cantini, de dicha capital italiana.

FUE RETARDADA la salida de un avión regular de la KLM en el aeropuerto de Amsterdam, debido a una llamada telefónica anónima que anunció que se hallaba a bordo del aparato una bomba. Fueron controlados, en vano, los bultos de mano y equipajes de los 138 pasajeros del aparato.

(Resumen de Efe, Ap, Upi, Reuter, y Afp.)

## BREZNEV, KOSYGUIN Y PODGORNÝ VIAJARAN A FRANCIA EN 1971

PARIS, 5. (Efe).—Los tres dirigentes soviéticos, Leonidas Breznev, Alexin Kosyguin y Nicolás Podgorný, realizarán un viaje oficial a Francia en 1971, según indica el comunicado conjunto franco-soviético esta tarde, tras la visita realizada a Francia por el ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko.

Por su parte, el Presidente francés, Georges Pompidou, realizará una visita oficial a la Unión Soviética en octubre de 1970, en fechas comprendidas desde el 6 al 13 de octubre.

En fechas aún no determinadas, el Ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Maurice Schumann, realizará una visita oficial a la Unión Soviética, por invitación de su colega, Andrei Gromyko.

### Gromiko regresa a Moscú

PARIS, 5. (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de la

URSS, Andrei Gromyko, ha salido esta tarde de París, por vía aérea, con destino a Moscú, tras

haber realizado una visita oficial de cinco días a la capital francesa.

## BARCOS SOVIETICOS ANALIZAN LA RADIATIVIDAD DEL MAR

EN LA ZONA DONDE SE HUNDIO UN SUBMARINO ATOMICO RUSO

LONDRES, 5.—Barcos soviéticos navegan actualmente a unos 900 kilómetros al suroeste de Land's End (Cornualles), en las inmediaciones en las que un submarino nuclear soviético se hundió hace seis semanas, afirma el diario «Daily Express».

Según el citado periódico, estos barcos intentan detectar la contaminación radiactiva que pudiera haber producido el hundimiento del submarino en la citada zona. (Resumen de Afp-Efe.)



# UN INCENDIO DESTRUYO 40 HECTAREAS DE BOSQUE

## PROVOCADO POR UN DEPOSITO DE MUNICIONES DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

PARIS, 5. (Efe).—Un depósito de proyectiles alemanes que datan de 1944, ha sido causa de un incendio que ha destruido, durante los dos últimos días más de 40 hectáreas de bosque en las inmediaciones de Chateaulin (en el departamento francés de Finisterre, al este de París). El fuego ha logrado ser sofocado esta mañana, aunque no se descarta la posibilidad de que se reanime de nuevo.

El depósito de municiones había sido hecho por las fuerzas de ocupación alemanas, en 1944, junto a una fábrica hidroeléctrica. La existencia de este depósito era desconocida de las autoridades, y un ligero incendio producido ahora por los efectos del calor originó la explosión de los proyectiles, causando un incendio de importancia.

Hasta ahora se desconoce la cuantía y calidad de los proyectiles.

# INUNDACIONES EN EL ESTE EUROPEO

VIENA, 5.—Los equipos de salvamento que luchan contra las inundaciones, siguen todavía tratando de hacer frente a las riadas del Danubio en Yugoslavia, Bulgaria y Rumania, aunque ha desaparecido por el momento el riesgo de nuevas y graves inundaciones. El nivel

del río se mantiene a una altura crítica en Yugoslavia; pero ha descendido en su subida máxima. La marea provocada por el desbordamiento del río se dirige ahora hacia el mar Negro, a través de cientos de kilómetros de territorio rumano.

PARIS

## PROBABLE SECUESTRO DE UN JOVEN ARGELINO

PARIS, 5. (Efe).—Un joven argelino de dieciocho años, Bel Hadj Coeckans, ha sido secuestrado el pasado día 2 de junio, según denunció esta mañana su padre, dueño de un restaurante situado en un barrio extremo de París.

El padre del muchacho ha presentado esta mañana una denuncia ante la Policía, presentando una carta recibida hoy, en la que se le advierte que debe pagar un rescate de 100.000 francos para recuperar a su hijo sano y salvo.

Según indicaciones del comerciante argelino, el pasado día 2 envió a su hijo a llevar ropas de mesa a una lavandería, sin que después haya dado señales de vida.



# CATASTROFE FERROVIARIA EN ALEMANIA

## Cinco muertos al descarrilar un expreso

CALLE (Alemania Federal), 5.—Cinco personas han perecido y cuarenta resultaron heridas de gravedad es una catástrofe ferroviaria ocurrida hoy en Alemania Federal. Siete unidades, de las once que componían el expreso «Konsul», descarrilaron cuando atravesaban la estación de Calle a una velocidad de 155 kilómetros por hora. El convoy no tenía parada en esta estación. Se ignoran aún las causas de la catástrofe.

Uno de los siete vagones descarrillados siguió enganchado al convoy y fue arrastrado más de cien metros, sobre un lado, hasta quedar completamente destruido.

Las víctimas, según los primeros informes, han

sido cuatro mujeres y un niño, que salió despedido por una ventanilla del tren. Los bomberos lograron rescatar, a través de las ventanillas, a los heridos, que fueron trasladados al hospital en ambulancias y helicópteros.

El Ejército federal envió 220 soldados con material de socorro. También fueron enviados 100 soldados ingleses de los estacionados en la ciudad, así como médicos y personal sanitario, para contribuir al rescate de las víctimas.

La línea férrea Hannover-Hamburgo está paralizada casi por completo. Los trabajos para despejar la vía durarán hasta el domingo por la tarde.

## Temporal en el canal de la Mancha

PARIS, 5.—Fue hallado ahogado, esta mañana, un joven en aguas del canal de la Mancha, junto a las costas francesas de Le Havre. La víctima, aún no identificada, llevaba puesto un chaleco salvavidas. Se supone que se trata de una de las tres personas que se hicieron a la mar ayer por la tarde en un «sprint». Las otras dos, se dan por desaparecidas.

El fuerte viento y la mar picada originó ayer el naufragio de un pequeño yate, tripulado por cuatro jóvenes, que fueron hallados salvos en un islote desierto.

gunos choques con los empleados.

## Ataque de locura

LYON, 5.—En un súbito ataque de locura, un norteafricano hirió ayer a ocho personas, sembrando el pánico en un hospital de esta ciudad. El atacante, de cuarenta y dos años, iba a ser dado de alta ayer mismo. Empuñó una navaja y se volvió contra las personas que le rodeaban. El demente pudo ser reducido tras un cuarto de hora de persecución. (Resumen de Efe, Afp.)

## Atraco a una fábrica

MENDOZA (Argentina), 5.—Tres delincuentes armados con metralletas asaltaron hoy las oficinas de una fábrica de cemento de las más importantes de esta provincia, logrando huir con unas doscientas mil pesetas. Los atacadores apuntaron con sus armas al personal y huyeron, después de sostener al-

## EN SANTO DOMINGO

## SECUESTRO EL NIETO DE UN IMPORTANTE INDUSTRIAL

SANTO DOMINGO, 5. (Efe-Úpi).—La Policía ha informado ayer que el nieto, de diecisiete años, de un acaudalado industrial dominicano, ha desaparecido, temiéndose que haya sido secuestrado.

Horacio Alvarez, estudiante universitario, desapareció cuando iba a la Universidad desde su casa en el automóvil de la familia, el miércoles, según ha dicho la Policía. Más tarde fue encontrado abandonado el automóvil.

La familia ha dicho que no se había solicitado rescate, pero que temen que el muchacho haya sido secuestrado.

Su padre, Horacio Alvarez, es un conocido hombre de negocios y deportista dominicano, casado con una francesa. El abuelo, llamado también Horacio, es figura muy influyente en el Gobierno, aunque no tenga ningún puesto político.

## TERREMOTO EN CHINA

WASHINGTON, 5.—Un violento terremoto ha sacudido una región montañosa de la provincia de Sinkiang, en una zona situada a casi 1.400 kilómetros al nore de Nueva Delhi; el seísmo alcanzó el grado 6,8 en la escala de Richter, según informa el Centro de Información Nacional de Sismología.

# DOS CASTILLOS BELGAS, DESTRUIDOS POR INCENDIOS

## MÚLTIPLES ANTIGÜEDADES Y PIEZAS DE GRAN VALOR FUERON PASTO DE LAS LLAMAS

CINEY (Bélgica), 5.—Durante la tarde de ayer, dos castillos de las localidades belgas de Hamois y Lontzen han sido pasto de las llamas, perdiéndose en los incendios múltiples antigüedades y piezas de gran valor. El primero de ellos pertenece al barón de Cartier d'Yves, alcalde de la localidad, en el que habitaba con sus diez hijos y que data de 1820, habiendo sido restaurado en 1966. El segundo de los castillos ha sufrido la pérdida, entre otras cosas, de su fachada del siglo XII, de gran valor arquitectónico.

## Incendio en un templo

VERACRUZ (Méjico), 5.—El templo del Santo Cristo del Primer Viaje, construido en el puerto de Veracruz por los españoles hace más de cuatrocientos años, sufrió ayer su tercer incendio, con pérdidas, en esta ocasión, que se calculan en casi un millón y medio de pesetas. Las llamas se originaron por un corto circuito en el coro, y destruyeron dos órganos recién adquiridos, valiosas pinturas del siglo XVII, imágenes y otros objetos. El primer incendio de este templo, siglo XV, imágenes y otros objetos. El primer incendio de este templo, época de la persecución eclesiástica.

## Incidente en un «Jumbo»

NUEVA YORK, 5.—Un avión de la TWA, un «Jumbo-Jet 747», se salió de la pista de aterrizaje del aeropuerto Kennedy a última hora de ayer, sin que hubiera heridos. El gigantesco avión llevaba a bordo 226 pasajeros y 18 tripulantes, y tenía como destino San Francisco.

## Roba un camión lleno de gallinas

MEJICO, 5.—Mario Pérez ha sido detenido por la Policía por robar un camión con 3.500 gallinas. El desafortunado ladrón fue seguido por los agentes gracias al cacareo de los animales, que fueron dejando un «rastreo» hasta las inmediaciones del mercado donde Mario estaba ya vendiéndolos cuando fue arrestado. La sustracción la efectuó mientras el conductor del camión descansaba unos minutos.

# PROXIMO LUNES, ESTRENO

## UN NEGRO ASESINO Y UN BLANCO CANALLA, ¿QUE PACTO PODRIA ESTABLECERSE ENTRE LOS DOS?



DANA  
WYNTER  
RAYMOND  
ST. JACQUES  
KEVIN  
MC CARTHY  
ARTHUR  
O'CONNELL

## el pacto de los CANALLAS

Aquí hay 10.000 dólares para Vd. si mata a mi esposa, pero si no la mata, volverá a la cárcel.

¿De qué me sirve saber quién la mató? ¿Quién me creará si no tengo ninguna prueba?



Presentada a  
BARBARA MCNAIR  
Director  
CHARLES MARTIN  
EASTMANCOLOR  
Producción: FORWARD FILMS



Mi esposa nunca me haría el menor daño, nunca... ¿verdad que no?



Le amo a pesar de todo lo que digan sobre él, pero... ¿será cierto que es un asesino?



CINERAMA INTERNATIONAL RELEASING ORGANIZATION

EN LA CACERIA PARTICIPABA  
TODO EL PUEBLO. LA PIEZA  
HABIA QUE COBRARLA MUERTA  
¿COMO PODRIA ESCAPAR, SI ERA  
SOLAMENTE UN HOMBRE?



# BURGOS: CUATRO MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

**Percieron tres personas al estrellarse un turismo contra un camión**

BURGOS, 5. (Pyresa.)—En el transcurso de pocas horas ha habido que lamentar en las carreteras burgalesas cuatro muertos y un herido grave como consecuencia de tres accidentes de tráfico.

La primera víctima se produjo al salirse de la calzada de la carretera Burgos-Por-tugal, al parecer por reventar una rueda, el turismo P-17878, conducido por don Luis Miguel Ruiz Lecroisei, de veintisiete años. El coche fue a estrellarse contra un árbol y después contra unos edificios, incendiándose. Resultó muerto el acompañante, don Nicolás de la Puente Campo, de cuarenta y siete años, viajante, vecino de Villasilva de Valdivia (Palencia).

El segundo accidente, con tres muertos, se ha producido a última hora de esta tarde, a siete kilómetros de la capital y en la misma carretera, al estrellarse el turismo BI-82196, que conducía don Alberto Calle Sagols, de cincuenta y dos años, y en el que viajaban doña María Gloria Trueba Araoz, de cuarenta y ocho años, y doña Marta García Miguel Illa, de veintisiete, contra el camión ZA-17184, que iba conducido por don Francisco Gago Suená. Percieron los tres ocupantes del turismo.

Y finalmente el coche LE-29626, conducido por don Ramón Carrasco Giles, de cincuenta y nueve años, vecino de León, atropelló y causó heridas graves al niño

Julio Pérez Ureta, de cinco años, en el pueblo de Ibeas de Juarros.

## Accidentes en Barcelona

BARCELONA, 5. (Cifra.)—Una persona resultó muerta, y 22 heridas, en los 19 accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas. El accidente mortal ocurrió en el paseo de la zona franca, en donde la motocicleta B-238681 chocó con un camión matrícula B-705742. Resultó herido gravísimo el conductor de la moto, Francisco Bonilla Palomino, de treinta y tres años, el cual falleció poco después en el centro quirúrgico de urgencia a donde fue conducido. Le acompañaba en la moto Antonio Martínez Mata, de cuarenta años, quien sufrió lesiones leves.

En otro accidente, ocurrido en el cruce de las calles de Pujadas y Badajoz, chocaron la moto B-790072 y el camión B-351074, resultando herido gravísimo e conductor de aquella, Ramón Pallar Pallar, de dieciséis años, el cual fue asistido en el dispensario de Taulat.

En la Vía Layetana, el turismo B-777.008 atropelló y causó lesiones graves al peatón Quintín Sánchez Turier, de cuarenta y un años, que fue asistido en una clínica particular.

## Un tren derriba una pasarela

LEON, 5. (Cifra.)—La entrada y salida de trenes por la estación de esta capital se está haciendo con remolques, ya que el tendido eléctrico ha quedado afectado al derribar un tren una pasarela que se alza sobre la vía férrea, a pocos metros del edificio de la estación.

La pasarela fue derribada sobre las nueve y media de la mañana y no hubo que lamentar ninguna víctima, ya que en ese momento no pasaba nadie por ella.

## Colisión: un muerto

SEVILLA, 5. (Cifra.)—Una persona ha resultado muerta como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en la carretera de Alcalá, a la altura del

cruce con la barriada de los Pajaritos, en esta ciudad.

El joven, de diecinueve años de edad, José María Ponce Gómez, circulaba en la moto de su propiedad cuando a la altura del citado lugar chocó violentamente con un camión que se le cruzó. Motocicleta y conductor fueron a caer, como consecuencia del violento choque sobre otro vehículo.

Urgentemente, el infortunado joven fue trasladado a la Casa de Socorro de Nervión, donde, a pesar de los esfuerzos de los facultativos, falleció poco después.

## Cuatro heridos en Sevilla

SEVILLA, 5. (Cifra.)—Cuatro personas han resultado heridas,

dos de ellas graves, en otros tantos accidentes registrados en esta ciudad en las últimas horas.

Como consecuencia de haber sido atropellado por un taxi, resultó con heridas de carácter grave Antonio Malaver Sánchez, de cuarenta y ocho años de edad. Fue asistido en el Hospital Central, quedando más tarde internado en la sala de «San Fernando» del citado centro sanitario.

Francisco Rubio Osuna, de sesenta años, fue asistido en la Casa de Socorro de Triana, de heridas, que fueron calificadas de carácter grave. Dichas lesiones le fueron producidas por un vehículo que le arrolló en la prolongación de la avenida de la República Argentina, de esta ciudad, dándose posteriormente a la fuga. Tras recibir la cura de urgencia fue trasladado e ingresado en el centro de traumatología de la Seguridad Social.

De heridas de pronóstico reservado recibió asistencia en el centro de traumatología la joven Ana Álvarez Mora, de diecisiete años, que fue atropellada por una furgoneta. El conductor que la atropelló, el súbdito norteamericano Robert Jaeger, detuvo el automóvil para montar a la accidentada y trasladarla en él a un centro asistencial.

## Arrollada por un trolebús

LA CORUÑA, 5. (Cifra.)—Una anciana sufrió heridas de gravedad al ser arrollada por un trolebús en una calle de esta capital.

Se trata de Aurelia Fuentes Seljas, de setenta y seis años de edad, vecina de La Coruña, a la cual fue trasladada a un centro sanitario.

## Se hunde una motonave

VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona), 5. (Cifra.)—Sobre las veintidós horas de ayer la motonave «Cala Pinar», en ruta de Villanueva y Mahón, con carga general de unas 220 toneladas, naufragó a cuatro millas de la costa. La dotación, unos ocho tripulantes, fue recogida totalmente por una embarcación de pesca, que acudió a la llamada de auxilio.

El barco se encontraba escorado, y se perdió rápidamente.

Se desconocen las causas del hundimiento, si bien el Juzgado Militar de Marina sigue las investigaciones para la localización de la motonave y ulteriores investigaciones.

# ASALTO AL INSTITUTO DE TUDELA

**Los ladrones forzaron puertas, descerrajaron cajones y robaron 55.000 pesetas**

TUDELA (Navarra), 5. (Cifra.)—Durante la pasada madrugada, los cacos asaltaron las oficinas del Instituto de Enseñanza Media, llevándose 55.000 pesetas.

Los ladrones forzaron varias puertas, hasta llegar a la Secretaría del Instituto, donde después de descerrajar varios cajones, dieron con una pequeña caja de caudales de mano, donde se guardaba la recaudación de las matrículas de reválida, que se está efectuando después de los exámenes de mayo. La caja forzada fue abandonada en uno de los patios.

Normalmente, el dinero de la recaudación por cualquier concepto se ingresa diariamente en una entidad bancaria, pero ayer no se

pudo hacer por estar ya cerradas las oficinas.

El Instituto de Enseñanza Media de Tudela se encuentra en un punto bastante retirado de la población, y es la cuarta vez que han entrado a robar, si bien hasta ahora todos los intentos habían resultado infructuosos.

## Dos ex legionarios, detenidos

SEVILLA, 5.—La Brigada de Investigación Criminal ha detenido a José María Manzano García y a Nicanor Fernández Palomo, ambos ex legionarios. El primero había falseado la edad para entrar en dicha milicia y, tras licenciarse, robaron en Villa Cisneros en los domicilios de dos oficiales de la Legión, aprovechando la ausencia de los mismos.

Los dos individuos volvieron a España con un importante bo-

tin, consistente en valiosas joyas que trataron de vender, y que fueron las que dieron la pista a la Policía para detenerlos.

Ambos han pasado a disposición de la autoridad competente. (Mencheta.)

## Sospechoso de parricidio

VALLADOLID, 5. (Pyresa.)—Ha sido detenido por la Policía, inculcado del asesinato de su esposa, don Luis Carlos Palomo, de treinta y cinco años, natural de Villavaquerín, quien había desaparecido a raíz de descubrirse el suceso. El pasado día 2, una hermana de la víctima encontró el cuerpo ensangrentado de doña Consuelo López Puelles, en el piso que ésta habitaba en el número 20 de la calle de las Moradas, del barrio de la Rondilla del Santa Teresa.

La muerta presentaba dos heridas en el cuello producidas por arma blanca. Contaba veintinueve años de edad y era natural de Arrabal de Portillo.

# TRES MUERTOS Y DOS HERIDOS DE GRAVEDAD EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

Tres muertos y dos heridos de gravedad es el resultado que arrojan dos accidentes de circulación registrados en las últimas horas en el casco urbano y proximidades de Madrid.

En las cercanías de Navalcarnero, altura del kilómetro 39 de la carretera de Extremadura, se produjo una fuerte colisión entre el turismo M-733515, que conducía don Ricardo Sebastián Ochoa, y en el que viajaban otras tres personas, y el camión M-462215, guiado por don Antonio Sacristán Padilla.

A consecuencias del encuentro falleció el conductor del turismo, así como la viajera doña Rosa María Villalón López, y resultaron con heridas de carácter muy grave los otros dos ocupantes del vehículo ligero doña María Luisa García Méndez y don Juan Gago Pascual.

Una señora falleció a consecuencia de las heridas recibidas en atropello ocurrido en el paseo de Santa María de la Cabeza, cerca del puente de Praga. La víctima fue doña Julia González Utrilla, de treinta y ocho años de edad, domiciliada en la calle Dolores Sopena, número 11. El vehículo causante del atropello, matrícula M-504019, iba conducido por don Gregorio Salvador.

## Perece en accidente laboral

Pereció en accidente laboral, ocurrido en la construcción de una finca de la calle de Génova, número 28, el operario don Juan González López, de treinta y seis años de edad, calefactor, domiciliado en la calle de Villuerca, en Entrevías.



El único cigarrillo que no sabe a hombre es el que se fuma en la sala de espera de Maternidad... «Después de nueve meses». José Luis Coll, el Coll de la pareja Tip y Coll, también interviene en la película «Después de nueve meses», que es algo así como el parto producido por el cine español más divertido de todos los tiempos.

**Próximo estreno de la más divertida, audaz y picante película**

**¡LAS MUJERES ERAN SU META!... ¡LOS MILLONES SU PASATIEMPO!...**



**JAMES (FLINT) COBURN en LADRON Y AMANTE**  
 con CAMILLA SPARY - ALDO RAY - NINA WAYNE  
 ROBERT WEBBER - TODD ARMSTRONG Director BERNARD GORDON Eastmancolor

**LO MAS ROMANTICO Y APASIONANTE QUE PUEDE SUCEDERLE A UNA MUJER ES SER ENGAÑADA POR ESTE HOMBRE**  
**MAYORES 18 AÑOS**

# AYER, CUATRO AHOGADOS

VILLENA, 5. (Pyresa.)—En la vecina población de Fax fue hallado, en una acequia, el cadáver de un hombre en avanzado estado de descomposición.

El juez ordenó su levantamiento e identificación. Resultó ser el del vecino de aquella localidad don Miguel Valdés Luna, de veintisiete años, soltero, natural de Biar. Parece ser que la muerte fue producida por accidente.

EL FERROL DEL CAUDILLO, 5. (Cifra.)—Hoy ha sido hallado flotando sobre las aguas de la ría ferrolana el cadáver de un hombre.

Esta tarde, un vecino del polígono de Caranza vio un bulto flotando sobre las aguas de la ría. Dio aviso a las autoridades de Marina, las cuales, con ayuda de un bote, lograron izar el bulto, que resultó ser el cadáver de un hombre.

Se trata de Feliciano Picos Antón, de setenta y nueve años de edad, viudo y con domicilio en la calle Pardo Bajo, de El Ferrol.

Al parecer, el anciano fue visto hoy por algunas personas cuando se dirigía hacia la ría. Según parece, tenía perturbadas sus facultades mentales.

VIVERO (Lugo), 5. (Cifra.)—José Baño, de cuarenta años de edad, vecino de la parroquia de Vilacha, pereció ahogado al resbalar y caer al mar cuando se hallaba pescando maragotas en el lugar conocido por La Piedra, cerca del cabo Saiñas, en Portocelo.

Su cadáver fue recuperado horas después por los tripulantes de una lancha pesquera con base en Cillero.

CASTRO URDIALES (Santander), 5. (Cifra.)—Un joven de veintiséis años de edad, vecino de Somorrostro (Vizcaya), pereció ahogado en el lugar conocido por la Peña del puerto, en esta villa santanderina.

José María Díaz Pereira, que así se llamaba la víctima, se hallaba pescando con un amigo y tras dar un traspies cayó al agua. El amigo nada pudo hacer por salvar su vida, por lo que avisó a las autoridades de Marina. El cuerpo fue recuperado horas más tarde. Instruye las diligencias la Ayudantía de Marina de esta zona.



# HA MUERTO JOSE CARNER

Exiliado desde 1938, había vuelto a España el pasado mes de abril

HACE UNA SEMANA REGRESO A BRUSELAS, DONDE HA FALLECIDO

BRUSELAS, 5 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy).—El fallecimiento del poeta y diplomático Josep Carner ha sido la noticia que ha corrido en los medios literarios y políticos de Bruselas, causando un hondo impacto. La mayoría de sus amigos creían que se encontraba todavía en Barcelona, donde fue hace muy poco para poder estar en su ciudad antes de morir. Su largo exilio, iniciado en Méjico, continuó después en Bélgica, en donde Carner tenía una cátedra de Literatura en la Universidad Libre de Bruselas, cátedra que poseía también su esposa, eminente escritora y traductora al francés de muchos de sus libros. La Prensa, seguramente con las prisas para transmitir la noticia del fallecimiento, que se produjo en la noche del jueves al viernes, dice que el poeta ha muerto en su tierra natal. Pero acaso no sea del todo inexacta, porque los años pasados en Bruselas, y sobre todo su matrimonio con la escritora y académica belga Emilie Noulet, hicieron que Carner se encontrara aquí como en su propio país: «ubi bene bonum, patria».

## UN POETA MEDITERRANEO

Esta tarde he estado conversando con otro catalán en Bruselas, el coronel Escofet, amigo del poeta Carner, y que frecuentaba la tertulia que solía celebrarse en la trastienda del establecimiento La Costa Brava, que se encuentra en el mismo centro de Bruselas. Escofet recordaba sus últimas conversaciones con Carner, visiblemente emocionado, y aunque no sea un hombre especialmente aficionado a la poesía, subrayaba la admiración por este gran poeta catalán. También esta tarde el académico belga Edmond Vandercamen ha querido hacernos la siguiente declaración a propósito del poeta extinto:

«He conocido mucho a Josep Carner, que estaba casado con la escritora Emilie Noulet, miembro de nuestra Academia, profesora de la Universidad Libre de Bruselas. Josep Carner era fundamentalmente un gran poeta mediterráneo, y esto es lo más sustantivo, a pesar de sus actividades como diplomático, periodista y profesor de Universidad. Josep Carner ha producido una obra literaria considerable, en la que encontramos poesía, narración, teatro y tradición. Ade-

más de ser un maestro indiscutible de toda su generación, ha ejercido una influencia decisiva en la evolución de las letras catalanas, tanto desde el punto de vista lírico como desde el ángulo lingüístico. Los años que Carner vivió en Bruselas le vincularon estrechamente a nuestros medios literarios, y su esposa ha sido también una fiel traductora de su obra al idioma francés. Considero que su libro «Nabi» es indiscutiblemente su obra más importante. Se trata de la imagen de un dios como signo de perfección, enraizado en la tradición judeo-cristiana. Es una obra más religiosa que mística y ofrece una visión de verdadera unidad espiritual.»

## INFLUENCIA DECISIVA EN LA JUVENTUD

Un juicio parecido formula hoy en un gran diario de Bruselas el crítico Scheenberger, quien dice que «Carner es el maestro de toda su generación y que su influencia ha sido decisiva para las juventudes, tanto desde el punto de vista poético como lingüístico.»

El crítico literario de «Le Soir» dice que Carner unía a su gran inteligencia un espíritu y un sentido del humor muy catalán, al que se añade una extremada sensibilidad que le convirtió en uno de los poetas más emocionantes de nuestro tiempo. La Prensa belga, en general, recuerda que el poeta Carner tuvo el privilegio de que su obra fuese objeto de numerosas traducciones, entre ellas a los idiomas alemán, inglés, italiano, neerlandés, portugués, sueco y provenzal. Se habla también de dos obras de teatro de Carner que fueron editadas en París y en Bruselas en el año 1963.

Como decía al principio, el fallecimiento de Carner ha puesto una nota de luto, no sólo en los medios literarios de la capital, sino también en los círculos estudiantiles de la Universidad Libre de Bruselas, donde el poeta tuvo una cátedra de Literatura española y catalana. Igualmente la noticia ha llegado produciendo el consiguiente duelo a los medios españoles y latinoamericanos de la Universidad de Lovaina, donde el poeta era muy conocido y admirado. Precisamente los estudiantes catalanes de Lovaina y de Bruselas habían ido todavía este año a casa de Carner para felicitarle en el día de su santo.

## Biografía de un poeta

DE NUESTRA REDACCION.—Ayer, a primera hora de la mañana, el secretario de la Real Academia Belga de Lengua Francesa anunció públicamente el fallecimiento de José Carner. Su categoría como escritor, bien haciendo versos, fabricando prosa o creando líricos personajes teatrales, le había hecho sobradamente merecedor de este postumo homenaje de la Academia Belga.

Después de treinta años de exilio voluntario, y como si presintiera su muerte, José Carner, que contaba ochenta y seis años de edad, había regresado a España, a Cataluña, en el pasado mes de abril. Fue una visita breve, acogida con júbilo en los círculos literarios catalanes, que consideraban a Carner como el maestro de los poetas catalanes de principio de siglo y le juzgan, por



la misión renovadora que representó, el Juan Ramón Jiménez de la lengua catalana. Permanece

ció el poeta en Barcelona desde el día 3 de abril hasta la última semana del pasado mes de mayo, en que regresó a su residencia de Bruselas; en ella ha fallecido a causa de un ataque de uremia.

Nació en Barcelona el 5 de febrero de 1884, y a los once años publicó sus primeros versos. Se licenció en Derecho y en Filosofía y Letras, y hasta 1938 compaginó sus tareas de escritor con la carrera diplomática. Fue uno de los últimos embajadores de la II República en París. En 1938 se exilió voluntariamente y residió, sucesivamente, en Méjico y Bruselas.

Con la muerte de Carner, uno de los ejes del «noucentisme», la literatura catalana pierde a uno de sus maestros y quizá al que más intensa y polémicamente vivió la vida literaria y pública del país.

## Premio y concursos

### PREMIO «FASTENRATH» LUIS DE CASTRESANA

LA OBRA GALARDONADA ES UNA BIOGRAFIA DE «LA MONJA ALFEREZ»

Don Luis de Castresana ha obtenido el Premio «Fastenrath», que cada cinco años concede la Real Academia de la Lengua, por su libro «Catalina de Erauso, la monja alférez».

El «Fastenrath» premia cada lustro un libro ya publicado sobre un determinado género que propone la Academia. En esta ocasión el género propuesto era ensayo biográfico-histórico.

Don Luis de Castresana, Premio Nacional de Literatura por su novela «El otro árbol de Guernica», recibió la noticia de la concesión del Premio «Fastenrath» cuando se encontraba firmando ejemplares de sus libros en las casetas de la Feria del Libro.

## PREMIO PRIMAVERA

Don José María Fernández-Gaytán, redactor-jeefe de Pyresa, ha obtenido el primer premio del concurso literario «Primavera», que convoca el Ayuntamiento de Alcázar de San Juan con motivo del Festival Nacional de la Canción de Primavera. El premio está dotado con 15.000 pesetas, y el artículo galardonado, «Alcázar de Primavera», fue publicado en diversos periódicos de la cadena de Prensa del Movimiento.

La entrega del premio se efectuará esta noche en el curso de una fiesta de gala ofrecida por el Ayuntamiento de Alcázar.

## PREMIO DE PERIODISMO DEL FESTIVAL DEL MIÑO

El periodista y escritor don Juan Carlos Villacorta ha resultado ganador del concurso de artículos de Prensa que sobre el Festival del Miño-Canción del Mundo Celta había convocado la Comisión de festejos orensana. La dotación del premio es de 15.000 pesetas, y el artículo premiado, «Lírica galaico-portuguesa en Orense», fue publicado en el diario «El Alcázar».

## PROMOCION CULTURAL DE ADULTOS

SIETE MIL PERSONAS DE ONCE PROVINCIAS PARTICIPARON EN EL CURSO ESCOLAR

Unas siete mil personas adultas, habitantes de once provincias donde es mayor el índice de analfabetismo, han participado en el presente curso escolar en la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos, organizada por el Ministerio de Educación y Ciencia y que dirige la Procurador de representación familiar por Madrid, doña Josefina Vélizson Jorret, según ha declarado ésta a un redactor de Cifra.

En grado experimental, esta Campaña ha afectado a las provincias de Córdoba, Jaén, Cádiz, Granada, Badajoz, Ciudad Real, Almería, Madrid, Alicante, Sevilla y Huelva, con la puesta en funcionamiento de dos centros por provincia: uno, en los suburbios de la capital, y otro, en zonas rurales, y la participación de más de un centenar de maestros especializados en este tipo de enseñanza.

Los centros, para el desarrollo de esta Campaña, han sido dotados de material y mobiliario adecuados a las condiciones psicobiológicas de alumnos y, asimismo, los instrumentos didácticos se han seleccionado utilizando los métodos más avanzados. Las enseñanzas impartidas han atendido a tres niveles formativos: de iniciación, medio y de preparación al certificado de estudios primarios, y a cada uno de ellos se le han agregado materias y actividades complementarias, que van desde la puericultura y corte y confección hasta la iniciación de un idioma extranjero o la práctica de deportes.

## Cursos sobre educación

Tres cursos sobre programación en diversos sectores de la actividad educativa, de acuerdo con la renovación técnica establecida en la nueva Ley de Educación, han sido organizados por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Madrid, en colaboración con el Instituto «San José de Calasanz», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Dichos cursos se celebrarán en Madrid, del 3 al 12 de septiembre, bajo los títulos generales de «Programación de la educación general básica», «Programación de las técnicas de trabajo intelectual en el curso de orientación universitaria» y «Uso de las técnicas de orientación en las instituciones escolares».

Los cursos han sido abiertos para todo el personal docente interesado en estas materias. Sin embargo, el primero estará dirigido especialmente para profesores, directores e inspectores de enseñanza general básica; el segundo, para aquellos profesores que hayan de encargarse de las técnicas de estudio y trabajo intelectual en los cursos de orientación universitaria. El úl-

## RESPECTO AL PROJIMO TAL CUAL ES

CONFERENCIA DEL PROFESOR SCIACCA EN EL INSTITUTO «LUIS VIVES»

MADRID. (Pyresa).—El catedrático de la Universidad de Génova, Michelo Federico Sciacca, pronunció una conferencia en el Instituto «Luis Vives» sobre el tema «Autoridad y autoritarismo».

Tras desarrollar el principio ontológico de alteridad, el conferenciante afirmó que lo primero que nuestro prójimo se merece es que se le respete tal cual es, no tal cual nosotros quisiéramos que fuese. «La autoridad entra en crisis —dijo— cuando una característica no esencial se impone y el atributo «padre», «profesor», «dirigente» o «patrono» prevalece, se coloca por encima de nuestra radical igualdad».

Trató de definir lo que sería una autoridad propia de personas santificadas por la gracia divina, conforme a su cualidad de filósofo católico. Esta autoridad, que tendría el hombre «per se», intrínsecamente, nace del reconocimiento de la igualdad humana, base de la idea de justicia y está iluminada por la caridad. «El vacío de autoridad —afirmó finalmente— lo ocupa el autoritarismo: cuando no existe esa intrínseca vocación de servicio al prójimo se recurre siempre a la fuerza, al castigo».

El profesor Sciacca nació en Giarre, Catania, el año 1908, y es uno de los representantes más cualificados de la filosofía católica italiana y principal difusor del pensamiento español en Italia.

Ha publicado más de cuatrocientos cincuenta títulos. Actualmente dirige el «Giornale di Metafisica».

## La mujer ante la nueva sociedad

La educación sexual de los niños, los problemas derivados de las viejas culturas represivas, el papel de la sexualidad en la sociedad y los puntos básicos de una programación educativa sexual de los niños fueron los puntos más importantes de la lección que pronunció el doctor don Angel Sopena Ibañez, dentro del curso organizado por el Colegio Oficial de Farmacéuticos, bajo el título general de «La mujer ante la nueva sociedad».

El doctor Sopena empezó por destacar la estrecha relación existente entre la coeducación, que es tema tratado por la nueva ley de Educación, y la educación sexual. «España necesita una educación sexual —dijo— si se tiene en cuenta que hay hechos comprobados sobre los métodos negativos que se emplean en las capas sociales bajas».

«La educación sexual de los niños —explicó el doctor Sopena— tiene un principio fundamental: no dejar nunca que ellos tomen la iniciativa de su propia información, sino que hay que adelantarse a sus preguntas».

El doctor Sopena habló del papel conjunto de educadores y padres en la educación sexual de los niños que programó en varios apartados, y examinó los problemas de la adolescencia. (Cifra.)

## La mujer en el hogar

La definición de la esencia de la mujer, la apología del hogar como lugar perfecto para que la mujer se desarrolle, la defensa de la distancia en la relación hombre-mujer para mantener el misterio y de la maternidad y por último el ascenso de las tareas del hogar son las cuatro partes de la conferencia que la doctora Ana Sástre Gallego pronunció en la Cámara de Industria y Comercio de Madrid.

## Santiago en América

«Más de 150 ciudades y pueblos de Méjico llevan el nombre de Santiago, y a Guatemala, Perú, Chile, Puerto Rico y Nicaragua, entre otras capitales y pueblos de América hispánica el Apóstol evangelizador llegó con los «españoles que fueron con los conquistadores», dijo don Ernesto La Orden Miracle, Embajador de España y Secretario General Técnico del Ministerio de Información y Turismo, en la conferencia que pronunció en el Museo de América sobre el tema «Santiago en América».

Comenzó el señor La Orden Miracle refiriéndose a la devoción al Apóstol Santiago y cómo ésta contribuyó a liberar a España y a Europa de la invasión y dominación musulmana, pasando luego a los pueblos de Hispanoamérica, cuya devoción se conserva, sobre todo, entre la población indígena, que celebra su festividad con el colorido costumbrista de su propio folclore.

## La psicología en la Empresa

Los próximos días 9, 10 y 11 del presente mes se celebrará en el salón de conferencias del hotel Mindanao el I-Ciclo de Conferencias de Psicología en la Empresa, en el que intervendrán don Gerardo López Arnáiz, profesor de la Escuela de Psicología de Madrid, que disertará sobre «La adecuación puesto-trabajo persona. Selección científica»; don Francisco Rodríguez Sanabria, profesor de la Facultad de Filosofía y Letras, sobre «La conducta insegura. Determinantes psicológicos del accidente de trabajo»; y don José Alonso Forateza, profesor de la Facultad de Filosofía y Letras, sobre «Modificaciones en el trabajo y su rendimiento».

Todas las conferencias, que serán seguidas de coloquio, se iniciarán a las siete y media de la tarde.

## Vida cultural

### Conciertos

—A las ocho y media, en el TERCER PROGRAMA DE RADIO NACIONAL, «Tribuna Internacional de Compositores». «Betsy Jolas 4 Plages», Francia. Intérpretes, Orquesta de Cámara de la ORTF, dirigida por A. Girard. «Antoine Tisé. Cosmogonias», Francia. Intérpretes, Filarmónica de la ORTF. Director, Charles Brück.

—También a las ocho y media, en el INSTITUTO PSICOPEDAGOGICO DE LAS ARTES, Arturo Soria, 111, «Antología de la música española», por la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona. Director, Luis Morondo.

### Cine documental

—A las siete y media, en el INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACION, Mejía Lequerica, número 21, documentales en color: «Viajar por Iberia», «El buque Las Palmas de Gran Canaria», «África del Sur», «Cita turística» y «Madrid en fiestas».

### Exposiciones

—GALERIA DE ARTE EUROCAJA, Claudio Coello, 38. Grupo N. O. (José Antonio Cáceres, Miguel Lorenzo, Fernando Millán y Francisco Zabala).

—JUANA MORDO, Villanueva, 7. Guinovart.

—ARS 31, Divino Pastor, 31. Miguel Medina.

—STUDIO, Hortaleza, 82. El pintor filipino García Llamas.

—QUIXOTE, plaza de España, 11. «Pineda pinta París», Conrado Pineda.

—MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 20. Antológica de Alberto (1895-1962).

—COLEGIO SAN ESTANISLAO DE KOSTKA, Arturo Soria, 111. «Comba 70».

—SALA REPESA, paseo del Prado, 28. Colección privada del conde de Ybarra.

—GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3. Mouliat.

—CIRCULO 2, Manuel Silveira, 2. Paisajes de Montesinos, y pinturas de Himmat Singh Shri-mal.

—SALA DE ARTE EDAF, Jorge Juan, 30. Lorenzo Gofí.

—CLUB PUEBLO, Huertas, 73. Pintura de Manuel Blasco.

—ASOCIACION CULTURAL IBEROAMERICANA, Bárbara de Braganza, 11. Expositores de la Real Sociedad Fotográfica.



# FIESTAS DE LA MESA DE BURGOS EN MADRID

COMENZARAN HOY EN LA FERIA DEL CAMPO

Como todos los años, la «Mesa de Burgos» de Madrid ha organizado varios actos con motivo de las fiestas y de la capital castellana. Comenzarán hoy con una cena de hermandad en el pabellón burgalés de la Feria del Campo.

El día 29, festividad del Apóstol San Pedro, Patrono de Burgos, a mediodía oficiará una misa don Antonio Santamaría en el monasterio de la Encarnación. Terminada la ceremonia, en la plaza del templo actuará el grupo de danzas de la Mesa. A primeras horas de la tarde se celebrará almuerzo de hermandad en el domicilio social de la entidad. También en la sede del centro habrá bailes para la juventud los días 28 y 29.

Por último, la «Mesa de Burgos» ha organizado una excursión a la capital, del 27 al 29 de este mes.

## Relevo en la Cámara de Comercio Británica

El señor Edward Moore ha sido elegido por segundo año consecutivo presidente de la Cámara de Comercio Británica en España. El señor Moore reside en Madrid desde hace varios años.

Para el cargo de vicepresidente ha sido designado el señor B. H.

# FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

## TURNO 7.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las once de la noche. Las precedencias de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las diez de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TETUAN

Isla Galápagos, 3 (Peña Grande); \*Pobladillo Valdezarza, bloque 40; plaza Norte, 3 (Ventilla, esquina Vía Lúmite, 95); \*Pinos Alta, 16 (Tetuán); \*Marqués de Viana, 74 (Tetuán); \*Jerónima Lorente, 40; \*Almansa, 11; \*Juan de Oñate, 8; Basílica, 16 (esquina General Moscardó, 21); \*avenida del Generalísimo, 25; \*Hermano Gárate, 6.

### UNIVERSIDAD

San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey); \*Quintana, 20; Rodríguez San Pedro, 47; \*Alberto Aguilera, 19; San Bernardo, 115 (próximo Quevedo); \*Vallehermoso, 63; Bravo Murillo, 75.

### CHAMBERÍ

\*Alonso Cano, 50; \*Joaquín García Morato, 81; \*Luchana, 14; Fernández de la Hoz, 8.

### CENTRO

San Vicente, 32 (esquina San Andrés, Tribunal); \*Hortaleza, 36; \*Barquillo, 7; avenida de José Antonio, 26; \*Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Victoria, 6 y 8.

### LATINA

\*Reyes, 15; paseo Onésimo Redondo, 32; plaza San Miguel, 8 (próximo).

## TURNO 7.º A SUR

### CARABANHEL

\*Iglesias, 5 (entrada General Ricardos, 13); Paulina Odaga, 31 (entrada General Ricardos, 72); Vía, 6 (detrás avenida Oporto, 32, viviendas experimentales); \*Avefria, 2 (entrada camino viejo Leganes, 98); camino La Laguna, 144 (37 antiguo, Carabanchel Bajo); \*García Ebro, 5 (Calle Rota, entrada Animas, 200); Nuestra Señora de la Luz, 30 (Carabanchel Bajo); colonia Pan Benito (Carabanchel Bajo); plaza Emperatriz, número 10 (Carabanchel Alto); \*avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); \*Illescas, 66 (esquina Valmojado, Puerto Chico); \*Escalona, 62 (colonia Santa Elena, Parque Aluche); \*García, 20 (colonia Casa Campo-Campamento); San Manuel, 1 (junto paseo Extremadura, 298); \*paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura); Ampelido, 8 (Magín Calvo).

### LATINA

Paseo de los Melancólicos, 45; \*Taherillas, 19 (próximo plaza Cebada); plaza San Miguel, 8 (próximo Mayo); paseo de Onésimo Redondo, 32; \*Reyes, 15.

### UNIVERSIDAD

\*Quintana, 20.

### CENTRO

Victoria, 6; \*Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); avenida de José Antonio, 26; \*Barquillo, 7; \*Hortaleza, número 96; San Vicente, 32 (esquina San Andrés, Tribunal).

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

725

## TELEFONOS DE URGENCIA

Policía Municipal ... 266 17 00  
Urgencia municipal ... 0 92  
Policía ... 261 61 04  
Médico-Quirúrgico ... 228 61 00  
Taxis ... 228 61 00

## FERIA DEL CAMPO

# MAÑANA POR LA NOCHE CERRARA SUS PUERTAS

## Reunión de la Mutualidad Social Agraria de Madrid en el pabellón del INP

SE CELEBRE EL DIA DE FRANCIA

Mañana, por la noche, cerrará sus puertas la VIII edición de la Feria Internacional del Campo. La maquinaria será llevada a los compradores o a sus almacenes de origen; los ejemplares representativos de la cabaña nacional volverán a sus establos y sus prados; en casetas y pabellones se desmontará todo el artificio multicolor de los reclamos, y al oeste de Madrid volverá el silencio. Miles de personas, más que otros años, han visitado el recinto; las transacciones comerciales han superado las de anteriores ediciones; baste como ejemplo las ventas efectuadas por el pabellón húngaro: 14 millones de pesetas en productos veterinarios; los concursos también proliferaron más que otras veces y se eligieron más guapas que nunca. Quizá el buen tiempo—sólo llovió ayer—haya contribuido al éxito del certamen, que, en opinión de muchos, se ha quedado corto en días. Madrid es grande y muchos son los que no tuvieron tiempo para visitar el ferial. Algún día más no vendría nada mal.

Varios países presentes en el certamen celebraron su «día», y también la mitad, aproximadamente, de las provincias presentes. Sin embargo, muchos se preguntan por qué no lo hicieron todas las provincias. Algunas de las encuadradas geográficamente en las dos mesetas pasaron sin pena ni gloria, en tanto que casi todas las provincias litorales efectuaron un despliegue de fiestas y actos. ¿Es cuestión económica? En tanto Asturias, por ejemplo, se distinguió como el pabellón donde la fiesta fue casi permanente; Burgos y Cuenca, por citar otras, causaron ruido mínimo. Quizá no sólo sea cuestión de dinero, sino también de imaginación. Las posibles dificultades económicas de algunas provincias merecen la pena sean estudiadas por los organismos a quien compete. La Feria es de todos los españoles, y la ocasión se presta para que tanto los que vienen de fuera como los que aquí residen encuentren en la Feria algo más que el nombre de su provincia: una representación más lucida.

## Mutualidad agraria

Una reunión de la Mutualidad Social Agraria de la provincia de Madrid se celebró ayer en el pabellón del Instituto Nacional de Previsión, dependiente del Ministerio de Trabajo, instalado en la Feria Internacional del Campo. El presidente de la Comisión Provincial, don Francisco Guíjarro Arrizabalaga, que es director general de Impuestos Indirectos del Ministerio de Hacienda, presidió la reunión. Asistieron miembros de la citada Comisión Provincial Agraria pertenecientes a distintos Ministerios, entre otros los de Agricultura, Trabajo, Hacienda y Gobernación; el director provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Pedro Herrero del Portal; el secretario general de la Mutualidad Agraria mencionada, don Carmelo Blanco Granda, y numerosos representantes agrarios de la provincia madrileña.

En el curso de la reunión se presentaron varias ponencias y hubo un amplio cambio de impresiones sobre los problemas

que afectan a la Mutualidad. El más importante, desde el punto de vista económico para la organización, fue el del déficit que existe permanentemente entre las prestaciones acordadas por la mutualidad y las cuotas recaudadas entre los beneficiarios. A título de ejemplo, habrá que señalar que tan sólo durante un mes las prestaciones de asistencia sanitaria, natalidad, nupcialidad, vejez y de otro orden ascendieron a un valor total de más de 23 millones de pesetas, en tanto que la recaudación, durante el mismo período, fue de dos millones, aproximadamente. Semejante déficit se refiere a Madrid, que no es una provincia esencialmente agraria. Aumenta en proporciones enormes en aquellas otras regiones eminentemente agrícolas. La cuota del beneficiario es fija, y asciende a 140 pesetas mensuales.

Este déficit permanente obliga a cuantiosos sacrificios al Instituto Nacional de Previsión, que los enjuga con superávits de

otros capítulos y con subvenciones estatales.

## DIA DE FRANCIA

El Día de Francia se celebró ayer en la Feria, y con él se pone fin a los días internacionales.

En el salón de recepciones del Comisariado, la representación francesa firmó en el libro de honor. Tras izar las banderas de España y Francia, a los acordes de los himnos nacionales de ambos países, la comitiva visitó las instalaciones del recinto ferial.

## EN SORIA

El Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báster, asistió ayer noche a una recepción ofrecida en la Feria Internacional del Campo por las autoridades sorianas en el pabellón de su provincia.

La rondalla de la Obra Sindical de Educación y Descanso interpretó un concierto en honor del Ministro.

## FIESTA DE GALA EN EL PABELLON ARGENTINO

Una fiesta de gala, a beneficio de la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer y de la Asociación contra la Poliomieltis, se realizó bajo el patrocinio de la Embajada argentina, en el pabellón de dicho país en la Feria del Campo.

Entre las personalidades asistentes se encontraban presentes la marquesa de Villaverde, el Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Gofí; el embajador de Argentina, señor César I. Urien; representantes del mundo político, económico y financiero, así como figuras de las artes, las letras y el espectáculo. En total, asistieron a la cena unas quinientas personas y los ingresos fueron de unos tres millones de pesetas, que serán destinados a las obras de las Asociaciones contra el Cáncer y la Poliomieltis.

# TREN DE LA ESPERANZA A LOURDES

El próximo día 7 de junio tendrá lugar la XIII Peregrinación a Lourdes, que organiza y dirige la Hospitalidad Madrileña de Lourdes con su tradicional Tren de la Esperanza.

Componen la expedición un total de 1.650 personas. De ellas, 510 enfermos. Es de notar que las 600 personas que prestan servicios y trabajan se costean todos los gastos.

El regreso se realizará el día 13 de junio.

## Curso de renovación conciliar para seglares

Don Juan Alonso Vega, subdirector del Centro Internacional para un Mundo Mejor va a desarrollar un ciclo de conferencias para sacerdotes y religiosos, durante los días 8 al 12 de junio, a las 5,30 de la tarde, en el salón de actos de las Hermandades del Trabajo, calle Juan de Austria, número 9.

También para seglares, durante los mismos días y lugar, realizará a las 8,30 de la tarde, un curso de «Renovación conciliar».

## Faltan 65 templos

MADRID, 5. (Pyresa). —Durante el bienio 70-71 será preciso construir sesenta y cinco nuevos templos en Madrid, para cubrir las necesidades actuales, según ha informado a los periodistas el vicario episcopal de pastoral.

Se estima que casi un millón de madrileños viven en zonas de quince a veinticinco mil habitantes, en las que no hay templos ni capillas. Por todo ello, se pretende lanzar una nueva campaña «Pro templo parroquial» en toda la diócesis madrileña para solucionar el problema.

## Misa en memoria del general Anders

MADRID, 5. (Cifra). —En memoria del general Ladislao Anders, generalísimo de las Fuerzas Armadas polacas combatientes en la segunda guerra mundial, fallecido en Londres el día 12 del pasado mes de mayo, la colonia polaca y los ex combatientes polacos residentes en Madrid han organizado una misa.

La ceremonia religiosa será oficiada en la iglesia del Sagrado Corazón, de las damas apostólicas, calle Nicasio Gallego, el próximo domingo, día 7, a las doce menos cuarto de la mañana.

# VIDA SOCIAL

## Natalicio

Asistida por el ilustre doctor don Alejandro Gómez Durán, auxiliado por la profesora doña Caridad Bravo, ha dado a luz con felicidad un hermoso niño, primero de sus hijos, la esposa de don Agustín Santos Martín, de soltera Carmen Requena y López-Izquierdo. Al pequeño, que fue apadrinado por sus tíos, la señorita Teresa Santos y don Rafael López Izquierdo, se le han impuesto los nombres de Agustín Alejandro.

# RIA, DIVIERTASE CON EL SUCESO COMICO DE 1970



# Congreso Internacional de la Mujer

COMENZARA MAÑANA EN MADRID,  
CON PARTICIPACION DE REPRESENTANTES DE 44 PAISES

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA, ESTUDIARA TEMAS SOBRE LA MUJER EN LA FAMILIA, TRABAJO, COMUNIDAD Y EDUCACION

Cuatro temas, la mujer en la familia, en el trabajo, en la comunidad social-cívica, política, y en la educación y en la cultura, forman la agenda del Congreso Internacional de la Mujer, que, organizado por la Sección Femenina del Movimiento, comenzará mañana en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, donde se desarrollarán los debates. El acto de apertura se celebrará a mediodía.

De la comisión primera, la mujer en la familia, es ponente don Adolfo Muñoz Alonso. En esta Comisión se abordarán las comunicaciones que tratan de la mujer en la evolución actual de la familia y su participación en la vitalización y orientación de la familia.

La mujer en el trabajo es el tema de la segunda comisión, y tendrá como líneas generales de estudio el trabajo de la mujer, su derecho y su libertad; las situaciones específicas de la mujer en el trabajo y la seguridad y asistencia sociales. Será ponente don Luis González Seara. Don Manuel Pérez Olea es el ponente de la tercera comisión: la mujer en la comunidad social, cívica y política. Se debatirá acerca de su promoción y participación, y las asociaciones.

Y de la cuarta y última, la mujer en la educación y en la cultura es ponente doña Angeles Galino. Abarcará la educación y formación profesional de la mujer, su participación en la creación de la cultura y la educación permanente y tiempo libre.

El congreso durará toda la semana y se clausurará el domingo día 14, a mediodía.

## TRABAJOS PRESENTADOS POR ESPAÑA

Las comunicaciones españolas han llegado de todas las provincias. Figura a la cabeza Madrid, muy por encima de cualquier otra, seguida de Zaragoza. De casi todas las provincias ha llegado algún trabajo, enviado por una sola persona o realizado en equipo por varias. En unas ocasiones son mujeres solamente las que intervinieron en la redacción del escrito y en otras fue colaboración de hombres y mujeres.

Los temas que más han preocupado en España son los dos primeros, si se atiende al número de comunicaciones presentadas. Al de la mujer en la familia han llegado 77 en total, entre españolas y extranjeras. Al segundo, 70. Para el tercero se presentaron 59 y para el último 67.

La mujer en el mundo de hoy es el tema general de este Congreso, abierto a toda persona que quiera aportar cualquier

idea constructiva en orden a la promoción de la mujer y en torno a los cuatro temas que servirán de base a estudios y debates.

## PAISES EXTRANJEROS

Las comunicaciones enviadas desde el extranjero proceden de Argentina (34), Uruguay (12), Perú (8), Ecuador y Costa Rica (6), Camerún y Estados Unidos (4), Colombia y Guatemala (3), Egipto, Nicaragua y Bolivia (2) y El Salvador, Senegal, Italia, México, Venezuela, Chile, Francia, Sudáfrica, Suiza y el estado libre asociado de Puerto Rico (1).

Además de estos países anunciaron su llegada al Congreso representantes de Alemania Federal, Bélgica, Brasil, China, Chipre, Dinamarca, República Dominicana, Gran Bretaña, Grecia, India, Irán, Japón, Jordania, Liberia, Marruecos, Mauritania, Nigeria, Panamá, Para-

guay, Portugal, Túnez, Turquía y Vietnam del Sur.

En total son 44 países, de los que 22 han presentado comunicaciones. Aparte, como es lógico, España. Las presentadas en conjunto por los países extranjeros suman 96, y las españolas son 177. El total de las comunicaciones son 273, si bien 18 no se han traducido ni publicado, por haber llegado fuera de plazo. Los trabajos extranjeros no traducidos son 15: Argentina (10), Suiza, Sudáfrica, Francia, Uruguay y Venezuela (1). Al tema que más países extranjeros presentaron comunicaciones es al cuarto —la educación y la cultura—. Han sido 15, con un total de 34 comunicaciones. Es una prueba de lo que preocupan estos problemas. Al tema tercero, 12 países han dirigido 26 comunicaciones. La mujer en la comunidad social, cívica y política sigue en orden de interés. En el tema primero, la mujer en la familia, once países están presentes con 24 comunicaciones. Al segundo, la mujer en el trabajo, siete países enviaron nueve comunicaciones. Resulta extraño la poca atención que ha habido hacia el mundo laboral.

## Cursillo femenino de la OCASHA

La Obra de Cooperación Apostólica Seglar Hispanoamericana (OCASHA) convoca el XXII Cursillo femenino de preparación misionera de seglares para el Apostolado en Hispanoamérica, que comenzará el 10 de septiembre y durará hasta el 20 de diciembre, en régimen de internado, en el Centro Mater Ecclesiae, de Madrid.

El plazo de inscripción se abrió el 1 de mayo hasta el 1 de agosto. Para información y petición de plaza: señorita directora de OCASHA, Bosque, 9, Madrid-3.

## EL VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR DE HUNGRIA LLEGARA HOY

CELEBRARA REUNIONES EN EL DEPARTAMENTO ESPAÑOL CORRESPONDIENTE

El viceministro de Comercio Exterior de Hungría, doctor Bela Szalay, llegará a Madrid hoy, día 6, para mantener contactos con las altas esferas del Ministerio español de Comercio.

El doctor Szalay llegó el día 3 junio a Barcelona para presidir el Día de Hungría en la Feria de la Ciudad Condal y regresará a su país el 10 de junio.

En su visita a España el viceministro húngaro viene acompañado del señor Andras Kozsle, jefe del Departamento Europeo del Ministerio de Comercio Húngaro, y la señorita Ida Toth, jefe adjunto de dicho Departamento.

El comercio entre España y Hungría ha experimentado un fuerte incremento en los últimos años. Las exportaciones españolas al país magiar casi se han quintuplicado desde 1965, llegando a los 10,1 millones de dólares en 1969. En el mismo año las importaciones fueron de 6,8 millones de dólares.

## Al Congreso de la Mujer

Procedente de Rabat llegó ayer por la mañana a Barajas la princesa Lalla Fátima Zahra, de la familia real de Marruecos. En el aeropuerto fue recibida por el embajador de su país en Madrid, personal de la Embajada marroquí y altos cargos de Sección Femenina.

La princesa llegó acompañada por una representación femenina de su país, y viene con el fin de tomar parte en el Congreso Internacional de la Mujer, que se inaugurará en Madrid mañana, domingo.

Con el mismo fin se encuentra también en Madrid la representación de Perú. Forman ésta cuarenta y cuatro personas, y entre ellas figura el vicerrector de la Universidad de Lima. (Pyresa.)

Desde primeras horas de la mañana, y procedentes de diversos puntos del mundo, han comenzado a llegar los participantes del Congreso Internacional de la Mujer.

## Delegación paquistaní

Una Delegación de Pakistán, presidida por el señor M. L. Rahman, llegó a Madrid, donde mantendrá algunos contactos con sectores de la industria textil yutera española.

Los componentes de la Delegación visitaron ayer el Servicio Comercial de la Industria Textil Yutera, y hoy, al Ministro de Comercio y al jefe del Departamento de Importación de Yute. Mañana, domingo, la Delegación dará por terminada su estancia en Madrid y emprenderá viaje a la capital de Francia.

## Delegación española de la FIABCI

Regresó a Madrid la Delegación española que ha participado en el XXI Congreso Mundial de la Federación Internacional de Profesiones Inmobiliarias (FIABCI), compuesta por 102 administradores de fincas, agentes de la propiedad inmobiliaria y constructores-promotores.

Al Congreso asistieron 1.300 profesionales de las 24 naciones que integran el FIABCI. La Delegación española estuvo presidida por don Angel B. Sanz y don Florencio Díaz Rubio. Fueron aprobadas las siguientes propuestas presentadas y defendidas por la Delegación española:

Incluir el español como idioma oficial en todos los próximos Congresos que celebre la FIABCI; designar a España como sede del Congreso en el año 1974, fecha en que el organismo internacional celebrará sus bodas de plata; conceder al presidente de la Delegación española, don Angel B. Sanz, la medalla del Mérito de la FIABCI, y designar a don Cándido Martín Álvarez vicepresidente de la Comisión de Información y relaciones públicas.

## Madrid-Barajas

La Princesa Doña Sofía, esposa del Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha salido para Barcelona, acompañada por la duquesa de Arlón.

Procedente de Nueva York llegó al aeropuerto de Barajas el actor Charles Baxter. Poco después emprendió viaje a Almería, donde interpondrá en el rodaje de una película.

Procedente de Johannesburgo ha llegado a Madrid el presidente de la Real Compañía de Minas Asturiana, don Juan Sitges.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana domingo, CINCO TARDE  
Seis novillos de D. Manuel García-Aleas  
MARCELINO LIBRERO  
«MARCELINO»  
RICARDO CHIBANGA  
JAIME GONZALEZ  
«EL PUNO»

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Mañana domingo, de 10 a 4.  
ANDANADA ..... 8 Ptas.  
GRADA ..... 15 »  
TENDIDO ..... 20 »

## SEGURO TURISTICO

## ACUERDO CON LA COOPERATIVA AUTOMOVILISTICA DE ESPAÑA

MADRID (Pyresa). — En la mañana de ayer fue firmado en el despacho del director general de Empresas y Actividades Turísticas, y en su presencia, un acuerdo entre la Agrupación para el Seguro Turístico Español (A. S. T. E. S.), y C. A. D. E., Cooperativa Automovilística de España, cuyo contenido consiste en una póliza abierta que C. A. D. E. ha suscrito con A. S. T. E. S. para la protección automática de todos los turistas extranjeros que usen los 400 vehículos gran turismo que constituyen la flota integrada en C. A. D. E.

La protección que se otorga a los turistas durante todo el tiempo que usen el vehículo abarca la asistencia sanitaria sin limitación, tanto en caso de accidente como de enfermedad, accidentes individuales y robo de equipajes.

## EN LA PRISION DE CARABANCHEL

## PRIMERA COMUNION DE UNA HIJA DE DON JUAN VILA REYES

En el día de ayer, viernes, a las seis de la tarde, dentro de la Prisión de Carabanchel, en un aula de la Central de Observación, recibió la primera comunión una hija, de ocho años de edad, de don Juan Vila Reyes.

Celebró la santa misa e impartió la comunión el reverendo padre Arredondo, S. J. Estuvieron presentes con el señor Vila Reyes, su madre, esposa y todos sus hijos.

Es la primera vez que, en la Prisión de Carabanchel, un niño comulga junto a su padre, aunque hay varios precedentes en otras prisiones españolas.

## ESTO SI ES UN REJUVENECIMIENTO

AL NIÑO LE INCULCARE EL RESPETO A TODOS, AL TALENTO, A LA AUTORIDAD

ANDRES SEGOVIA HABLA DE SU HIJO

Carlos Andrés Segovia Corral, el hijo que le ha nacido a Andrés Segovia a los setenta y seis de su edad, tiene catorce días, mide ocho pulgadas, pesa seis libras y media, tiene los ojos castaños y el pelo negro. Así dice su pasaporte, pasaporte británico número 308.321, expedido en Londres para el niño.

—La emoción es, de repente, ver aparecer la cabecita.

Lo dice el maestro. En el hospital británico donde el hijo nació consintieron que el padre estuviese presente en el parto. Y en cuanto las condiciones lo permitieron, la familia se vino a Madrid.

—¿Le hace ilusión bautizar aquí al niño, don Andrés?

—Hombre... a ver; imagine-se... Aquí están nuestra familia, los amigos... Lo va a bautizar un párroco amigo nuestro, y los padrinos serán también dos amigos: don Francisco Montes y la señorita Carmen Viejo del Río.

Don Andrés Segovia está repantingado en un sillón, habla con gran calma, parsimoniosamente casi. Don Andrés Segovia no es el primer hijo que tiene. Ha tenido tres antes, dos de los cuales han muerto; uno a los doce años y una hija a los veintiocho. Hace nueve años que se casó con doña Emilia Corral y la noticia del hijo les llenó de alegría, a pesar de que Andrés Segovia tiene ya dos nietos.

—No, no quisiera que se repitiera porque estaré más cerca del final.

Se recuerda, ¡cómo no!, a Chaplin, y hasta le contamos al profesor que ha habido un viejo indio de ciento seis años que también acaba de tener un hijo. Pero de Chaplin se cuenta que se sometía a unos tratamientos especiales en una clínica.

—¿Tratamientos? ¿No oísteis? No, no. Ninguno.

La casa está llena de flores y de mujeres: la abuela, las tías de la madre, la mujer del padrino, que van y vienen, muy bien peinadas. Han llegado 140 ó 150 telegramas. Don Andrés, en su cómodo sillón, pausadamente habla:

—No me puedo quejar de la vida, de mi destino, ni del cielo, que proporcionan los dos. Y esto, si, es un rejuvenecimiento. El niño, ahora lo verán. Emilita le da su comida. Lo cría ella. Si, viene ahora mismo. Al niño le inculcaré el respeto; respeto a todos, a los demás, al talento, a los mayores, a la autoridad.

Aparece Emilita, sonriente pero sin el niño: «Se ha quedado dormido. Si quieren pasen a verle.» Se ha quedado dormido sin el niño, ahora lo verán. Emilita le da su comida. Lo cría ella. Si, viene ahora mismo. Al niño le inculcaré el respeto; respeto a todos, a los demás, al talento, a los mayores, a la autoridad.

Y junto a la cuna hacen un dueto. Dice la madre: «Yo estoy encantada con él» (por el niño). Y el padre: «Y yo, encantado con ella» (por su mujer).

Un nuevo Segovia ha nacido, y su padre, a quien los años no han menguado en absoluto facultades —a la vista está— ni han modificado las reacciones típicas de cualquier padre, mira para la cuna, sonríe y le dice al niño, dormido: «Tragón, tragón» (Pyresa.)

M. I. HERNANDO



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

## EL PARDO

### LA CIGÜEÑA

Kilómetro 6,200 carretera Madrid-El Pardo, teléfono 216 01 88. El mejor restaurante del mundo explorado y de lo que falta por explorar. Especialidades: Solomillo de cordero, chuletas de cordero, ensalada de tomates, cabrito al ajillo, cordero asado, merluza a la vasca. Salones interiores banquetes y bodas y gran terraza-comedor con fuente iluminada.

PUERTO DE NAVACERRADA.—Venta Arías. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

## ARANJUEZ

### PISCINA ARANJUEZ

PROXIMA INAUGURACION  
Km. 44 Carretera Andalucía

### «LA MINA» RESTAURANTE

Príncipe, 21. Teléfono 2941014. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: Faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores y gran terraza de verano e invierno. Refrigeración.

### RESTAURANTE «DIGAME»

General Franco, 18. Tel. 2941002. Cubierto especial de la casa, 95 pesetas, compuesto de seis platos, eligiendo tres. Extensa carta. Esmerado servicio. Especialidades: cordero asado, solomillo casa y huevos «cruzeta de la casa».

### CAFETERIA-HOSTAL INFANTAS

Calle Infantas, 4. Tel. 2941341, hasta el 5. ¡Su mejor fin de semana! Reciente inauguración. Todo completo. Salón ambiental. Esmerado servicio. Hotel moderno. Servicio de platos combinados. ¡Algo único y completo en Aranjuez! Reserve su habitación. Llámennos. Venga una vez y será nuestro cliente para siempre.

GALAPAGAR.—Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella.

## Carretera de Andalucía

### PISCINA «2.000»

Próxima inauguración  
Kilómetro 16,200  
Carretera de Andalucía  
¡SORPRENDETE!

### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

### CAMPING «ATERPE-ALAI»

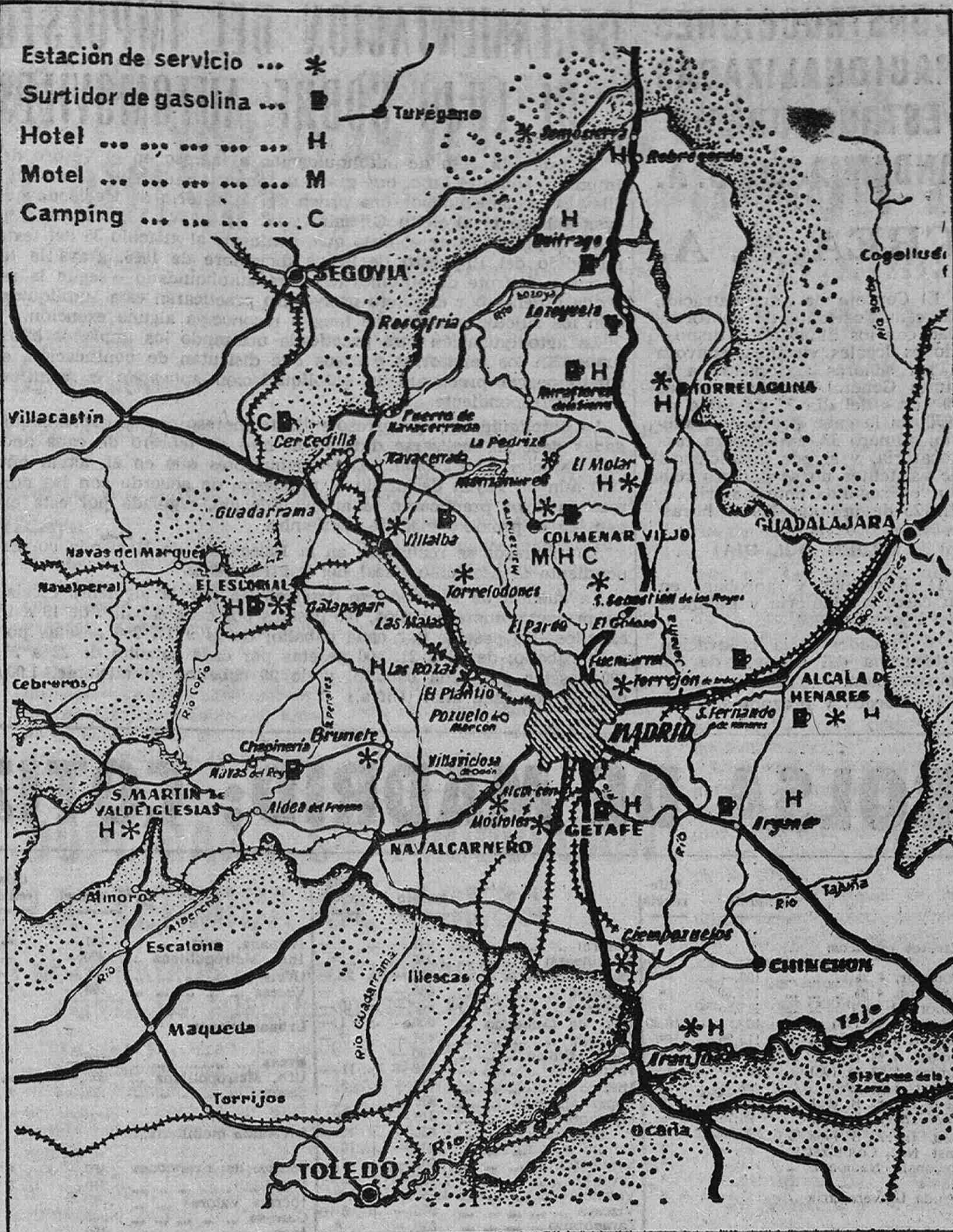
Piscina. Restaurante. Cafetería con aire acondicionado. Grandes terrazas y jardines. Juegos y piscinas. Frontón. Inmenso aparcamiento bajo arbolado. C. N. Madrid. Teléfono 44. San Sebastián de los Reyes.

NAVACERRADA.—Souza. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.

## VILLALBA

### HOTEL RESTAURANTE «CONSTANTINO»

Carretera de La Coruña, kilómetro 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.



## NAVALCARNERO

### RESTAURANTE «ALCAZAR»

Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular, con los mejores precios!

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.—Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Tel. 2960126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano.

## VILLAVICIOSA DE ODON

### MESON DE CAMPODON

Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas sabadas con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurante. Especialidades: mariscos, pescados plancha, cochinillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana Campodón.

GUADARRAMA.—Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo.

BRUNETE.—Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Prevención de la Ciudad Universitaria)

Previsión para la Zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 6 y 7 de junio:

SABADO.—Continuará el tiempo inseguro, alternando los cielos nubosos o muy nubosos con los claros, a veces extensos.

Se producirán chubascos dispersos de muy irregular distribución, especialmente en la sierra.

DOMINGO.—Tiempo de análogos características, pero con tendencia a estabilizarse.

## PARA PESCADORES

Los ríos de la tercera Comisaría (Burgos), en general bajan con aguas normales, claras y con temperaturas comprendidas entre 11 y 15 grados.

Únicamente se encuentran con niveles por debajo de lo normal los ríos Abión y Ucero de la provincia de Soria.

Las condiciones en que se encuentran los ríos han dado lugar a un aumento sensible de capturas, consiguiéndose buenos resultados.

Solamente se consiguieron dos salmones en el río Bidasoa durante la semana pasada.

Los tramos acotados que más sobresalieron por sus capturas fueron los del río Najerilla Iregua (Logroño), donde se llega fácilmente a los cupos, cotos del Lea, Oca, Cadagua, en Vizcaya; Hoyales y Uzquiza e Ibeas en Burgos; Bidasoa en Guipúzcoa y Larraun en Navarra.

Cabe destacar la captura de una trucha de 6,500 kilos en el embalse de Ulibarri (Alava), que tenía una longitud de 79 centímetros.

Como cebos se utilizan los normales, gusano y gusarapa, y entre los artificiales, mosca y cucharilla, obteniéndose mayores capturas al amanecer y atardecer, que es cuando la pesca de trucha una mayor actividad.

Aguas claras y niveles medios en la región andaluza.

Todas las especies están pican bien, pero con menor actividad en las horas centrales del día.

Destacan en capturas el black-bass y el barbo, siguiéndoles la trucha, bordallo y boga.

Una vez que se ha estabilizado el tiempo, se está pescando con gran regularidad. Al ser más numerosos los lugares con especies interesantes para el pescador, éste se disemina más y el número de capturas por pescador es más elevado.

Por la abundancia de agua de este año, los embalses no han sufrido grandes desniveles y no se han perdido las frezas de black-bass, lo que garantiza magníficas perspectivas de esta especie para la próxima temporada.

El black-bass y el barbo se están pescando bien en toda la región.

Cebos recomendables:

Para black-bass, pez vivo y rapala. Barbo: grillo, saltamontes y frutos diversos. Trucha: mosca. Bordallo: mosca. Albur: cucharilla del cerro y anzuelos mosca con lombriz.

En esta semana se repuebla con trucha adulta el río Benazire (Badajoz).

En la provincia de Cuenca hay truchas prácticamente en todos sus ríos, aunque debemos hacer especial mención del Júcar, Escabas y Gabriel.

Carpa real y black-bass en el pantano de Alarcón.

También en Teruel, como en la de Cuenca, se puede pescar la trucha en todos sus ríos, siendo los de mejores resultados el Turia o Guadalaviar por Albarracín y Villal, y el río Pitarque por Villaluengo.

Barbo y carpa en el pantano del Arquillo y en los embalses de Aliaga y Valbona.

## RIOS SALMONEROS

Con motivo de las altas temperaturas registradas en estos últimos días, han mermado considerablemente las capturas de salmón; sin embargo, se sigue notando la abundancia de peces, siendo recomendable su pesca en los cotos de Puentenuevo, en el río Eo y Gimonde, en el Ulla.

Estadística de capturas en el día de la fecha:

Ríos	Capturados
Ulla ... ..	415
Eo ... ..	386
Lérez ... ..	152
Miño ... ..	78
Masma ... ..	42
Sor ... ..	37
Tambre ... ..	15
Landro ... ..	6
Verdugo ... ..	6
Oro ... ..	3
Mandao ... ..	2
Totales ... ..	1.141

## EPOCA HABIL DEL CANGREJO

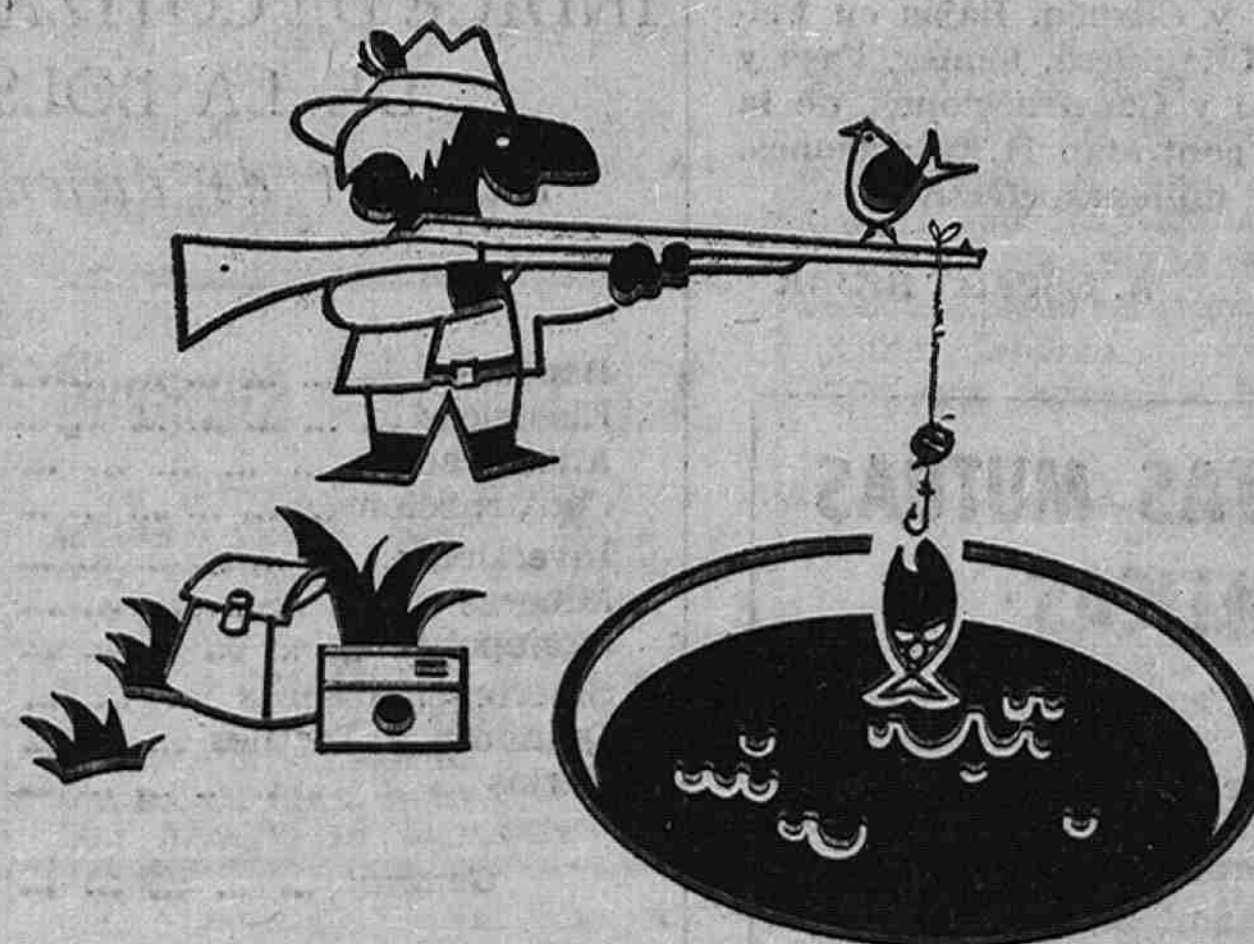
Queremos recordar a los lectores que, por resolución de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial, de 15 de enero del presente año («B. O. del Estado» del 24 de enero), ha sido modificada la época legal de la pesca del cangrejo, que será la comprendida entre el día 21 de junio y el 20 de septiembre, inclusive.

Otra variación se refiere al tamaño de los ejemplares capturados, que deberán medir, desde el ojo hasta la extremidad de la cola extendida, más de ocho centímetros.

## COLABORACION

JESUS TORRE FRANCO

# ¿vá de caza ó de pesca ésta semana?



cargue su cámara con películas

PELICULAS

Kodak

CAMARAS



# Economía y Finanzas

## EMBUJAR

La Bolsa sigue recuperándose, pero ¿a costa de quién? Se amontonan comentarios y se mezclan confusamente cosas y pareceres, por guardar el silencio de la realidad de la actual situación. El proceso realizador está producido en función de unas medidas correctoras; también, por un miedo psicológico a perder parte o todo lo que se tenía ganado teóricamente, al estar el mercado sometido a la presión de una demanda aparatosa y a la confianza en obtener una excelente plusvalía a corto plazo.

Aunque la base en que asienta esta demanda era artificial e influida por las artimañas de quienes la captaron y lo que prometieron, sin cumplir en su totalidad dimensión. El mercado arrastra cierto desprestigio. Los que crearon la inflación bursátil buscan ahora un culpable a quien achacar males, y mientras tanto, pasa la depresión e intentan recuperarse para no caer en el vacío de la impopularidad, sin la fuerza de dominio sobre unas cotizaciones, de por sí bastante sometidas al fuego graneado de la especulación. Las «vacas gordas» han pasado. Ahora vienen las flacas. Pero ¿quién paga las pérdidas a los que suscribieron y tienen muy baja la valoración? Es peor aún perder el prestigio, y éste está en «lenguas» de la inversión mediana y pequeña. Mientras muchos se nutren de la Bolsa, todos contentos; pero cuando ven que se les acaban las fáciles ganancias, hay desgarras de vestiduras e insinuaciones de

apoyos haciendo ver la cantidad de ahorro que hay depositado y que saldrá malparado en el caso de un acentuamiento en la contención inflacionista.

Siempre hemos dicho que lo último que se debe perder es el prestigio, la confianza del ahorrador, la esperanza de obtener una buena renta a su dinero; pero no valerse del incentivo de prontas plusvalías para aglutinar una mayor fuerza inversora. Esta ha decaído y por mucho que intenten levantarla, en corto plazo de tiempo, será peor. Y será peor, ya que en la jornada que enjuicamos hemos visto papel claro en venta del grupo bancario, que es el que está animando al mercado con acciones y derechos. De estos últimos se han negociado 97.246 por un importe de 17,7 millones efectivos; de acciones, 10,5 millones nominales, que son, aproximadamente, 90 millones efectivos, de los que en parte tenemos entendido que indirectamente ha vendido la colectiva inversión, por pasar del 1 por 100 las recuperaciones habidas en los valores bancarios. Las ventas de los Fondos están fiscalizadas para evitar sorpresas y nuevos males, pero éstos quieren volver a comprar y vender directamente, de lo cual discrepamos, por creer que el mercado no está lo suficientemente fortalecido para dar la libertad que algunos ansian. Es mejor ir poco a poco recuperándose, es mejor ir poco a poco generando confianza en el futuro de la inversión. Y el país está inmerso en una sana y equilibrada evolución de todos los sectores al hacer ya efecto las medidas tomadas en su día por la Administración. Aunque, como bien se ha dicho últimamente, no se debe pasar del momento propicio en que sería perjudicial y se llegaría a una estrangulación de los resultados obtenidos. La Bolsa refleja ya una nueva situación, pero hay que ir aflojando paulatinamente para evitar que se dispare. En el caso de la Bolsa, también.

Y como decíamos antes, no vemos aún muy claro el fondo vendedor bursátil. Mucho menos en la sesión, en la que ha salido más papel del acostumbrado, con menor contratación y negocio efectivo. Sin embargo, el cierre reflejaba muchas más peticiones que ofrecimientos, aunque predominando demanda para valores de menor rango y en excaso volumen. El índice general se recupera en un 0,50 por 100, influenciado por la subida del sector bancario, eléctrico y monopolios; pero bajan alimentación, inversión —cuyo índice obtiene la mínima puntuación del año—, mineras y siderometalúrgicas. Los valores tratados en renta variable sumaron 89, de los que suben 54, bajan 15 y repiten 20.

Por corros hay que señalar abundantes recuperaciones en el bancario y en el eléctrico, con las excepciones de la posición papel en Continental y la baja de Eléctrica Madrileña; también hay recuperaciones en construcción y en algunas inmobiliarias; selectividad en arbitraje, destacando la recuperación de Guindos, Cros, Insular y Citroën. Bajas en Felguera, Unquinesa, Fensa, Fasa y Material y Construcciones, de la que se contratan 11.309 acciones, por 7,6 millones efectivos.

A. ESPADA BEJAR

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día de la fecha se publica el anuncio para un concurso relacionado con el suministro de carretes y películas para microfilm.

El pliego de condiciones puede ser examinado por los interesados en la Sección de Asuntos Generales de las Oficinas Centrales del Patronato —Costanilla de los Desamparados, número 14, Madrid— durante las horas hábiles de Oficina.

El plazo de presentación de proposiciones termina el próximo día 27, a las 13 horas, y la apertura de pliegos tendrá lugar a las 17 horas del martes día 30 ante la Junta designada a tal efecto.

Madrid, a 4 de junio 1970.—El Director Gerente (firma ilegible).

## CONSTRUCCIONES RACIONALIZADAS ESTRUCTURAS Y ANDAMIAJES, S. A. CREA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con los Estatutos y disposiciones legales vigentes, convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, a las 10 horas del día 25 de junio de 1970, en la calle Pedro de Valdivia, número 38, en primera convocatoria, y si por insuficiencia de asistentes no se pudiera reunir, en segunda convocatoria, el día 26 de junio, a las 16 horas.

### ORDEN DEL DIA

- 1) Examinar y aprobar, en su caso, la Memoria y Balances del Ejercicio 1969.
- 2) Proceder a la renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 3) Ruegos y preguntas.

## REGLAMENTACION DEL IMPUESTO DE LUJO SOBRE AUTOMOVILES

El procedimiento de autoliquidación e ingreso en el Tesoro del Impuesto sobre el Lujo, que grava la tenencia y disfrute de automóviles, se reglamenta por una orden del Ministerio de Hacienda que ayer publicó el «Boletín Oficial».

El Impuesto sobre el Lujo que, conforme al artículo 35 del texto refundido del Impuesto de 22 de diciembre de 1966, grava la tenencia y disfrute de automóviles, será autoliquidado —según la referida orden— por el sujeto pasivo. No practicarán esta autoliquidación los sujetos pasivos que tengan reconocida alguna exención.

La autoliquidación será practicada utilizando los impresos oportunos. En los territorios y casos que disfruten de bonificación, el sujeto pasivo practicará la autoliquidación aplicando la bonificación correspondiente.

La autoliquidación y correspondiente ingreso de las cuotas liquidadas deberán realizarse durante el mes de febrero de cada año. Con carácter excepcional, los contribuyentes que en el actual año 1970 aún no hayan declarado el impuesto, de acuerdo con las normas en vigor practicarán la autoliquidación, regulada por esta orden, en el próximo mes de septiembre.

Los ingresos se realizarán en la Delegación de Hacienda correspondiente al domicilio fiscal del contribuyente.

La cuantía de la deuda se determinará por la siguiente escala. Los primeros nueve caballos, 100 pesetas por cada caballo; de 10 a 13 caballos, 150 pesetas por cada caballo; de 14 a 17, 200 pesetas por cada caballo; de 18 a 21, 400 pesetas por cada caballo; de 22 a 25, 700 pesetas por cada caballo, y de 26 caballos en adelante, 1.000 pesetas por cada uno. (Cifra.)

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

«BONOS DE TESORERÍA» 6,35 POR 100. — EMISIÓN DE 1969

Esta Compañía participa a los señores poseedores de los «Bonos de Tesorería» citados que a partir del día 20 de Junio corriente se procederá al pago del cupón número 20, a razón de pesetas 24,11 líquidas cada uno, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón, 34,75 pesetas.

Impuesto sobre la renta del capital, 8,34 pesetas.

Importe líquido por cupón, 26,41 pesetas.

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:

Banco Central.

Banco de Santander.

Banco Exterior de España.

Madrid, 5 de junio de 1970.—

El Consejero-Director General, J. Lliso.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>							
Interior, 4 %	108, —	*	Central ...	941, —	+ 6, —	Hispana, pref.	151, —
Exterior, 4 %	109,50	*	Continental ...	1.235, —	+ *	Imm. Metropolitana	300, —
Amort. 4 % 1950-52	117,25	*	Eurobanco ...	472, —	+ 22, —	Urbis ...	350, —
Amort. 4 % 1951	103, —	+ 10,50	Exterior ...	480, —	+ 4, —	Vacesa ...	293, —
Amort. 4 % 1953	115,25	*	Fomento ...	542, —	+ 10, —	<b>Urbanizaciones:</b>	
Amort. 4 % 1957	117,25	*	Grat. de Comercio	908, —	+ 1, —	Urb. ...	100, —
Amort. 3,50 % 1951	96, —	+ 1, —	Granada ...	404, —	+ 2, —	Urb. Metropolitana	505, —
Amort. 3 % 1949	96, —	+ 1, —	Indus. Bilbao	550, —	+ *	Sacoma ...	138, —
Céd. Inver. B 1961	102, —	*	Indus. ...	770, —	+ 11, —	<b>Inversión mobiliaria:</b>	
Céd. Inver. C 1962	98,75	*	Iberico ...	835, —	+ *	General de Inversiones	450, —
Céd. Inver. D 1963	100,50	*	López Quesada	810, —	+ *	Finsa ...	240, —
Inst. Nac. Colonizac.	99, —	*	Mercanti ...	810, —	+ *	Iberica Valores	128, —
Reconst. Nacional	116, —	*	P. Español	850, —	+ 19, —	Geivasa ...	503, —
Renfe	110, —	*	Rural ...	450, —	+ 10, —	Insua ...	190, —
Deuda Universitaria	105, —	*	Santander ...	908, —	+ 7, —	Hibansa ...	851, —
<b>Cédulas:</b>							
Banc. Hipot. 4 %	82, —	*	Urquijo ...	1.139, —	+ 2, —	Popularinsa ...	450, —
— A ...	76, —	*	Valencia ...	1.155, —	+ 5, —	Vamosa ...	130, —
— B ...	74, —	*	Vizcaya ...	835, —	+ *	Carissa ...	487, —
— C ...	92, —	*	Zaragoza ...	820, —	+ *	<b>Mineras:</b>	
— exentas 4 %	99, —	+ 1,50	<b>Electricidad y Gas</b>			Rio Tinto, A.	280, —
Credito Local Inter.	92,50	+ 0,50	Catalana Gas	263, —	+ 7, —	Duro Felguera	88, —
— lotes 1942-44	92, —	+ 1, —	Eléct. Viesgo	224, —	+ 4, —	Los Guindos	160, —
— de 1.000 ...	94,75	*	Eléct. Leonesas	110, —	+ *	M. Ponferrada	245, —
— pref. 500 ...	100, —	*	Reunidas Zaragoza	106, —	+ 2, —	<b>Monopolios:</b>	
— pref. 1.000 ...	100, —	*	Fecca, grandes	269, —	+ 3, —	Campa ...	245, —
<b>Bonos bancarios:</b>							
Sanseco 1963	93, —	*	Fecca, pequeñas	274, —	+ 3, —	Tabacalera	90, —
— 1964	92,25	*	Fenosa ...	185, —	+ 1, —	<b>Navegación y Pesca:</b>	
— abril 1965	91,25	*	H. Cantábrico	234, —	+ *	Astilleros Españoles	246, —
— agosto 1966	91,25	*	H. Cataluña	189, —	+ 4, —	Febsa	67, —
— octubre 1965	91, —	*	H. Española	242, —	+ 2, —	Trasmadrera	225, —
— agosto 1966	92, —	*	Iberduero	219,50	+ 1,50	Naval Levante	158, —
Euroban 1964	100, —	*	Langreo	202, —	+ *	<b>Papel:</b>	
— 1965	100, —	*	Salinas	173, —	+ *	Papelera Española	206, —
— 1966	100, —	*	Sevillana	237, —	+ 2, —	Papeleros Reunidos	120, —
Induban 1964	101,75	+ 0,50	Unión E. M.	218,75	+ 2,35	Cel. Almeriense	106, —
— julio 1965	101,50	*	<b>Alimentación</b>			<b>Químicas:</b>	
— diciembre 1965	102,25	*	El Aguila	305, —	+ 5, —	Cros	275, —
— junio 1966	102,25	*	Azucarera	198, —	+ *	Dow-Quinquesa	280, —
Fomento 1964 I	93, —	*	Ebro	768, —	+ 7, —	Energia L. Aragonesa	215, —
— 1965 II	92, —	*	<b>Comercio:</b>			Carburios Metalicos	627, —
— 1965 III	92, —	*	Central Inver. y Créd.	825, —	+ *	Cepa	855, —
Bilbao 1964	100, —	*	Galeras Franchés	407, —	+ 2, —	Explosivos	351, —
Bankinter 1965	101, —	*	Montserrat	106, —	+ *	Fosforera Española	600, —
— 1966	100, —	*	<b>Construcciones</b>			Petrolium	746, —
— 1967	100,75	*	Cementos Alba, A.	300, —	+ *	Ibys	746, —
— 1968	101,25	*	Cementos Alba, B.	311, —	+ 3, —	Químicas Canarias	280, —
Urquijo 1963	100,25	+ 0,25	Financiera y Minera	540, —	+ *	Insular Nitrogeno	185, —
— 1964	100,25	+ 0,25	Portland Valderrivas	438, —	+ *	Gal	550, —
— 1965	101,25	+ 0,25	Valenciana Cement	600, —	+ 10, —	Española de Petróleos	463, —
— conv. 1967	185, —	*	Cristaleria Española, p.	1.215, —	+ *	Unión Resinera	306, —
— conv. 1968	144, —	*	Cristaleria Española, p.	1.275, —	+ *	<b>Seguros:</b>	
Bankunión 1964	100, —	*	Cementos Cinca	158, —	+ *	Hermes, B.	300, —
— 1965	100, —	*	<b>Constructores</b>			Unión y Fénix	940, —
— 1966	100, —	*	Hidrociivil	81, —	+ *	<b>BOLSA DE BARCELONA</b>	
<b>ACCIONES</b>							
<b>Bancos:</b>							
Aragón	907, —	*	Dragados y Constr.	740, —	+ 10, —	Cambio	Diferencia
Banesto	816, —	+ 4, —	Encinar de los Reyes	253, —	+ 3, —	Fomento Obr. y Cons.	485, —
B. Industrial León	345, —	*	Cantabria	317, —	+ s/d	Industria de Constr.	100, —
Bankunión	345, —	+ 10, —	Vallehermoso	348, —	+ *	La Seda Barcelona	782, —
Bilbao	955, —	+ 10, —	<b>Inmobiliarias</b>			Pirelli	205, —
C. Navarro	790, —	+ 10, —	Alcázar	400, —	+ *	M. Santa Ana	145, —
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID</b>							
Base 31 de diciembre de 1969 = 100							
Día 4				Día 5			
Bancos	81,23			82,02			
Eléctricas	104,73			105,37			
Alimentación	84,31			83,80			
Construcción	93,93			94,15			
Inversión	95,95			95,69			
Mineras	94,61			94,23			
Monopolios	98,33			98,33			
Siderometalúrgicas	100,03			99,14			
Químicas y Textiles	88,56			88,76			
Varías	89,68			90,95			
General	92,30			92,80			
<b>CONTRATACION PESETAS NOMINALES</b>							
Día 4				Día 5			
Fondos públicos	3.580.000			24.370.000			
Obligaciones	7.458.500			31.158.500			
Acciones	32.716.185			30.452.987			
Total	43.754.685			85.981.487			
<b>BOLSA DE BILBAO</b>							
Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	950, —	+ 10, —	Altos Hornos	108, —	+ 2, —	Motor Iberica	345, —
Vizcaya	845, —	+ 5, —	Babcock & Wilcox	100, —	+ 0,50	La Maquinista Terr.	68, —
La Robla	37, —	+ *	Basconia	99, —	+ *	Industrias Agrícolas	320, —
Santander	200, —	+ *	Echevarria	135, —	+ 1, —	Tabacos de Filipinas	217, —
Vascongados	86, —	+ *	Papelera	187, —	+ *	Telefónica	270, —
Electra Viesgo	222, —	+ 1, —	Resinera	310, —	+ *	Urbanizac. Transp.	225, —
Hidroeléctrica Esp.	240, —	+ 1, —	Tabacos	130, —	+ 5, —	La Seda Barcelona	782, —
Iberduero	323, —	+ 1, —	Dow-Quinquesa	280, —	+ 5, —	Pirelli	205, —
Menara, ord.	145, —	+ 5, —	Selamiro	185, —	+ 2, —	M. Santa Ana	145, —
Maritima Nervión	302,50	+ *	Nicasa	270, —	+ *	Tac	190, —
Naviera Aznar	108, —	+ *	Telefónica	270, —	+ *	Siemens	131, —
N. Vascongada	275, —	+ *	Santa Bárbara	75, —	+ *	Transatlántica pref.	113, —
Naviera Bilbaina	260, —	+ *	C. Mondragón	160, —	+ *		
Grat. de Navegación	385, —	+ *					



# COMIENZAN LOS PRIMEROS SINTOMAS DE RECESION

## CAUSAS:

- \* FALTA DE TESORERIA
- \* REDUCCION DE PEDIDOS
- \* INCREMENTO DE «STOCKS»

## Declaraciones del presidente de Altos Hornos de Vizcaya

«Aunque la situación del mercado siderúrgico comienza a reflejar los primeros síntomas de la recesión —fenómeno no exclusivo de España—, tengo plena confianza en las medidas que adoptará el Gobierno», declaró el presidente de Altos Hornos de Vizcaya, señor Villar Mir. Añadió que los síntomas que han empezado a surgir en las últimas semanas en el cuadro del sector comercial siderúrgico son la falta de Tesorería. La reducción de la cartera de pedidos, una incidencia mayor del período de vacaciones y el incremento de los «stocks». Con respecto a la falta de Tesorería, el señor Villar Mir aclaró que en estos momentos industriales de solvencia acreditada, se ven obligados a pedir un segundo plazo de noventa días para hacer frente a sus compromisos. «Esta situación —agregó el presidente de Altos Hornos de Vizcaya— significa un cambio de signo con respecto a 1969, situación que también se aprecia en el mercado exterior».

## LA CUARTA SIDERURGICA

También este tema surgió en la charla con los periodistas y afirmó que el emplazamiento en Sagunto estaba asegurado, aunque lógicamente habría un compás de espera en su realización, debido, fundamentalmente, al volumen de inversión que supone —350.000 millones—. Por ello, es posible que se decida iniciar esta siderúrgica por la fabricación de productos terminados, con lo que se alcanzaría más rápidamente su rentabilidad. Por otra parte, el enclavamiento mediterráneo de las siderúrgicas de Torro (Italia) y Foix (Francia) plantean la posibilidad y conveniencia de una coordinación de acciones en este sector.

## RELACIONES INTERSIDERURGICAS

Planteadas la posibilidad de la fusión de las tres siderúrgicas españolas —Ensidesa, Altos Hornos de Vizcaya y Uninor—, el señor Villar Mir expresó su opinión contraria a tal fusión, pero sí consideró ineludible una coordinación de la actividad de dichas empresas hasta sus últimas consecuencias en pro del mejor servicio al interés nacional. En este sentido, manifestó su creencia en que su Empresa debe ir a una especificación de su producción hacia calidades siderúrgicas que garanticen una mayor rentabilidad del capital invertido.

La Empresa vizcaína aspira, en 1970, a incrementar su facturación en un 50 por 100, para alcanzar los 20.000 millones de pesetas. Esto será posible gracias

al saneamiento de nóminas e inversiones que le permitan afrontar, después de los años difíciles pasados, la etapa de la rentabilidad.

Altos Hornos de Vizcaya, con un capital de unos 3.500 millones de pesetas, ha recibido del Estado en concepto de acción concertada 8.000 millones. (Pyresa.)

## DUPLICARA SU PRODUCCION LA TERMICA DE ACECA

### SE CONSTRUIRA UN OLEODUCTO PARA TRANSPORTE DE FUEL-OIL DESDE PUERTOLLANO

TOLEDO, 5. (Cifra).—La central térmica de Aceca va a duplicar su capacidad de producción de energía eléctrica. En el Gobierno Civil se ha comunicado hoy que la Unión Eléctrica Madrileña y la Hidroeléctrica Española, propietarias de la mencionada central, han pedido autorización para instalar dos grupos de 313.552 kilovatios, iguales a los ya instalados, y entre los cuatro sumarán una potencia aproximada a 1.252.000 kilovatios. Se levantarán dos nuevas torres de refrigeración y se proyecta también construir un oleoducto para transportar fuel-oil desde Puertollano.

## Puesta en marcha de la central del Campo de Gibraltar

ALGECIRAS (Cádiz), 5. (Cifra).—Según se informa de fuente competente, en agosto o septiembre próximos será puesta en marcha la gran central térmica del Campo de Gibraltar, entrando en funcionamiento el primer grupo de 220.000 kilovatios, con una producción de un millón de kilovatios-hora, que servirá para abastecer toda la comarca y otras cercanas. El presupuesto de esta central se eleva a 1.850 millones de pesetas.

Toda la obra no quedará concluida con la puesta en funcionamiento de este primer grupo, sino que se seguirá el montaje de otros dos grupos, con una potencia superior a los 500.000 kilovatios cada uno.

## La «Corta de la Cartuja», aprobada

SEVILLA, 5. (Cifra).—El proyecto de la «Corta de la Cartuja», confeccionado para defender a Sevilla y pueblos inmediatos de las inundaciones del Guadalquivir, acaba de obtener la aprobación técnica de los servicios correspondientes, según un escrito que en dicho sentido ha enviado a la Alcaldía de la ciudad el delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir. La «Corta de la Cartuja» va a realizarse en la zona del Patrocinio, entre Triana y Camas, en un sector que en el pasado mes de enero ya inspeccionó, con motivo de su visita a Sevilla para interesarse personalmente por los efectos de las inundaciones de principio de año, el Ministro de la Vivienda, señor Morés Alfonso. Con la desviación del Guadalquivir, además de eliminarse el problema de las futuras avenidas del río a las partes bajas de la margen derecha, se incorporará a Sevilla una superficie de alrededor de 400 hectáreas que servirán de zonas verdes, edificaciones y para la mejor expansión de la ciudad.

El proyecto tiene un coste aproximado de 800 millones de pesetas y su financiación correrá a cargo del Ministerio de Obras Públicas y el Ayuntamiento sevillano.

## Nuevo puente internacional de Irún

IRUN, 5 (Pyresa).—El nuevo puente internacional de Irún, paso fronterizo de Behobia, está prácticamente terminado en su obra de hormigón. La barandilla metálica se terminará de instalar en la presente semana y solamente falta la mejora de los accesos en el sector francés. No obstante, se espera que para dentro de cuatro semanas se pueda habilitar este nuevo puente internacional, y a tal efecto han sido construidas nueve casetas de acero inoxidable, madera y cristal para garantizar los diez pasos simultáneos de que consta el complejo fronterizo de Behobia, casetas que han sido transportadas al referido complejo.

## QUINCENA DEL VINO DE ESPAÑA EN COPENHAGUE

COPENHAGUE, 4. (Efe).—Dentro del programa de «Quincena del vino de España», que actualmente se celebra en esta capital, hoy se ha ofrecido la degustación de vinos presentados por los Consejos Reguladores de Alicante, Jumilla y Cariñena, concurriendo a esta jornada diez expositores.

Tanto los «caldos» dulces alicantinos como los de Cariñena o el vino de Jumilla, con sus 18 grados, han sido muy elogiados.

Al acto celebrado hoy han asistido autoridades municipales de Jumilla y Cariñena, que se encuentran en Copenhague.

Ahora habrá una pausa de cuatro días, y el próximo martes, 9, se reanudarán las degustaciones y presentación de vinos españoles, correspondiendo a los Consejos Reguladores de Málaga, Montilla y Navarra.

## UEO-OTAN-CEE

# CONSEJO DE MINISTROS DE LA UNION EUROPEA OCCIDENTAL

## Próximas reuniones de la Alianza Atlántica en Venecia y Bruselas

### TRANSPORTES FERROVIARIOS DEL MERCADO COMUN

BONN, 5.—El Consejo de ministros de la Unión Europea Occidental (UEO) se reunió esta mañana en el Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Federal, bajo la presidencia del alemán Walter Scheel.

A la reunión asistieron los ministros de Asuntos Exteriores de Bélgica, Francia y Alemania Federal. Inglaterra ha enviado a su ministro para Asuntos Europeos, George Thomson, mientras que Holanda e Italia son representadas por los secretarios de Estado, Kostar y Salizzoni, respectivamente.

La presencia de Maurice Schuman en la reunión ha sido acogida con gran satisfacción, ya que desde hace un año Francia se negó a asistir a las reuniones de la UEO.

Aunque los temas de la reunión tienen carácter secreto, se cree que los representantes de los siete países europeos tratarán de las relaciones Este-Oeste, de la crisis del Oriente Medio y de la presencia soviética en el Mediterráneo.

En los medios políticos alegados a la reunión se afirma que las reuniones de mañana versarán sobre cuestiones económicas.

## Reuniones de la OTAN en Venecia y Bruselas

BRUSELAS, 5.—El Comité de proyectos nucleares de la OTAN se reunirá los próximos días 8 y 9 en Venecia. A esta reunión asistirán los ministros de defensa de Canadá, Alemania Federal, Italia, Holanda, Noruega, Turquía, Reino Unido y Estados Unidos.

Posteriormente en Bruselas se reunirán, el día 11, los ministros de Defensa de los catorce países miembros de la Organización (a excepción del de Francia).

Los principales temas a tratar en ambas reuniones son: utilización de armas atómicas con fines estratégicos y tácticos, si-

## Ingeniería Rural, S. A. (INGERSA)

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos Sociales se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará en Madrid el día 25 de Junio del corriente año a las once horas en el domicilio social, calle Espalter, núm. 5, y en el caso de que no se reúna suficiente número de acciones se celebrará la misma al día siguiente, 26, en el mismo lugar y hora, con el siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, cuentas y balance correspondientes al Ejercicio de 1969.

2.º Aprobación, en su caso, de la gestión realizada por el Consejo de Administración.

3.º Nombramiento de los censores de cuentas para el Ejercicio de 1970.

Madrid, 3 de Junio de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## Olivarera Andaluza, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar, en primera convocatoria, en el domicilio social, calle Sebastián Herrera, número 21 (MADRID), el próximo día 29, a las 17 horas; y en segunda convocatoria, el próximo día 30, en igual hora y domicilio, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Lectura y, en su caso, aprobación de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias.

2.º Aprobación de la gestión del Consejo; y

3.º Nombramiento de censores de cuentas.

Madrid, 3 de junio de 1970. — (Firmado) El Secretario del Consejo de Administración.

## Ministros de Transportes de la CEE

LUXEMBURGO, 5.—Los minis-

tros de Transportes de la Comunidad Económica Europea se han pronunciado a favor de la generalización de los sistemas de acoplamiento de vagones ferroviarios de los seis países. Al parecer, la entrada en vigor de la nueva medida ferroviaria tendrá lugar durante el año 1979. (Resumen de Efe, Afp y Ap.)

## EXPORTACION DE AGRIOS

# DISMINUCION SENSIBLE EN LA ULTIMA SEMANA

## ALEMANIA FEDERAL ES EL MEJOR CLIENTE

Durante la última semana de mayo han disminuido sensiblemente, de acuerdo con la fecha avanzada de la temporada, los envíos de frutos cítricos al exterior, habiéndose registrado en las estadísticas del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas 15.851 toneladas de salidas, de las cuales correspondieron a naranjas 14.463; 1.378, a limones, y 10, a pomelos. Por tanto, las ventas totales efectuadas en la temporada, que comenzó el pasado octubre hasta el 31 de mayo, alcanzaron las 1.449.849 toneladas de cítricos, con aumento importante sobre la cifra registrada en la campaña precedente, que fue de 1.088.581 toneladas.

Los mayores aumentos en cifras absolutas corresponden a la República Federal Alemana, que han pasado de 378.184 toneladas en 1968-69 a 523.435 en la campaña actual. Siguiéndole Francia, que frente a las 274.503 de la anterior temporada ha registrado hasta la fecha indicada 388.014. Holanda ocupa el tercer lugar entre los países clientes de los agrios españoles, absorbiendo 118.873 toneladas, y a continuación, Inglaterra, con 115.801.

La situación de este sector continúa siendo alarmante, pues en la vertiente de las exportaciones, los precios que se obtienen son bajos, y por la del agricultor también resultan muy bajas las rentabilidades obtenidas por estos productos.

Actualmente se está tratando de realizar una acción que permita a las fábricas de zumos mantener en actividad sus instalaciones, de forma que puedan absorber una cantidad de cierta importancia de la cosecha de naranja pendiente aún de recoger. Esta acción estaría fomentada por FORPPA, que además de fomentar la fruta necesaria a las fábricas abonaría un suplemento al agricultor, a fin de aminorar las pérdidas que viene experimentando.

## Sercobe en 1969

Durante 1969 se incorporaron a SERCOBE 36 nuevas Empresas, y en lo que va de este año, 15, con lo cual las Empresas adheridas a este Servicio Sindical ascienden a 220, según la Memoria de actividades correspondiente al último ejercicio.

En este momento, las Empre-

tas agrupadas en SERCOBE (Servicio Técnico Comercial de Fabricantes de Bienes de Equipo, constituido dentro del Sindicato del Metal) cuentan con una suma de capitales propios de 17.000 millones de pesetas, ocupan en sus 250 fábricas, distribuidas por todo el país, a 150.000 personas, su facturación anual se aproxima a los 77.000 millones de pesetas y sus exportaciones en 1969 superaron los 14.000 millones.

En relación con el total nacional del sector de bienes de equipo, SERCOBE representó en el último año el 80 por 100 de su producción, el 75 por 100 de sus exportaciones, el 9,3 por 100 del producto industrial bruto y un 13,4 por 100 de las exportaciones industriales. (Cifra.)

## «PARA MORALIZAR EL COMERCIO»

# PROHIBIDOS LOS DESCUENTOS «FICTICIOS», EN FRANCIA

MADRID, 5. (De nuestra Redacción).—Ya no habrá más publicidad basada en descuentos sensacionales a los compradores, en Francia. Las ofertas genéricas de descuento han sido prohibidas. Servían casi exclusivamente para atraer clientes —informa «La Stampa»— a los que, en realidad, no se les hacía luego el descuento prometido. Las ventas de «salidos» deberían, en adelante, ser efectivas, y para ello cada artículo llevará indicado el antiguo y el nuevo precio. Las autoridades se encargarán, a base de inspecciones de las facturas, de que el precio antiguo indicado en cada artículo corresponda a la realidad.

Esta decisión ha sido tomada por el Gobierno francés para «moralizar el comercio».

Los fabricantes y almacenistas podrán, asimismo, negarse a suministrar artículos a los comerciantes que venden algunos productos a bajo precio, como reclamo para atraer una clientela a la que intentan vender otras mercancías a un precio más alto del normal.

## «AMERICA RUGIENTE»

Estados Unidos de América en los años veinte. Los años de la prohibición, de la famosa Ley Seca, que al declarar ilegal la venta de bebidas alcohólicas convirtió a muchos abstemios en alcohólicos y fue causa del «gangsterismo» organizado, de los «rackets» que sumieron al país en un terror en una oleada de violencia y terror. La América rugiente de los años de la prohibición y del jazz vio surgir en la fauna urbana a unas fieras astutas y sanguinarias que respondían a los nombres de Al Capone, Dillinger, Babyface Nelson y Michingun Kelly, entre otros asesinos no

menos notorios. El film «América rugiente» refiere la historia de Grim Doel y de los cuatro hombres que se jugaron la vida en la más insensata aventura que registran los anales de aquellos años inquietos. «América rugiente», en Eastmancolor y Cinemascope, tiene en los papeles principales a George Eastman, Wayne Preston, Archie Savage, Tano Cimara y Graziella Granata. «América rugiente», que será presentada por Mundial Film, S. A., es un film violento, dinámico, arrollador, una historia explosiva contada al ritmo frenético de las metrallas.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

## TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegio 3.015). Fuencarral, 88 (40).

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 — 215 22 40

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísimamente primeras, segundas; compra-venta fincas

permuta. Franco, 2248558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gadea, Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### RADIO-TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones. Paseo Extremadura, 107. Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganes, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR empapelador sin tasol garantizado. 2699533.



# Simón & Garfunkel

No podíamos dejar de citar en esta sección a estos dos músicos, auténticos monstruos de la música actual, dos verdaderos artistas en toda la extensión de la palabra. Muchos años se ha tardado en reconocer la impresionante labor musical que estos dos jóvenes han desarrollado en el transcurso de los seis últimos años, pero al fin la gente se ha adentrado en sus pensamientos y en su música, reconociéndoles como verdaderas joyas de la música de hoy. A ellos rendimos esta semana nuestro más grande tributo de admiración.

Tom & Jerry era el viejo nombre de batalla que usaban para interpretar sus temas en las Universidades americanas. Nadie les comprendía. Su música y sus letras eran demasiado importantes como para que lograsen una atención especial. En el año 1964 surge su primer álbum «Wednesday morning 3.00 a. m.», el cual no obtuvo ninguna resonancia. Pero no fue hasta finales del año 1965 cuando surgió su primer éxito, una composición de Paul Simon que les llevaría a conseguir una gran popularidad en Inglaterra. Este título es su famoso «Sounds of silence», que en Norteamérica, su país original, no obtendría resonancia. El éxito de esta pieza fue refrendado por un álbum del mismo nombre, una perfecta combinación de composiciones y realización de éstas. A partir de entonces la superación de estos dos jóvenes iría aumentando progresivamente hasta llegar a la perfección total. Buena muestra de ello son los álbumes «Parsley Sage Rosemary and thyme» (verdadera obra maestra de incalificable contenido), «Bookends», después de la banda original de la película «El Graduado» (el filme y los temas que les abrieron las puertas de una masiva popularidad en todo el mundo), y por fin, esa última obra maestra llamada «Bridge over troubled water».

Paul Simon y Art Garfunkel forman un dúo que combina a la perfección la armonía vocal y la instrumentación. Con sólo unas guitarras acústicas consiguen un sonido que fascina por su sencillez y dulzura. Punto aparte son las composiciones de Paul Simon, basadas principalmente en todo lo que nos rodea. La observación es una de las trascendentales armas que Simon emplea para escribir. Poeta, quizá filósofo... la verdad es que Simon es un excelente compositor. Otro punto importante lo constituye la armonía vocal de sus piezas. La unión de sus voces da un encanto especial a aquello que están interpretando. Quizá, sin temor a equivocarnos, aseguraríamos que es el grupo más perfecto en este aspecto vocal. Alegres o tristes, Simon y Garfunkel siempre impresionan por su sinceridad, humanidad y sentimiento.

«Bridge over troubled water» es el título de su última producción, ya editada en España. En ella se recuerdan algunos temas como «The boxers» (su impacto más grande en España) y realizan su versión (grabada en directo) de una vieja canción de los Everly Brothers llamada «Bye Bye love». Podemos encontrar también otra versión de una antiquísima pieza peruana, «El cóndor pasa» (II I Could), de la que realizan una verdadera creación. Existe también algún que otro tema algo comercial, como «Cecilia» o «Keep the customer satisfied», pero en contraposición encontramos nuevas obras maestras, como la canción que da nombre al álbum, «The only living boy in New York», «Song for the asking»..., completando un álbum sin desperdicio, algo que es preciso escuchar atentamente para poder creer. Simon y Garfunkel forman un dúo completo cuya fuerza reside en la composición, instrumentación y armonía vocal. No se puede pedir más. Todo lo tienen. No puede faltar en ninguna discoteca este magnífico «Puente sobre aguas turbulentas», una excelente confirmación de los positivos valores musicales que estos dos jóvenes poseen.

Estos son Simon y Garfunkel, o Garfunkel y Simon, pues los dos se complementan, necesitando mutuamente. Por fin, la juventud mundial ha sabido comprender a estos dos artistas, que en nuestros días obtienen una popularidad que les ha llevado hasta la cumbre más alta. Sencillos, humildes, Simon y Garfunkel son uno de los principales grupos que practican el «folk-rock», un estilo que ha conseguido innumerables triunfos en las voces de Bob Dylan, Byrds, Band, Appaloosa... La incalificable música de Simon & Garfunkel es preciso admirarla tal y como se merece.

ARLEQUIN

## Mario lo sabe

- George Harrison y Bob Dylan han grabado en Nueva York un álbum juntos, aprovechando un viaje de negocios de Harrison a la ciudad.
- A la venta ya en Inglaterra y Estados Unidos el álbum que contiene la música de la película «Woodstock». Es un triple álbum que contiene piezas de Jimi Hendrix, Who, Ten Years After, Richie Havens, Arlo Guthrie, Butterfield Blues Band, Joan Baez, Country Joe & The Fish, John Sebastian, Jefferson Airplane, Santana, Crosby, Stills, Nash & Young...
- Mike Giles e Ian McDonald, dos de los componentes originales del grupo King Crimson, están ahora trabajando en la grabación de su primer álbum.
- «Green Manalishi» es el título del último «single» de Fleetwood Mac, que tras la partida de Peter Green está preparando un álbum con composiciones de Danny Kirwan y Jeremy Spencer.

# EL RARO INSTRUMENTAL

Frecuentemente se encuentra uno con grabaciones de artistas en las que hacen aparición instrumentos de extraña sonoridad a los que poco estamos acostumbrados a escuchar. Sabemos que el instrumento, cualquier instrumento, no ha evolucionado por sí solo, hizo falta la participación del intérprete para lograr la mejor interpretación del instrumento. Pero al lado de este aspecto, digamos lógico, podría haber el concierne al tipo de instrumentos o ingenios humanos que aparecieron recientemente. Así, juntamente con los ya clásicos, existen otros de carácter exclusivamente electrónico que cooperan con los primeros para que todos a la vez resalten aún más una composición. Por consiguiente, teniendo unas guitarras, saxofones y sistema de percusión, ya de antemano conocidos, hemos de añadir un melotrón, un «moog», una «slide guitar», etc. Todos dignos representantes de la mejor música electrónica. Seguramente más de uno de ustedes se acuerden de alguno más que bien podría incluirse; lo sabemos, pero no es necesario, pues seguramente sean derivados de éstos. El propósito que nos incumbe es mencionar a los tres citados, especialmente por ser los más empleados en la mayoría de las grabaciones actuales.

Representantes perfectos de cómo se maneja un instrumento o aparato de semejante tipo, bien pueden ser los Moody Blues, que con Mike Pinder al frente, se encargan de sacar todo el partido posible al instrumento o armario de toda la orquesta... Sí, efectivamente, así es, porque, en verdad, el melotrón es capaz de hacer sonar una serie de instrumentos, casi hasta completar una orquesta más o menos numerosa, pero de calidad. Algo así como Mantovani, pero en un solo mueble... un mueble sonoro.

El melotrón consiste en un órgano normal como cualquiera que veamos o escuchemos por ahí; la siguiente parte está formada por la incorporación de un aparato de carácter electrónico, que reproduce un buen lote de instrumentos. Por último, sólo nos cabe decir que se consiguen unos resultados todos excelentes de gran atractivo, que convierten una canción en algo especial, es algo así como la pincelada mágica que ilumina la música.

El citado grupo inglés, desde el comienzo de la nueva etapa de su vida artística, lo viene empleando, por ejemplo, ya en «Días del futuro pasado» se hace eco de la presencia del melotrón. Como punto de aclaración es preciso hacer constar que a lo largo del álbum intervienen dos ramas instrumentales; la una, constituida por la London Festival Orchestra, y la otra, por la propia instrumentación del grupo. Con ello queremos hacer constar que en las intervenciones del conjunto no hace aparición para nada la orquesta sinfónica, de modo que el mérito corresponde a los cinco componentes. De este modo, en el tema tan conocido por todos, «Nights in White Satin», aunque se tome a dudas, no suenan para nada violines como parece, sino simplemente un melotrón, imitando a éstos. Bajo y melotrón forman la base sonora de la composición de Justin Hayward. Con lo dicho se hace una buena demostración del alcance musical del complejo instrumento. Las dudas, en torno a esto, proseguirán, es comprensible, pero, ciertamente, el melotrón es grandioso.

Pasemos ahora al otro destacado, el «moog», último de los inventos para la música. El «moog», del que puede decirse que no tiene puntos de contacto exagerados con el melotrón, no es por consiguiente un mero derivado de éste. Sino que posee autonomía propia. Creemos que conoció sus precedentes en el sonido o ruido, según cuadro, de las máquinas, motores, en fin, todo tipo de cuerpo material que, accionándolo con lo que sea, suene. Con estos componentes podemos montar la llamada «música de vanguardia». La electrónica ha trabajado con todo tipo de objetos que suenen más o menos bien, con sonido aprovechable. Efectivamente, ya no es extraño escuchar un concierto de piano introduciendo determinado número de pelotas de «pimpom» en el interior, por encima de las cuerdas, de forma que cuando pulsamos las teclas, éstas saltan en todas las direcciones, resultando un tipo de sonido pianístico poco frecuente. También existen los conciertos a cargo de cientos de máquinas de escribir accionadas por electricidad, a las que se logra sacar ritmo. O, cómo no, la percusión sobre metálicos bidones. En fin, cabría mencionar más ejemplos, que no es para tomar a broma, aunque sean muchos los que se rían con semejantes pretensiones musicales.

Con el «moog» y el melotrón tenemos sintetizados casi todos esos sonidos resultado de su percusión. Bueno, todavía cabe extenderlos a los de cuerda y viento, cómo no.

Para hacerse una idea de lo que es un «moog» sería conveniente adquirir el más reciente álbum del compositor Erik Satie, que con éste y la cooperación destacada de la orquesta sinfónica, logra extraños y, al mismo tiempo, bellos efectos musicales. En la misma Inglaterra, sin ir más lejos, existe un conjunto denominado Fairport Convention, los cuales, en más de una ocasión, usan el «moog» con resultados excelentes. No hay duda que el atractivo que presenta el instrumento, se hace notar.

El tercero de los instrumentos comentados es el denominado «slide guitar», que consiste en deslizar por las cuerdas, de esa especie de guitarra, un objeto de forma que las notas se extiendan más, produciendo un efecto muy semejante a la conocida guitarra hawaiana, y que, a decir verdad, fue ésta su precedente. Con un manejo apropiado del «slide guitar» se logra un bello soporte para cualquier canción, especialmente para las incluidas en la canción «country». En las últimas grabaciones de personalidades de este campo como Wanda

Jackson o Jerry Wallace; bueno, y muchas más, hace acto de presencia el instrumento en cuestión, resaltando aún más la voz, una voz tan especial como la de Wanda.

Con los citados puede decirse que son recientes inventos o ingenios musicales organizados, y al lado de éstos, e interviniendo en varias ocasiones, nos encontramos con instrumentos que si bien ya son clásicos en la música, presentan, en cambio, la novedad de ser electrificados, tal como ocurre con el violín y la viola, o todos los del género, es lo mismo. Violines eléctricos los tienen East of Eden, de Inglaterra, que lo sacan a relucir en algunos momentos. La participación no es total, pero suficiente para comprobar el sonido o lo que se puede lograr con él. En cambio, la viola eléctrica la tenemos o la tuvimos en el legendario grupo americano, Velvet Underground, dirigidos por aquel Andy Warhol, y que contaba con un elemento llamado John Cale, que interpretaba una viola. Cale solía finalizar sus interpretaciones destruyendo contra los amplificadores el instrumento. Así lo escuchamos en muchas de las grabaciones del grupo. Últimamente, este singular artista se le ha visto grabar con Nico y Earth Opera.

Si ahora cambiamos, hasta cierto punto, el tema, lo hacemos en otro campo más alejado, pero semejante, en bastante terreno. Nos referimos a la grabación de instrumentos normales en estudio para transformarse en instrumentos anormales. Tal sucede con las famosas grabaciones al revés, surgiendo algo así como un tipo de instrumento imaginario, producto de la inversión del original o real. Los Beatles, en aquel álbum «Revolver», en la canción «I'm Only Sleeping», grabaron al revés una guitarra y resultó una cosa completamente extraña. En lo sucesivo, muchos artistas se volvieron locos con el experimento.

Otra muestra de lo que se hace en un estudio es la grabación de un instrumento o voz, y que consiste en hacer girar en el aire un micrófono de registro, exactamente igual que si nos dispusiésemos a lanzar el lazo. Luego resulta una sonoridad parecida al zumbido de una cuerda en el aire cuando se acciona con gran fuerza. Por tanto, el sonido original es alterado y no se destruye la propia, sino que se presenta en nueva medida, que sirve para completar en muchos casos el tema. Hombres como Jimi Hendrix, los Beatles, Donovan, Ten Years After, Led Zeppelin, etc., hicieron en varias ocasiones gala de los efectos de tipo especial originados en un estudio.

Así finalizamos el comentario en torno a los instrumentos que denominamos raros, y también esos otros que no son reales, pero que asemejan un nuevo instrumento.

Carlos VINAS DEL VALLE

## DISCOS NUEVOS

### TEN WHEEL DRIVE

«Tightrope»  
«Lapidary»  
POLYDOR

Ten Wheel Drive es el nombre de una extensa banda americana integrada por nueve instrumentistas y una cantante, la polaca Genya Ravan, que es precisamente la estrella del grupo por sus vocalizaciones llenas de vigor. Su sonido se encuentra dentro del actual movimiento del «jazz-rock» y los resultados de sus ideas son bastante aceptables. En estos dos temas (tomados de su álbum publicado en España) muestran una notable capacidad para este tipo de música que practican de una manera muy interesante.



### FACIO SANTILLAN

«El cóndor pasa»  
«Pájaro campana»  
MOVIEPLAY

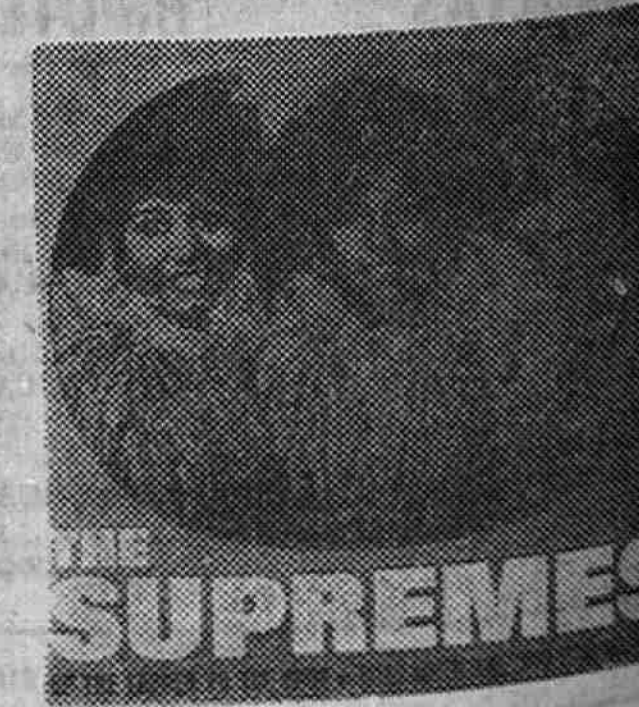
Aquí llega Facio Santillán con toda la pureza y fidelidad del folklore inca en el sentido de su flauta y tratando un viejo tema popular que ha sido sacado del olvido por Simón & Garfunkel. «El cóndor pasa» es un canto a esta ave legendaria, símbolo de los buenos augurios y cuyo paso era celebrado por el pueblo inca con fiestas y cantos. En la otra cara, «Pájaro campana», otro tema eminentemente peruano, original de Félix Pérez Cardoso y buena muestra del rico y maravilloso legado del pueblo de Perú.



### SUPREMES

«Up the ladder to the root»  
«Bill when are you coming home»  
TAMLA MOTOWN

Este es el primer disco en todo el mundo de las Nuevas Supremes, esto es, sin la célebre Dianna Ross y con la incorporación de Jean Terrell. Los cambios son mínimos y la línea seguida durante tantos años por ellos tiene su continuación en este disco, en el que la armonía vocal sigue siendo su arma más fiel. En estas dos piezas esta armonía está, quizá, algo más acentuada al no existir el afán exhibicionista que Dianna Ross tenía, relegando a un segundo plano la actuación de sus compañeros.



## PAGINA IN



## SIN AVENENCIA ENTRE MASSIEL Y LOS FABRICANTES DE SU ABRIGO DE PIELES

MADRID, 5. (Pyresa.)—El modelo de vestido que lució Massiel la noche del festival de Eurovisión, celebrado en marzo del año pasado en Madrid, valorado en un millón de pesetas y hecho de pieles de chinchilla, es motivo de litigio, ya que sus confeccionadores se lo reclaman ahora a la cantante para que lo devuelva, y ésta se niega porque dice que es suyo.

Esta mañana, en el Juzgado Municipal número 14, se ha celebrado el acto de conciliación entre María de los Angeles Santamaría «Massiel», y la firma confeccionadora del vestido. No hubo avenencia por no comparecer la cantante.

La firma confeccionadora del vestido en cuestión exige a Massiel que reconozca que entre ambas partes se suscribió un contrato, el 24 de marzo de 1969, para que fuera propietaria del vestido confeccionado con pieles de chinchilla, que se le entregó con

una serie de condiciones. Entre éstas figura una por la que Massiel debería entregar, en el plazo de quince días, una colección de fotos con veinticuatro «poses» distintas, y la firma asegura que sólo recibió seis poses; que era condición que la demandada, en sus entrevistas con la Prensa, debía manifestar que el modelo había sido confeccionado exclusivamente para ella por dicha firma, bajo la dirección y creación de Chicho Sánchez; que, a pesar de esto, en las entrevistas, Massiel no manifestaba el nombre de la firma y del creador del vestido; que, contrariamente al espíritu del contrato, y del consiguiente agradecimiento por la oportunidad de tener una prenda como ésta, dice la firma que Massiel despreció a la firma y hasta llegó a decir que le habían engañado; y que la cantante, contrariamente a lo que se había fijado en el contrato, hizo manifestaciones a la Prensa en las que decía que el abrigo se lo había regalado un industrial italiano-catalán, o que los que le habían regalado el abrigo le habían obligado a lucirlo en aquella ocasión, olvidando que era de ella la idea del modelo.

Exige la firma que Massiel reconozca que la prenda que se le entregó no tenía piedra alguna y que las puso ella por su cuenta. Que el vestido se valoró por ambas partes en un millón de pesetas, y asegura la firma que en abril de 1969 ya requirió a la artista para que devolviera el modelo, por incumplimiento de las bases del contrato, sin que ella lo hubiera hecho hasta la fecha. Exige que se requiera a la cantante para que en el plazo de cinco días lo devuelva, y señala que de no hacerlo se ejercitarán las acciones judiciales pertinentes.

La representación de Massiel dice que se opone a la demanda por razones que en su día dará a conocer, y que se reserva el derecho de ejercitar las correspondientes acciones en defensa de su buen nombre personal y artístico, atacado por los demandantes en diferentes ocasiones, con lo que persiguen —dicen— «publicidad estrepitosa y adicional».

## TEATRO

### IV PREMIO TEATRAL «TIRSO DE MOLINA»

El Instituto de Cultura Hispánica ha convocado la IV edición del Premio Teatral «Tirso de Molina». Podrán concurrir a este certamen los escritores de cualquier nacionalidad, con cuantas obras deseen, siempre que estén escritas en lengua castellana y sean originales, inéditas y no hayan concurrido anteriormente a ningún concurso, excepto las que, habiendo concurrido, hayan sido calificadas como finalistas, sin obtener ningún premio.

La dotación del premio es de doscientas mil pesetas, y podrá ser declarado desierto. Los originales, por duplicado, se recibirán en el Instituto de Cultura Hispánica (avda. de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, Madrid-3) hasta las trece horas del día 10 de enero de 1971.

### DOCE FINALISTAS EN EL CARLOS ARNICHES

ALICANTE, 5. (Cifra.)—Doce obras han sido clasificadas para la final del IX Premio Nacional de Teatro «Carlos Arniches», instituido por el Ayuntamiento de esta ciudad y dotado con un primer premio de cincuenta mil pesetas. El fallo del Jurado se hará público el día 8 de este mes.

## ACUERDO ENTRE RTVE Y LA ORTF

FUE FIRMADO EN PARÍS POR EL DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSIÓN ESPAÑOLA

PARÍS, 5.—Fue firmado en París esta mañana, en la Casa de la Radio, un acuerdo entre la Radio Televisión Española y el Organismo de Radio y Televisión Francesa. Por parte española, firmó el director general de Radiodifusión y Televisión, Adolfo Suárez, y el director general de la ORTF, Jean Jacques de Bresson, por parte francesa.

En este acuerdo se tratan diversas cuestiones relacionadas con la cooperación entre los dos organismos, especialmente en cuanto se refiere a la explotación del enlace de microondas que unen las redes de televisión de Francia, España y Argelia, a través de la población española de Alfabia, en Mallorca.

Se trató, asimismo, sobre la cooperación para producir varios programas de televisión a realizar en España y Francia, así como de las comunicaciones por satélite, asistencia técnica e intercambios de noticias.

Este acuerdo es adicional al firmado en 1964 por una vigencia de diez años. Se refiere de modo particular a las modalidades técnicas del enlace de televisión entre España y Francia con destino a Argelia. (Resumen de Efe.)

## EL CINE

### «LE BEAU SERGE», DE CLAUDE CHABROL

#### FICHA TECNICA

Producción: AJYM Films (París), 1959.—Director: Claude Chabrol.—Guión: C. Chabrol.—Fotografía: Henri Decae.—Música: Emile Delpierre. Blanco y negro.—Duración: Noventa y tres minutos.—Principales intérpretes: Gerard Blain, Jean Claude Brialy, Michele Meritz, Bernadette Lafont, Jeanne Pérez, Claude Cervel y Edmond Beauchamp.

En la avanzada del cine de la «nouvelle vague» francesa, «Le beau Serge» es una apreciable película, válida en buena parte de su metraje pese a los once años transcurridos desde su realización. Drama rural abordado desde el ángulo de la amistad; enfrentamiento de los conceptos de un hombre de la ciudad, que vuelve a su pueblo natal, con la realidad del paisaje campesino, «Le beau Serge», rodada con una escasez de medios ejemplar, en el escenario natural de un villorrio de la región de la Creuse, es una película naturalista, tendente al folletín, que sorprendió, en su momento, por la originalidad de su realización.

Chabrol, productor, guionista y realizador, llegaba al cine tras una etapa de aprendizaje y labor crítica, dis-

puesto a contar una historia localizada en el escenario donde transcurrió su infancia. La historia es, en definitiva, la de la redención de un hombre decepcionado por la vida, angustiado por un problema de índole familiar, que se refugia en el alcohol. El redentor, y Chabrol se ocupa de revestir exterior e interiormente a su personaje de tal condición, es un antiguo amigo que salió del pueblo y fue a estudiar a la ciudad. Hay, en el argumento, una violación, un alumbramiento, un baile pueblerino, una pelea violenta y una especie de «calvario» que el amigo, inundado de buenos sentimientos, ha de superar en aras de su amistad. Realmente, el tema no resulta nuevo, incluso se resiente de la acumulación de episodios, de la pintura melodramática de algunas situaciones y de casi todos los personajes, pero Chabrol, a quien ayudaron como asistentes Charles Bitsch y Philippe de Broca, logra conceder una frescura atrayente a la narración, junto a una estética preciosista y exigente, y —habitual después en las producciones de la «nouvelle vague»— una intencionalidad crítica, patente, al reflejar el mundo estrecho y sin horizontes del pueblo.

Intérpretes destacados son, junto a Jean Claude Brialy —en un papel menos estereotipado que en sus interpretaciones posteriores—, Gerard Blain —que encarna a Sergio— y Bernadette Lafont, como una muchacha de conceptos amplios frente al amor.

### «GANGA ZUMBA», DE CARLOS DIEGUES

#### FICHA TECNICA

Producción: Brasileña (1963).—Director: Carlos Diegues.—Guión: Leopoldo Serrán, Rubén Rocha Filho y C. Diegues, según la novela de Joao Felício dos Santos.—Fotografía: Fernando Duarte.—Música: Moacir Santos. Blanco y negro.—Duración: Cien minutos.—Principales intérpretes: Antonio Sampaio, Luiza Maranhão, Elzezer Gomes, Lea García, Jorge Coutinho y Tereza Raquel.

Cuando, de la obra de Glauber Rocha y de Leon Hirszman, ya es conocido en «cinema novo» brasileño en España, llega esta película de Carlos Diegues, plenamente integrada en el movimiento y que en lugar de presentar su denuncia, su historia de revancha social, en el «sertao» o en la gran ciudad, la sitúa en la selva, en el «matto», en pleno siglo XVII, cuando la esclavitud se encontraba en todo su apogeo y algunos negros huían y formaban pequeñas aldeas libres, en el interior de la jungla.

Diegues, partiendo como simple apoyo dramático de la novela de Dos Santos, monta en «Ganga Zumba» un espectáculo de jugosa plasticidad, de sugestiva fotografía y subyugante música, dedicado a exaltar la libertad. Tensa en su ritmo narrativo, feroz y lírica a un tiempo,

en línea con las películas clásicas de aventuras en cuanto al encadenamiento de su acción, «Ganga Zumba» está emparentada con las leyendas brasileñas de negritud, con el universo africano trasplantado a la fuerza a otro hemisferio, a otra atmósfera, a otros modos vitales. Los negros que se rebelan y buscan la mítica Palmares, la ciudad donde viven sin la tiranía del «señor blanco», del hacendado o de sus «factores» o capataces, tienen un valor simbólico válido para todas las épocas y todos los tiempos.

Diegues utiliza con sabia intuición el oscuro paisaje humano que anhela violentamente horizontes de libertad, fuera de la explotación de las «fazendas», en plena selva, retrocediendo a un primitivismo sin cadenas donde el hombre ha de buscar su sustento por sí mismo.

La música, de Moacir Santos, junto a la fotografía, de Fernando Duarte, juegan un papel fundamental en el conjunto de la película. Ambos factores, con sus efectos muy válidos, colaboran a dotar a «Ganga Zumba» de una dimensión plástica y estética de apreciables matices. La interpretación participa de la línea simbólica, monocrónica si se quiere, pero eficaz, ya habitual en el cine brasileño de nuevo cuño, que cuenta ya, pese a su juventud, con obras que pueden ser consideradas clásicas, en las que los lógicos defectos formales, fruto de influencias ajenas, se compensan con los aciertos de conjunto, con su fuerza expresiva y renovadora.

Pedro CRESPO

### EL «TORO DE COSTITX», A UN DOCUMENTAL ESPAÑOL

#### SE TITULA «VIAJE POR CUENCA»

PALMA DE MALLORCA. (Cifra.)—«Viaje por Cuenca», presentada por España, ha obtenido el primer premio, «Toro de Costitx» de Oro, del I Festival Internacional del Reportaje Turístico, que se ha celebrado en Palma de Mallorca coincidiendo con la Asamblea Internacional de Noticiarios Cinematográficos.

Han concurrido al Festival producciones presentadas por Alemania occidental, Argentina, Australia, Estados Unidos, Francia, Hungría, Rumania, Túnez, Venezuela y España.

El Premio «Carabela de Plata», instituido por el Instituto de Cultura Hispánica, ha sido otorgado a «Aspectos de la Argentina», presentada por la República del Plata.

El «Toro de Costitx» de Plata ha sido concedido a «Tahiti», presentada por Francia. Y el «Toro de Bronce», a «Polar Navidad», presentada por Venezuela.

También han obtenido distinciones producciones presentadas por Alemania y Rumania.

Ha presenciado la entrega de premios, junto a las autoridades provinciales y locales, el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols.

Elizabeth Taylor, sometida a una nueva operación quirúrgica

NUEVA YORK, 5. (Efe.)—La actriz Elizabeth Taylor se encuentra en estado satisfactorio después de haber sido sometida el miércoles a una operación quirúrgica, cuyo carácter no fue revelado, dijeron ayer los doctores que la atienden en un hospital de Palm Springs (California).

### «SERAFINO» ES ADRIANO CELENTANO

Italia tiene su propio Frank Sinatra en la figura de Adriano Celentano, que consigue una soberbia interpretación en el personaje «Serafino», el nuevo film de Pietro Germi, ganador del Gran Premio del Festival de Moscú. Adriano Celentano, que protagoniza «Serafino», nació en Milán el 6 de enero de 1938, y su primer trabajo fue como ayudante de su tío en un pequeño taller de reparación de relojes, trabajo que alternaba como artista amateur, cosechando grandes aplausos como imitador de Jerry Lewis, con el que físicamente tiene gran parecido. Poseedor de una grave voz de barítono, Celentano grabó su primer disco en 1959 y, diez años después, mientras interpretaba «Serafino», se había convertido en el cantante más aclamado de Italia.

Fue Federico Fellini quien proporcionó a Adriano Celentano su primer trabajo en el cine, con un pequeño cometido en «La dolce vita». Después ha aparecido en seis películas, todas ellas musicales.

Pietro Germi originalmente había pensado en Albert Finney para el papel de «Serafino», hasta que vio a Celentano en la televisión, y en él observó el auténtico «Serafino», el pastor que ama la vida, las mujeres y la libertad. Así fue como Adriano Celentano se erigió en protagonista del primer film en color de Germi, logrando un triunfo absoluto sin necesidad de entonar melodía alguna.

«Serafino», co-producción italo-francesa, será ofrecida en breve por Bengala.



El feliz momento que llega... «Después de los nueve meses». Así, a simple vista, eso es todo lo que ocurre «Después de nueve meses»; pero tal vez usted debía de ver esta película para ver más cosas y, sobre todo, para pasar el rato más divertido que usted recordará. «Después de nueve meses» es un film con Conchita Velasco, Teresa Gimpera, Pathy Seard, Julia Martínez, como madres, y Juan Luis Galiardo, Juanjo Menéndez, Antonio Ozores y Manuel Gómez Bur, como padres.

### NO SE PIERDAN ESTE ESTRENO



«Ladrón y amante», la trepidante superproducción en Eastmancolor de Columbia Picture, que distribuye en España Exclusivas Florvalva, es una de las películas más originales presentadas hasta la fecha. En su argumento el amor y el robo se mezclan de tal forma que hace de ambos un solo motivo. El «suspenso», el lujo y la comicidad también forman parte integrante de su trama. Si a esto añadimos una interpretación fuera de

serie a cargo de James «Hunt» Coburn a las no menos excelentes actuaciones de Camilla Sparv, Aldo Ray, Nina Wayne y Robert Webber, dirigidos por Bernard Girard, ya no hay duda en poder afirmar que «Ladrón y amante» es el film más completo e interesante de la actual temporada cinematográfica.

«Ladrón y amante» se estrenará muy pronto en nuestra capital. Un consejo amistoso: No se pierdan esta película.

## AVISO TEATRO ESPAÑOL

Por dificultades en el montaje de la obra

### «LOS NIÑOS»

se aplaza el estreno hasta fecha inmediata, que se comunicará oportunamente

Las localidades serán válidas para el día del estreno



# LOS DEPORTES

EL FUTBOL

**SORTEO: LOS QUE PASEN ESTA NOCHE**

## EMPAREJADOS

**La otra semifinal saldrá de los vencedores Zaragoza-Murcia y Valencia-Ferrol**

Dos partidos de vuelta de los cuartos de final de la Copa del Generalísimo se disputarán esta noche, en San Mamés y en el Nou Camp, como adelanto de la eliminatoria. Y precisamente de estos dos campos saldrán los protagonistas de una semifinal, por

capricho del sorteo celebrado anoche en los locales federativos, con reducida asistencia de aficionados y limitada representación de los equipos interesados. De los partidos Atlético Bilbao-Sabadell y Barcelona-Real Madrid saldrá, por tanto, una semifinal.

Para conocer los participantes de la otra, habrá que esperar al miércoles, en el desenlace de las eliminatorias Murcia-Zaragoza y Ferrol-Valencia.

**EL PARTIDO DE SAN MAMES**

A San Mamés lleva el Sabadell la reducida ventaja de un gol, que tiene la virtud de mantener esperanzas de éxito en ambos equipos. Los vallesanos tienen anunciada la siguiente alineación: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Montesinos; Palau, Romero, De Diego, Garzón y Cristo.

En cuanto al Atlético de Bilbao, lo más probable es que Betzen sustituya a Clemente en el ataque, con lo que la formación será ésta: Iribar; Sáez, Echeburria, Aranguren; Igartua, Larrauri; Arieta, Uriarte, Zubiaga, Betzen y Rojo.

**DUDAS EN LAS ALINEACIONES DEL NOU CAMP**

El equipo del Real Madrid se encuentra, desde ayer, concentrado en Castelfelers. Miguel Muñoz parece decidido a mantener la misma alineación que jugó el sábado pasado en el Bernabéu, con la única variación del extremo derecho, para cuyo puesto dispone de Ortuño y Fleitas. El equipo estará formado por Junquera; José Luis, Benito, Sánchez; Pirri, Zoco; Ortuño o Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Bueno.

Por su parte, el mister del Barcelona parece tener problemas a la hora de formar la alineación, que no decidirá hasta última hora. No hay dudas en cuanto a las líneas de coherencia, con Reina; Rife, Gallego y Eladio. Pero cabe la posibilidad de que Zabala tenga entrada en la media, junto a Torres, formando el ataque con Rexach, Juan Carlos, Bustillo, Martí Filosía y Alfonseda.

### LUIS DE DIEGO, EN EL NOU CAMP

En el segundo partido de cuartos de final entre el Barcelona y el Real Madrid, que se jugará esta noche en el Nou Camp, estará Luis de Diego, que mañana escribirá sobre este tema.

F. G.

## USERA, PENDIENTE DEL MOSCARDÓ

**EL PRESIDENTE, TRANQUILO**

**«PODEMOS GANAR POR DOS GOLES AL TARRASA»**

El Moscardó C. F., equipo madrileño de Tercera División ha cumplido una campaña formidable hasta quedar campeón del Grupo Octavo. Y ya está pensando en la promoción a Segunda. Como contrincante, el Tarrasa.

—¿Cuándo, señor Román?  
—El día 13 de junio, sábado. No es supersticioso don Pedro Román Valero, Presidente del Moscardó. El campo del Moscardó, situado en la populosa barriada de Usera, puede ver fútbol de Segunda División la temporada próxima. Allí siguen ahora los entrenamientos con toda normalidad.

—Para nosotros el partido contra el Tarrasa no supone ningún cambio en nuestro sistema de preparación. Es un partido más. Importante, naturalmente, pero un partido más.

—¿Poco o mucho interés por ascender?

—El máximo. Queremos jugar la próxima temporada en Segunda. Además, creo que a la afición madrileña le viene bien tener dos equipos en Segunda, al igual que los tiene en Primera.

—Y dos equipos de dos barriadas tan significativas como son Vallecas y Usera?

Don Pedro R. Valero está satisfecho. Habla con entusiasmo. Ha elevado al Moscardó, de Cuarta Regional a estas vísperas ilusionadas con la Segunda. Pero hay otro motivo, además, para estar eufórico: el Moscardó C. F. cumple sus Bodas de Plata. Para celebrarlo tiene previsto varios festejos, entre ellos un Torneo. Este es un programa previsto

para el regreso de las vacaciones.

—¿Cuándo será el descanso?  
—He dicho a mis muchachos que cuanto antes mejor. Si eliminan al Tarrasa, vacaciones para todos. Bien merecidas las tienen. Toda la plantilla ha trabajado magníficamente durante la larga temporada.

—En caso de subir, ¿habrá traspasos? Si no suben, ¿habrá traspasos?

—Pase lo que pase, seguirán los mismos. Estoy muy contento con la plantilla del Moscardó y con el entrenador, Medina, que lucha como un titán. De momento, lo que tenemos pensado es mejorar el campo haciendo una tribuna cubierta para 1.500 espectadores. Nuestro propósito es elevar el aforo hasta 20.000. Queremos poner césped, si bien esto será cosa de no hacerlo precipitadamente.

Recuerda el Presidente que la Federación permite a los equipos recién promocionados jugar el primer año en campo de tierra.

—Por último, señor Román, ¿se atreve a pronosticar el resultado Moscardó-Tarrasa?

—Ah, eso...

—Bueno, aventúrese. Juegue un poco a las quinielas.

—Digamos que por dos goles de diferencia sí podemos ganar...

Un Presidente valiente y sereno. El señor Román aspira, naturalmente, al ascenso. La afición de Usera lo espera como algo necesario. Sería un gran colofón a la campaña que está a punto de echar el cierre.

F. G.

EL ATLETISMO

## TROFEO CANGURO: BAJAS EXTRANJERAS

A última hora —cosa muy normal y corriente en el mundo atlético— se han producido deserciones en la amplia lista de participantes extranjeros que había logrado reunir el Club Canguro para su XII edición. Es posible que todavía algunos de los que se dan como ausentes estén en el Estadio Vallehermoso. Pero no hay que hacerse muchas ilusiones y contar, por tanto, con los que se pueden dar como seguros, que son los po-

lacos Nowosz, Miros, Kupezyk, Glowezewsky, Nikicing y Stepien; los portugueses Mamede, Matos y Lopes, y el alemán Büttger. Con ellos, unidos a los nuestros —que serán todos—, hay material más que suficiente para poner en marcha este XII Trofeo Internacional, que tiene, además, el aflicción de ser Gran Premio de Madrid, con hora de comienzo a las siete y media de la tarde, para finalizar dos horas después, compren-

diendo —por hora de aparición en escena— pértiga, peso, 400 metros vallas, 100 metros, martillo, longitud, 400 metros lisos, altura, 800 metros, jabalina, 200 metros, 1.500 metros, 3.000 metros y relevos 4 x 100. Un excelente y completo programa, que se completará con pruebas juveniles, infantiles y femeninas y que debe brindar en su desarrollo más de un record, porque hay muchas ilusiones y el Trofeo del Canguro es propicio a este tipo de proezas.

LA VUELTA AEREA

## CACHORROS DEL VIENTO

A las nueve de la mañana del 5 de junio, en la terraza del Real Aero Club de España (RACE), Cuatro Vientos (Madrid), José Luis Aresti, presidente del Jurado de la Vuelta Aérea 1970, explica a los participantes las características de la tercera etapa, Madrid-Almería y regreso, que se presenta incómoda por las malas condiciones atmosféricas. Como usted sabe, José Luis Aresti es uno de los mejores pilotos deportivos del mundo y acaso el mejor entre los practicantes del vuelo acrobático. Los cachorros del viento le escuchan como al oráculo. Habla después el comandante Requena, director ejecutivo, sin rodeos ni metáforas: «Cuanto más alto, más viento, y cuanto más bajo, más riesgo». Está claro, para la inexperiencia del cronista, que lo ideal es mantenerse a altura media; pero no es fácil, en absoluto, establecer esa altura media. Una guapa señora vestida de azul opina, en voz baja, que hay que cruzar los montes de Toledo «despegaditos de las cumbres»; un respetable y corpulento caballero afirma, sin pretender hacer prosélitos, que lo mejor es elevarse al principio sobre el mundanal ruido para después bajar hacia Ciudad Real y deslizarse, por último, entre la sierra de Segura y otra sierra, cuyo nombre no está muy claro, a coger el cauce del río Almanzora, que va a dar en la mar, cerca de cabo de Gata. Cualquiera sabe. Veintinueve pilotos tienen juicio propio y respetable y veintinueve copilotos colaboran con ellos a mantenerlo. Lo mejor —aquí Aresti no se muere de la lengua— es no olvidar que la situación meteorológica es mediana, que esta prueba no es un concurso de heroísmo y menos de imprudencia, y que el verdadero aviador es el que sabe darse cuenta a tiempo de las limitaciones de su aeroplano y de sí mismo. (Estos hombres dicen frecuentemente «aeroplano».)

Salvados los atenuados —que en este deporte no tienen, contra lo que pudiera parecer, ninguna característica especial—, me parece estar en una reunión de cazadores y, mejor aún, de montañeros. En general, los pilotos son propietarios de sus avionetas, todas caras y algunas carísimas —desde un millón y pico hasta diez y pico millones de pesetas—; pero no se les nota. Quiero decir que no parecen ricos, que no fuman puros ostentosos, que no van seguidos de sirvientes visibles o invisibles como en el número mil va la unidad seguida de ceros. Gente sin presunción, sin posturas, sin gestos. Cada cual con su mapa, sus preocupaciones, sus ideas, sus propósitos de demostrarse a sí mismos y demostrar a los demás que saben volar, navegar, localizar, cumplir directrices, jugarse el tipo y a la hora de volver a tierra poner el tren de aterrizaje en la línea de fe, una franja de tres metros de «espesor» y treinta de anchura, que no es precisamente la lonja del Monasterio del Escorial. A las nueve y media, de minuto en minuto, primero los más veloces, luego los más lentos, los cachorros del aire despegan en una larga cadena cuyos rugientes eslabones se pierden en las nubes.

El cronista hace el viaje Madrid-Almería en la avioneta del teniente coronel Aresti, en compañía del general Serrano de Pablo, segundo jefe del Mando de Material del Aire y vicepresidente del RACE. El cronista, desde que el teniente coronel pide permiso al general para despegar, va pendiente de sus manos, de sus maneras, de su increíble habilidad para el manejo de ingenios voladores más pesados que el aire. Entre Polán y Gálvez, en Toledo, Las Alpedregas, inolvidable cazadero de perdices; entre la tierra y nosotros, tres águilas. La geografía de España es rugosa, empinada, agresiva. Y por encima tiene hoy nubes, chubascos, turbulencias y térmicas. Una térmica (me informa Silva, segundo piloto) es una columna de aire con una nube por capitel. Con mejores medios de navegación que las avionetas de la Vuelta hacemos lo mismo que ellas: elu-



dir, regatear, remontarnos, descender, buscar, identificar, proseguir. Por unos minutos, a cuatro mil metros, sorteamos enormes masas blancas, de apariencia sólida, que parecen amueblar el cielo. Todos los pueblos, todos los que vemos, tienen plaza de toros, entre ellos Linares, donde Manolete...

Hemos salido de Cuatro Vientos a las diez y cuarto. A las doce tomamos tierra en Almería, después de un breve paseo sobre el mar, donde el poniente —el viento de poniente— apacienta sus borregos. Han arribado ya cinco avionetas; una de ellas no ha podido alcanzar la pista de estacionamiento por reventón de la rueda izquierda.

Sucesivamente van llegando eslabones de la cadena. Pasada de reconocimiento y toma. A la una y media sólo falta una, la número 3, de Jaime Oliver y Julio Argüeso, Aero Club de Baleares. Unos minutos de incertidumbre. Y la noticia de que ha aterrizado en Córdoba. Aresti respira, me aprieta el brazo y me confía: «Son dos buenos pilotos: han sabido renunciar cuando tenían que renunciar».

Almería sienta a su mesa a los cachorros del viento en el propio aeropuerto. Menú sin complicaciones, bienaventurado menú: gazpacho (con jamón), gambas y cigalas cocidas, jamón serrano con guisantes, pimientos y alcachofas y freones con nata. Bueno, y vinos, claro, blancos y claretes. Bromas del meteorólogo de la Vuelta —el de Televisión que se cortó el bigote— acerca de la imposibilidad de regresar a Madrid esta tarde. Y confirmación oficial de que, en efecto, no es posible el regreso por haber empeorado el tiempo. El cronista sienta plaza en un «DC-3» del Ejército del Aire que acompaña a la Vuelta (como sale siempre antes que las avionetas le llaman «el lechero»), y recibe una auténtica paliza sobre Albacete y los embalses de Entrepeñas y Buendía: ventarrón a ciento veinte kilómetros por hora, lluvia, granizo, baches; no se ve el ala derecha del estupendo y veterano aparato de volar. No; las avionetas no hubieran podido torear este toro; los cachorros del viento están bien, a la espera, en Almería.

Aterrizamos en Getafe. Ha llovido. Hace fresco. Huele a gloria. El vendaval acaba de echarse. Son las siete de la tarde. El general Juste, presidente del RACE, y el teniente coronel Aresti, aquí en Madrid, éste en Almería, han tomado el acuerdo telefónico de que la Vuelta termine mañana con el viaje a Madrid, vía Albacete, de los veintiocho cachorros que descansan junto al Mediterráneo azul.

(Foto Pastor.) Luis DE DIEGO



Cada día  
una figura  
**LUIGI  
RIVA**



Luigi Riva es la esperanza de Italia. Este zurdo de hombros onhistos y rostro de piedra, es media selección y más. Si Riva carbura, si puede hacer valer en México su agresividad y malicia ante las porterías contrarias, la «squadra azzurra» tendrá resuelto su problema de punta y puede alcanzar los asientos de privilegio en este Mundial. Pero si su extremo izquierdo pierde el corazón en la altitud de los estadios mejicanos, Italia estará coja y roma. Italia será su mitad y menos.

Luigi Riva nació en el pueblo de Legnano, en la provincia de Varese. Allí fueron sus primeros pasos futbolísticos, en el equipo local, que militaba en tercera categoría. Y allí apuntó ya el mocetón su cañón hacia los porteros contrarios. Al año justo cambió de emplazamiento y se vistió los cuatro héroes del Cagliari, al lado izquierdo del pecho, donde le nace la abundancia de la fuerza. Luigi Riva, espiado y humilde, nació, para gloria suya y del Cagliari, el 7 de noviembre de 1944.

La isla de Cerdeña, donde los sardos juegan al recuerdo de sus antiguas piraterías, se vio como sacudida gozosamente, en cuanto Riva puso sus borceguíes sobre el verde campo del Cagliari. Porque, increíblemente, el modesto equipo se catapultó hacia la cumbre, donde paseaban, temporada tras temporada, «su señorío los equipos poderosos y adinerados. Y acabó con ellos. El Cagliari, este año que ha muerto para el fútbol del «Calcio», ha estrenado sobrenombre: campeón. Y dicen que los sardos andan todavía rumiando esta «vendetta» deportiva que el destino les ha puesto en el alma, en forma de extremo izquierdo.

Luigi Riva es, al decir de muchos, el mejor extremo izquierdo del Continente. Pero lo que es indiscutible es su reinado temporal en Italia. Hoy por hoy, no lo hay más popular, no sólo entre el pequeño pueblo primitivo y extremista de la isla, sino en todo el territorio nacional. En un fútbol, el italiano, en que los goles cuestan oro derretido en forma de sudores, un goleador del peso específico de Riva vale un monumento con una inscripción a la medida. Y esto lo han notado todas las estrellas que rutilaban por la península de la bota. De repente, son menos, muchos menos, los que hablan de Rivera, el ex «ragazzo de oro», y de Mazzola, y de otros, con la misma mala suerte actual. De repente el nuevo Napoleón que ha plantado sus reales en Cerdeña, ha agotado el billete de la atención. Veletad de este corazoncito que se llama entre nuevos vecinos del Mediterráneo «tifoso».

Luigi Riva no practica un fútbol de bodeque y festoneo. Es práctico hasta el límite de la rabia. Temperamental. Se cimienta en la movilidad del gamo y la potencia del buey vasco, con perdón. Es más bien rudo, de una rudeza elegante, y tiene una obsesión, que estalla por su pie izquierdo en forma de obús de acero.

Como otros muchos que han bebido del mismo agua, Riva produce situaciones comprometidas, no sólo dentro del terreno de juego. Suenan rumores de que en la selección italiana, como antes en el Cagliari, las estrellas le miran con embarazo.



# HOY, CUATRO FRENTES



## URUGUAY-ITALIA, TELEVISADO DESDE PUEBLA BELGICA-URSS, QUE PUEDE SER DECISIVO RUMANIA-CHECOSLOVAQUIA Y PERU-MARRUECOS COMPLETAN LA JORNADA

Se acaba el descanso, y el Mundial vuelve a vestirse hoy de fiesta deportiva. Actividad en los cuatro grupos, con los partidos de Bélgica-URSS, en el primero, que tiene su asiento en Ciudad de México; Uruguay-Italia, en Puebla (y por TV para España); Rumania-Checoslovaquia, en Guadalajara, y Perú-Marruecos, en León.

Los rusos van a salir a dar todo lo que tienen frente a los belgas, según declaraciones de su famoso delantero Bishovets, y es natural, puesto que, en teoría, Bélgica se presenta como el enemigo de más cuidado, superado en parte el escollo de México. Se cree que el equipo no va a diferir mucho del que se vistió la camiseta roja en la jornada de inauguración. El portero será Kavasashvili, pero si se gana o empatara con Bélgica, en el último partido, contra El Salvador, saldrá el veterano Yashine.

Bélgica, por su parte, mostrará en este partido todo su verdadero potencial, ya que frente a El Salvador no tuvieron enemigo y no pusieron en juego toda su capacidad.

### URUGUAY-ITALIA, DOS BICAMPEONES

A las once de la noche, Televisión Española transmite en directo el partido de Puebla, que enfrenta a dos selecciones bicampeonas del Mundo. La selección uruguaya, con la importante baja de Pedro Rocha, lesionado para todo el Campeonato, es un equipo de dominadores del balón; aunque se mueve con cierta lentitud. Su sistema de juego se apoya en una buena defensa del marco y practica el 4-2-4. Según esto, la alineación más probable que saltará al Estadio de Puebla es la siguiente: Mazurkiewicz; Ubiñas, Matosas, Caetano, Anchetta; Montero-Cas-

tillo, Cortés; Cubilla, Bareño, Maneiro y Morales.

Italia, único representante de la Europa latina, y tras la mínima victoria frente a Suecia, se dispone a afrontar este difícil choque, dejando en la caseta a Rivera, hasta hace poco indiscutible. Son maestros del «catenaccio» y el contraataque, moviéndose al compás de un 4-3-3. Los hombres probables para poner en marcha hoy este mecanismo son: Albertosi; Burnich, Rosato, Cera, Fachetti; Bertini. De Sisti, Mazzola; Domenghini, Bonisegna y Riva.

El defensa Nicolai sale obligadamente del equipo, al resultar con distorsión de tobillo frente a Suecia.

Checoslovaquia y Rumania estarán frente a frente hoy en Guadalajara en encuentro correspondiente al grupo tercero. Muy duros se mostraron los rumanos frente a Inglaterra y buena impresión causaron los checos frente a Brasil, a pesar del 4-1 encajado. Partido entre dos representantes del fútbol centroamericano, sin pronóstico.

Y como remate a este calendario del día, en el grupo cuarto Perú, el resucitado frente a Bulgaria, que tiene sueños de grandeza y quiere destacar en la final, a ser posible frente a Brasil, según declaraciones de Didi, va a intentar su segunda victoria a costa de Marruecos.

### DETRAS DEL TELON

Muy atrás, en el alcañarillado de este Mundial-70, se cuecen los rumores. Unas veces en forma de bisbeos, y otras, como en el caso de los alemanes, de forma explícita, aunque discreta. Parece que a los germanos no les ha sentado nada bien el susto que pasaron ante Marruecos y se ha buscado una cabeza de turco: nada menos que la de

Beckenbauer. Muller dijo que el muniqué actuó muy atrás, y Held que apenas le dieron juego desde el centro del campo, zona reina de Franz. Opinión generalizada entre los seleccionados alemanes es que Beckenbauer, con Haller, se mostró muy lento. No se han andado con remilgos.

Brasil tiene problemas, a pesar de su formidable victoria sobre los checos. Es muy posible que Gerson, el mejor hombre del equipo en el primer partido, no pueda estar en el asalto importante que supone el enfrentamiento a Inglaterra. No se sabe el posible sustituto, porque Zagalo prefiere mantener la esperanza en pie hasta el último momento. Si se anuncia el cambio de Fontana, por Piazza.

En León, tema para el misterio. En el primer partido hubo en el campo 19.000 espectadores, y en el segundo, 16.000. Sin embargo, en las oficinas organizadoras se anuncia que se vendieron en ambos casos 22.000 localidades. ¿Dónde están las demás?

Gol con niño. En el partido Brasil-Checoslovaquia, y ante el receptor de TV, una señora de Bahía dio a luz un hijo al meter Rivelino el tercer tanto. Naturalmente, a la criatura se le ha impuesto el nombre del extremo izquierdo brasileño.

Entre porteros anda el juego. Y entre veteranos. Antonio Carbajal, el legendario de México, ha regalado un sarape, con la hoz y el martillo bordados, al otro legendario, el ruso Lew Yashine. El larguirucho portero se ha emocionado por el gesto, y dice que se va a poner el sarape para paliar los horrores del crudo invierno ruso.

### EL CICLISMO

## DANCELLI, HOMBRE FUERTE EN EL GIRO TAMBIEN GANO LA PRIMERA ETAPA DE LOS DOLOMITAS

MARMOLADA (Tréto). (Alfil).—Con la victoria del italiano Michel Dancelli ha concluido la 13 etapa de la Vuelta Ciclista a Italia.

Nada más tomada la salida —la primera novedad fue la retirada de Marino Basso, que no llegó a salir—, se registra una escapada del dúo Merckx, acompañado de dos italianos: Rosolen y Polidori. Este golpe inicial del belga, quizá para estudiar las fuerzas de sus más directos rivales, pone alerta al grupo, y después de un duro trabajo del equipo de Gimondi, con su capitán a la cabeza, se consigue anular la ventaja del belga. Nada más conseguido este reagrupamiento ataca el italiano Zilioli, compañero de equipo de Merckx, que se destaca netamente, llevándose a rueda al español Pontón y a los italianos Rosolen y Farisato.

En el primer puerto de montaña de la etapa la ventaja de los cuatro hombres de cabeza es de 2 minutos sobre el belga Reybroeck, que había saltado del grupo, y de 3 minutos 30 segundos sobre Merckx, que iba lanzado a conectar con los cuatro fugados. A 4 minutos pasa un grupo donde figura el italiano Gimondi y el danés Ole Ritter.

Entre tanto, Zilioli y Pontón han abandonado a sus compañeros de fuga, Farisato y Rosolen, y se disponen a iniciar la segunda escalada del día: la «Porcella» de Cibiana, situada a 107 kilómetros de la salida y de 1.536 metros de altitud. Por la cima de Cibiana pasa en primer lugar Zilioli, seguido de Pontón. A 4 minutos los siguen Merckx y Van den Bossche. A 4 minutos y 10 segundos, el grupo de Gimondi. Las distancias se mantienen casi exactamente igual que cuando, allá por el kilómetro 40, Zilioli comenzó su aventura.

Faltando 40 kilómetros para la meta, cuando los corredores pasan por Udine, Pontón se des-uelga de Zilioli y éste con-

núa su marcha hacia la meta. En este momento Pontón está a 1 minuto; a 3, Merckx; a 4, Gimondi.

A 30 minutos de la meta está colocado el tercer monte de la jornada: la «Porcella» Destaulanza. Son 1.773 metros que los participantes tienen que escalar. Lo hace en primer lugar, Zilioli, y a 2 minutos 10 segundos lo hace un grupo en el que figuran Merckx y Gimondi.

Por fin los corredores atacan la última subida. En la cima de la Marmolada se encuentra situada la meta. A 4 kilómetros de la conclusión, Zilioli es alcanzado; Dancelli surge irresistible y se alza con la victoria. El segundo es el irregular Bitossi. A 9 segundos entran Merckx y Van den Bossche. Gimondi entra a 37 segundos, y el esforzado Zilioli entra en sexta posición, a 40 segundos.

Clasificación de la etapa Arta Terme-Marmolada, de 180 kilómetros:

1. Michele Dancelli (Italia), en 5 horas 32 minutos 14 segundos, a la media hora de 32/707.
2. Franco Bitossi (Italia), a 7 segundos.

### ESTADIO ANTONIO BORRACHERO

CALLE ARTURO SORIA (Ciudad Lineal)

Mañana domingo, a las ONCE Y MEDIA horas

PARTIDO DE TERCERA DIVISION DE LIGA — GRUPO OCTAVO

Talavera C. F. — A. D. Plus Ultra

VENTA DE ENTRADAS.— En los lugares usuales, los días y horas de costumbre.

3. Martin Van den Bossche (Bélgica), a 9 segundos.

4. Eddy Merckx (Bélgica), idem.

5. Felice Gimondi (Italia), a 37 segundos.

12. Pontón (España), a 8 minutos 21 segundos.

19. Lasa, M. M. (España), a 10 minutos 28 segundos.

Se han retirado ocho corredores en la etapa: López Rodríguez (España) y los italianos Basso, Martini, Santantonio, Macchi, Tumellero, Bramucci, Milioni y Salinas.

### CLASIFICACION GENERAL:

1. Merckx (Bélgica), en 81 horas 37 minutos 00 segundos, a la media de 36.965 kilómetros por hora.

2. Gimondi (Italia), a 3 minutos 14 segundos.

3. Van den Bossche (Bélgica), a 4 minutos 59 segundos.

4. Dancelli (Italia), a 5 minutos 31 segundos.

5. Zilioli (Italia), a 5 minutos 33 segundos.

10. Lasa, M. (España), a 17 minutos 49 segundos.

## VICTORIA ESPAÑOLA EN EL MIDI LIBRE

PERPIGNAN. (Del enviado especial de Pyresa, Porfirio).—A las ocho de la mañana, con tiempo frío, se dio la salida para disputar la primera etapa Valras-Carcassonne (101 kilómetros). Recorrido totalmente llano que los ciclistas, ayudados por el viento, cubrieron al respetable promedio de 45,5 kilómetros por hora y que señala, además, la primera victoria española en el Midi-Libre de este año, ya que el primer corredor en llegar a Carcassonne ha sido el santanderino Ventura Díaz, con un tercer puesto para otro corredor nortefío, el guipuzcoano Domingo Perurena.

Ganó, pues, la etapa mañanera Ventura Díaz, en 2 horas, 23 minutos y 40 segundos, y en el mismo tiempo y por el orden que se cita, se clasificaron Morgens, Perurena, David, Crepaldi, Labourdette y Wolfshohl.

Si guiendo el curso del Aude se disputó por la tarde la segunda etapa, Limoux-Perpignan. La salida se dio a las 20 kilómetros después de Carcassonne. Con esta jornada han terminado las etapas francesas, pues hoy el Midi-Libre llega a España, a San Feliu de Guixols.

El recorrido, bordeando casi siempre el río y rodeado de vi-

nedos, ha sido llano y con la misma distancia que el de la mañana. Pasó en primer lugar una pequeñísima cota Raymond, seguido de Riote. El pelotón lo hizo a 1 minuto y 5 segundos.

La escapada fracasó. Después hubo un intento de Perurena, que tampoco prosperó. Por fin, a 25 kilómetros de Perpignan, salieron del grupo Gómez Carril, Ventura Díaz, Karsten, Vlaeminck, Ricci, Van der Vleuten y Neweland, que también fueron cogidos a 5 kilómetros de la llegada. Entonces demarró fuerte Morgens, que consiguió unos segundos de ventaja sobre el pelotón al abordar la recta final de pecho. Morgens resistió bien y

ganó. Inmediatamente después cruzaba la línea de llegada Hoban, seguido de Sels y Janssen, y en quinta posición, Karsten, al frente del pelotón.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Hoban, 14 horas 59 minutos 54 segundos.
2. Dierikx, 14-59-54.
3. Boifava, 14-59-54.
4. Van Impe, 15.
5. Ricci, idem.
6. Vasseur, idem.
7. Balagué, 15-00-05.
8. Agostinho, 15-00-10.
11. Gómez Lucas, 15-00-11.
14. Menéndez, 5-01-38.
15. Manzanque, idem.
26. Ventura Díaz, 15-05.

## CARRERAS DE CABALLOS

MAÑANA, DOMINGO, CINCO MENOS CUARTO TARDE

GRAN COPA DOMEQ: 180.000 PESETAS

Fondo inicial de la apuesta TRIPLE-GEMELA: 74.751 pesetas

AUTOBUSES: Isaac Peral, esquina a Donoso Cortés (Metro Moncloa)



## GACETILLAS

VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. ABIERTA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE

Autobuses:

31.—Plaza de Santa Cruz-Alto Extremadura.

26.—Glorieta Embajadores - Campamento.

33.—Felipe V-Barrio San Ignacio.

Línea especial:

Cibeles-Callao-Plaza España-Feria Internacional del Campo.

Metro suburbano:

Estación de El Lago.

Presencia de todas las regiones españolas. Espléndidos pabellones comerciales. Amplia participación extranjera. Exposiciones y concursos de ganado. Todos los días: Exhibiciones de maquinaria agrícola o de ganado en la gran pista. Salas de cine. Plaza de tiendas. Actuaciones folklóricas en el teatro abierto.

## TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 10,45: Compañía de Revistas Zorri-Santos presentando a Gogó Rojo en Esto tiene truco. (Dos últimos días.)

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 tarde y 11 noche: ¡Éxito extraordinario!

dinario! Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en Tres testigos. (Toda la crítica y el público de acuerdo: ¡Lo mejor de José María Pemán!)

ARNICHES.—(Refrigerado.) (Cedaceros, 7. Telf. 2224991.) 7 y 11: Compañía de José Rubio, con María del Puy y la colaboración extraordinaria de Julio Riscal, cinco novias para Buby (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano.

BEATRIZ.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vidas privadas (de Noel Coward). Adaptación: Conchita Montes, con Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísima! (Últimos días por finalizar la temporada.)

BELLAS ARTES.—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Amparo Pamplona y Gabriel Llopart (en «D. Carlos»). Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10,45: Marifé de Triana y Rafael Farina presentan Esto es España. Con Tona Radely y su «ballet», José María Calvo, Magda Rosa, Hermanos Farina, la colaboración de Angelita Font y otras atracciones. (Tolerado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7, 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con Emilio Gutiérrez Caba y Manuel Collado, en Olivia (de Terence Rattigan).

gan). (En pleno éxito, día 22, despedida compañía.)

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Tarufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet). (Últimas semanas.)

COMICO.—(Nuevo teatro, Paseo Delicias, 41.) 7 tarde, 11 noche: Presentación del profesor Max, el mejor sugestionador del mundo. (Tolerado menores.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria. Nueva versión de La educación de los padres. Con Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 14 figuras. (En La educación de los padres, la interpretación de Paco Martínez Soria supera su propio record de carcajadas!) (Mayores catorce años.) (Tres últimas semanas.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Próximo estreno: Los niños (de Diego Salvador). (Premio Lope de Vega 1969.) Con Javier Loyola, José Luis Heredia, Ana Belén, Juan Sala, Francisco Vidal, Francisco Benlloch, Violeta Jiménez, Ángel Rodal, Fernando Sotuelas y Miguel Ángel G. Ayones. Dirección: Miguel Narros. (Autorizado mayores dieciocho años.)

FIGARO.—(Totalmente refrigerado.) (Doctor Cortezo, 5. 2391645.) 7 y 10,45: El precio (de Arthur Miller). Dirección: Narciso Ibáñez Menta. (Últimos días.)

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,15 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Farrar en Amores cruzados (de Salacrou, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena). «Una comedia francesa, picante y divertidísima.» (Día 12, 300 representaciones.) (Día 14, despedida de la compañía.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Prendes en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Beatriz Savón, Carmen Fortuny, Conchita Goyanes, Bárbara Lys y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas». (Últimos días.)

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colasada.) 7, 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! (Por compromisos adquiridos, en pleno triunfo, mañana despedida.)

MARAVILLAS.—7,15 y 11: El amante jubilado (de Emilio Romero). ¡Divertidísima!

MARIA GUERRERO.—7 tarde y 10,45 noche: Pilar López y su «ballet» español. (Dos últimos días.)

MARQUINA.—(Aire acondicionado.) (Prim, 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional del Teatro.) Maite Brik en el personaje de Trini. Dirección: José María Loperena.

MARTIN.—7 y 11: La revista ¡Esto que me rifan! Por Diana Darvey, Manolito Díaz, Mercedes Llofriu, Venancio Muro. (Mañana, despedida compañía.)

REINA VICTORIA.—7, 11: Franz Joham, Rafael Navarro, El vision volador (con Mónica Kolpek). Dirección: Azpilicueta. (Mañana, último día.)

VALLE INCLAN.—(Refrigerado.) (2411389. Torre de Madrid.) 7, 11. Quinto mes: Compañía María José Goyanes, con Pedro Osinaga: Manzanas para Eva (de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte). Con Luis Peña, Margarita García Ortega. Dirección: José María Morera.

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festival de la Opera. Días 9 y 11 de junio, a las 9,30 noche, novena sesión de abono: «Fals-taff» (de Verdi). Piero de Palma (tenor), Giuseppe Taddai (barítono), Mario Guggia (tenor), Giovanni Fioani (bajo), Mirna Pecile (mezzo-soprano), María Chiara (soprano), Adriana Maliponte (soprano), Rena Garziotti (mezzo-soprano), Vicente Sardinero (barítono), Luigi Alva (tenor). Director de escena: Carlo Piccinato. Director de orquesta: Nino Sanzogni. Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. (Rigurosa puntualidad. Se ruega «smoking» o traje oscuro.) Localidades: Taquilla teatro.

CONCEPCION.—Este cura y Las trompetas del Apocalipsis.

CONDE DUQUE.—Fortunata y Jacinta.

CONSULADO.—Más peligrosas todavía.

COPACABANA.—Samba y Guape, ardiente y peligrosa.

CHUECA.—Cuando tú no estás y La conquista del Oeste.

EL ESPAÑOLETE.—Un «trabajo» en Italia.

EMPERADOR.—La noche de los generales.

ESPONCEDA.—Un hombre y La larga agonía de los peces.

EUROPA.—Intriga en el Gran Hotel y Las trompetas del Apocalipsis.

FANTASIO.—La playa.

FATIMA.—Voy, le mato y vuelvo y John and Mary.

FELIPE II.—Dispara fuerte, más fuerte... no lo entiendo y Matrimonios separados.

FLORIDA.—El proceso Paradine y El abominable hombre de la Costa del Sol.

FUENCARRAL.—7, 10,45: Dos veces Judas. (Color. 70 mm.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Los invencibles, La noche de los gigantes. (Color.) (Tolerado menores.)

GRANADA.—Una pistola para Ringo y Póndulo.

GRAN VÍA.—Un «trabajo» en Italia.

IDEAL.—Los despiadados y Alfredo el Grande.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y ¡Por mis... pistolas! (Cantinflas) (Eastmancolor.) (Tolerado.)

IMPERIO.—El sonido de la muerte y La cabanía del tío Tom.

INFANTE.—Dos veces Judas.

JORGE JUAN.—John and Mary.

JUAN DE AUSTRIA.—Rebeca.

KURSAL.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LIDO.—Los despiadados y Alfredo el Grande.

LISBOA.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Rebeca (Laurence Olivier, con Joan Fontaine). (Se ruega puntualidad.)

LUCHANA.—Ana Karenina.

LUX.—Cometieron dos errores y El pasillo.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Las películas de terror que usted conoce... le parecerán infantiles después de ver Agonizando en el crimen y Hasta la última gota de sangre. (Sentia que moría... pero le quedaban fuerzas para apretar el gatillo.) (Ambas Eastmancolor.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Lunes próximo. Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Oro maldito. (No podía fallar... eran balas del preciado metal) y Agente X 17, operación Océano. (Solo una mente diabólica podía engendrar aquel plan.) (Ambas color. Dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: La ladrona, su padre y el taxista y Las trompetas del Apocalipsis.

MARVI.—Upperseven y Las trompetas del Apocalipsis.

METROPOLITANO.—El candoroso pica-plo y John and Mary.

MOLA.—El huésped del sevillano.

MONACO.—(Telf. 4157499.) 4,30: Alfredo el Grande. (Color.)

MONTECARLO.—Sissi y El taxi de los conflictos.

MONTERA.—La larga agonía de los peces.

MONUMENTAL.—5: Duffy el Único (James Coburn). (Tecnicolor.)

MORASOL.—Un adulterio decente y Shock.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Escuadrón 633 y Guape, ardiente y peligrosa.

MURILLO.—El tigre de los siete mares y Relaciones casi públicas.

NARVAEZ.—El poder y la gloria y Doce del patíbulo.

NEZA.—Texas al rojo y Shock.

ODON.—Agente 3.5.3 y Los malvados de Firecreek.

OFORT.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

ORAA.—Charlie y Cuatro noches de boda.

PALACIO DEL CINE.—Made in Italy y Las trompetas del Apocalipsis.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PALAPOX.—Tepepa.

PAYON.—Voy, le mato y vuelvo y John and Mary.

PAZ-TODD-AD.—(Refrigerado.) 7, 10,30: Adiós, mister Chips (Tecnicolor, 70 mm.) (Peter O'Toole, Petula Clark). (Tolerado.)

PLEYEL.—Voy, le mato y vuelvo y No hagan olas.

POSTAS.—Un adulterio decente y Shock.

PRINCESA.—Más peligrosas todavía.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.) 4: La semilla del diablo y El abominable hombre de la Costa del Sol.

PROGRESO.—La tonta del bote.

REAL CINEMA.—El león en invierno.

REGIO.—La tonta del bote.

RIALTO.—(Refrigerado.) 7, 10,45: La playa (Tony Franciosa, Michael Serrazin). (Color.) (Dieciocho años.)

RICHMOND.—Ana Karenina.

RIO.—Texas al rojo y Shock.

RIVIERA.—La chica del trébol y La vuelta al mundo bajo el mar.

ROMA.—(2593863.) 4,30: Rita en el West, El tiempo en sus manos. (Tolerado.)

ROXY.—Más peligrosas todavía.

ROXY.—La residencia.

SATIN.—De Baranda.—Las flores del diablo y Póndulo.

# ALMAGRO: IV CICLO

Por Julio FUERTES

Estamos ya en los primeros días de junio y se acercan las representaciones de nuestro teatro clásico en el Corral de Comedias de Almagro, que se graban para emitirlas en diferido por la Segunda Cadena en su espacio «Teatro de siempre». Será este ciclo el cuarto que se celebra, y bien puede afirmarse que constituye un festejo que ha echado raíces tan profundas que habrá de continuar como algo tradicional en las costumbres manchegas. Los almages, especialmente, lo tienen por cosa suya, tan imprescindible como sus fiestas patronales. Es algo que habrá que agradecer a Salvador Pons, director de la Segunda Cadena, que si tuvo una feliz idea para llevar a efecto las primeras representaciones, la ha confirmado con la decisión de continuarlas en años sucesivos.

Mientras TVE adapta obras clásicas para las exigencias de la pequeña pantalla, en Almagro se propone ofrecerlas tal cual fueron en su tiempo. Son realizaciones totalmente distintas, pero a cual más difícil. Ambas requieren mucho estudio y gran trabajo y acreditan por igual la capacidad de los hombres de Prado del Rey.

Los programas del IV Ciclo de Teatro Clásico Español son así: Los días 20 y 21 próximos, «El juego de las promesas», de Ruiz de Alarcón; el 23 y 24, «Por la puente, Juana», de Lope de Vega; 27 y 28, «De fuera vendrá quien de casa nos echará», de Agustín Moreto; el 1 y el 2 de julio, «Mañanas de abril y mayo», de Calderón de la Barca, y los 4 y 5 siguientes, se cerrará el ciclo con «La discreta enamorada», de Lope de Vega. Los rea-

lizadores serán, respectivamente, Jaime Azpilicueta, José Luis Tafur, Francisco Abad, Federico Ruiz y Roberto Carpio. Jesús Sánchez es el encargado de producción. De los intérpretes aún no tenemos referencia.

Aunque todas las obras serán retransmitidas en «Teatro de siempre», se ha podido comprobar en años anteriores cómo llegan gentes de Madrid y de distintas ciudades españolas, aficionados al teatro que se gozan en presenciarlas en el propio Corral de Comedias, rescatado de su secular olvido por José María del Moral cuando fue Gobernador Civil y Jefe Provincial de Ciudad Real. La restauración inicial ha sido y es sucesivamente perfeccionada por las autoridades que le sucedieron, y de forma muy destacada por el Presidente de la Diputación Provincial, don José María Aparicio. Por hoy no tiene otro defecto, desgraciadamente insuperable, que el de su reducida capacidad. Para recreo de los propios almages y de muchos visitantes, los monitores que TVE instala en la bellísima plaza, suplen, hasta donde es posible la deficiencia.

La razón de estas anticipadas noticias es la de sugerir a TVE, de acuerdo con muchos espectadores, que las grabaciones sean transmitidas bien simultáneamente o en días distintos por ambas Cadenas, pues ya se sabe que la Segunda no puede ser disfrutada por la mayoría de la audiencia. Ya en pleno verano, hasta puede constituir un recurso más para salvar el inevitable bache de las vacaciones.

## Programas de TVE

SABADO 6 DE JUNIO

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de clavecín», de Manuel de Falla.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 RITMO 70.  
Un programa musical.  
4,00 GIRO DE ITALIA.  
Retransmisión del final de la etapa Rocca Pietri-Dobbiaco.  
4,30 SESION DE TARDE.  
«Doble boda».  
Una solterona madura y ordenancista influye estrechamente en la vida de su hermana, incluso en el aspecto amoroso. A través de una serie de peripecias comenzará a un hombre de un carácter muy distinto al suyo, con el que, finalmente, terminará casándose.

TARDE

6,15 CINE COMICO.  
6,30 MUSICA-3.  
7,00 DISNEYLANDIA.  
I.—«Cámaras en Samoa».  
II.—«La heroica Holanda».  
8,00 ATLETISMO.  
Retransmisión en directo, desde el estadio de Vallehermoso, de Madrid, del Premio Internacional de Madrid de atletismo.  
8,30 OJOS NUEVOS.

NOCHE

8,30 HISPANOVISION.  
Un programa informativo-folklórico sobre los países hispanoamericanos.  
8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA.  
«Sinfonía pastoral», de Armando Palacio Valdés. Capítulo V.  
Reparto: Angelina: María José Goyanes, Gustavo: José Luis Pellicena, Primo Antonio:

Pedro Osinaga, Ito Juan: Antonio C. a. s. Guitiérrez: Rafael Navarro, Tía María: María Luisa Arias. Prima Teresa: Mara Goyanes. Valeriano: Manuel Toscano. Rufina: Carmen Rossi. Señor Vigil: José Blanch. María: Beatriz Savón. Fray Martín: Eduardo Moreno. Valladares: Vicente Haro. Camarero: Joaquín Dicenta. Administrador: Carlos Vela.

9,30 TELEDIARIO.

10,05 AL FILO DE LO IMPOSIBLE.

Teledifusión Española inicia hoy una nueva serie dramática de José López Rubio con el guión titulado «Las limosnas».  
Realización: M. Aguado.  
10,30 CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL.  
Retransmisión en directo desde Puebla (Méjico) del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones nacionales de Uruguay e Italia.  
10,50 VEINTICUATRO HORAS.  
1,05 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Camarero y Conchita Piquer.  
8,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,30 A VISTA DE PAJARO.  
«Encuentro con Zavattini».  
10,30 NOTICIA 2.  
10,47 AUDACIA ES EL JUEGO.  
«La imagen perfecta».  
Desaparece una joven que iba a entregar a Howard documentos que comprometen a un político ligado con la mafia, según sus acusadores. Este hombre es como un hermano para Howard.  
12,00 TEATRO REAL.  
El violinista norteamericano Erick Friedman, acompañado al piano por Ana María Gorostuaga.  
12,45 Cierre.

DOMINGO 7 DE JUNIO

MATINAL

10,15 CARTA DE AJUSTE: La música en Cataluña. — Siglo XIV.  
10,32 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid.  
11,32 CONCIERTO.  
12,15 EN DIRECTO.  
Retransmisión en directo, desde el circuito de Montjuich, de Barcelona, de las pruebas de ciclismo Midi-Libre.

13,45 HORIZONTES.

El cine del porvenir.

SOBREMESA

2,15 CLUB MEDIODIA.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 TVE ES NOTICIA.  
4,05 GIRO DE ITALIA.  
Retransmisión del final de la etapa Dobbiaco-Bolzano.  
4,30 ESPECIAL POP.  
Un programa musical dedicado al público juvenil.  
4,57 DANIEL BOONE.  
«El cebo».

TARDE

5,50 CARRUSEL DEL DOMINGO.  
6,50 CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL.  
Retransmisión en directo, vía satélite, desde Guadalajara (Méjico), del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones nacionales de Brasil e Inglaterra.  
8,50 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00 VIDA SALVAJE.  
«El corazón rojo de Australia».

Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.

NOCHE

9,30 TELEDIARIO.  
9,50 LOS GOLES DEL DOMINGO.  
10,04 SESION DE NOCHE.  
«Solo Dios lo sabe».  
Un soldado náufrago en una isla del Pacífico ha de relacionarse con la única persona que habita en el lugar, una monja católica, con la que sufre toda clase de avatares.  
Intérpretes: Deborah Kerr y Robert Mitchell.

11,50 VEINTICUATRO HORAS.

0,05 BUENAS NOCHES, por Angel García Dorronsoro.

0,15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,15 CARTA DE AJUSTE: Canta Antonio Machín.  
7,02 EL MUNDO EN ACCION.  
«De la cuna al salón de clases» (2.ª parte).  
Nuevos y audaces proyectos en relación con la educación preescolar. Una guardería infantil en la Universidad de Siracusa para madres que trabajan. Los juegos científicos y los métodos didácticos.  
7,30 DESDE MI BUTACA.  
«Complejo de boda» (The Member of the Wedding), de Fred Zinnemann (1952).  
9,00 PALMO A PALMO.  
Programa-concurso.  
9,45 ESTUDIO ABIERTO.  
Programa en directo, en el que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.  
11,45 Cierre.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—6,45 y 10,45: Paquita Rico en La copia y el cantante. Con Marisol Reyes, Gloria Romero, Porrinas de Badajoz, Presentación Palacios, Los Trianeros, Los Maniseros de Cádiz, Pepita Cachero y otras figuras. (Apto.)

## CINES

ALCALA-PALACE.—Dos veces Judas. ALBENIZ.—Oliver.

ALVI.—Dos veces Judas.

APOLO.—Un adulterio decente y Shock.

ARGUELLES Cinema, el más «chico».—7, 10,45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El vampiro de la autopista (Eastmancolor 70 mm.) (Waldemar Wohlfaht). (Segunda semana.)



# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY



**ARIES** 21 MAR. A 20 ABR.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No se arriesgue innecesariamente. Sus ahorros pueden peligrar.  
**AMOR.**—Cierta sensación de inseguridad le impedirá actuar en la forma que debiera.



**TAURO** 21 ABR. A 20 MAY.  
**SALUD.**—Cuidado con las caídas.  
**TRABAJO.**—Su trabajo puede resultarle hoy más complicado que de costumbre; sin embargo, si vence todos los obstáculos, la recompensa será grande.  
**AMOR.**—No sea tan violento ni irascible.



**GEMINIS** 21 MAY. A 20 JUN.  
**SALUD.**—Vigile su peso; está engordando demasiado.  
**TRABAJO.**—Cierta asunto urgente le hará dejar momentáneamente las demás cosas pendientes.  
**AMOR.**—No ceda a sus impulsos extravagantes.



**CANCER** 21 JUN. A 20 JUL.  
**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Tenga cuidado con el dinero; no gaste en cosas superfluas.  
**AMOR.**—No haga caso de nadie; esuche sólo a su corazón.



**LEO** 21 JUL. A 20 AGO.  
**SALUD.**—Mejoría de su estado físico.  
**TRABAJO.**—Prepárese a discutir con cierto compañero o asociado; procure no excitarse demasiado y expóngale sus puntos de vista con calma.  
**AMOR.**—Horas románticas en compañía del ser querido.



**VIRGO** 21 AGO. A 20 SEPT.  
**SALUD.**—No existirá ningún motivo de preocupación en este aspecto.  
**TRABAJO.**—Procure seguir una línea más independiente.  
**AMOR.**—Posible decepción amorosa.



**LIBRA** 21 SEPT. A 20 OCT.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Cierta acontecimiento imprevisto le dejará perplejo y desorientado.  
**AMOR.**—Habrá de hacer frente a un repentino rival.



**ESCORPIO** 21 OCT. A 20 NOV.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No piense mal de la gente; los desengaños que se ha llevado en la vida le hacen desconfiar de todo el mundo en principio.  
**AMOR.**—Bueno.



**SAGITARIO** 21 NOV. A 20 DIC.  
**SALUD.**—Ligera indisposición.  
**TRABAJO.**—Hoy se sentirá en baja forma, por lo que todo lo verá negro; procure descansar lo más que pueda y no se esfuerce inútilmente.  
**AMOR.**—Llamada interesante.



**CAPRICORNIO** 21 DIC. A 20 ENERO.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Su inseguridad le hace fracasar muchas veces. Para convencer a alguien de algo, el primero convencido ha de ser usted.



**ACUARIO** 21 ENERO. A 20 FEB.  
**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Procure ser más conservador.  
**AMOR.**—Sacrifíquese por el ser querido.



**PISCIS** 21 FEB. A 20 MAR.  
**SALUD.**—Haga una vida más higiénica.  
**TRABAJO.**—Asegúrese de que todo cuando emprende hoy se halle dentro de sus posibilidades.

**AMOR.**—Sea más consistente.

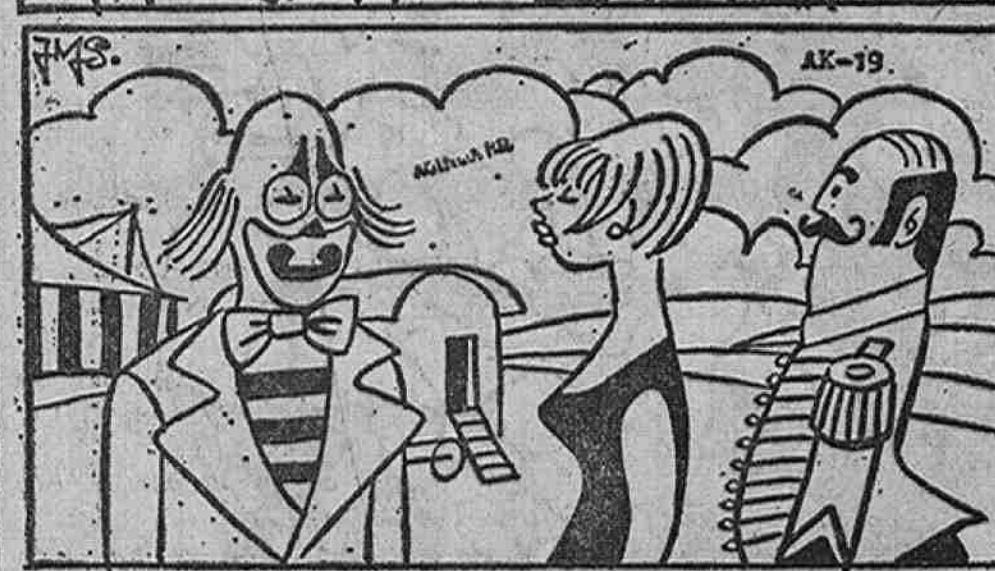
### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Tendrán carácter fuerte, serán muy realistas y a veces un poco violentos. Su sensibilidad artística será grande.

Pepita



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Nube. 2. Pelo largo. 3. Cuerda de la tienda. 4. Montaña. 5. Escalera. 6. Pelo de hombre. 7. Galones domador.

## COPLAS

### NUEVAS TECNICAS DE ATRACO

(En Nueva York un individuo viene acercándose a los cajeros de los comercios y les muestra un escrito en el que dice que es atracador. Generalmente le dan dinero. Si se niegan, se va olímpicamente. Hasta ahora sigue impune.)

Las técnicas modernas tienen eco y sirven al ratero, al "chori", al caco. ¿Por qué no usarlas para el limpio atraco sin tener que dejar a nadie seco?

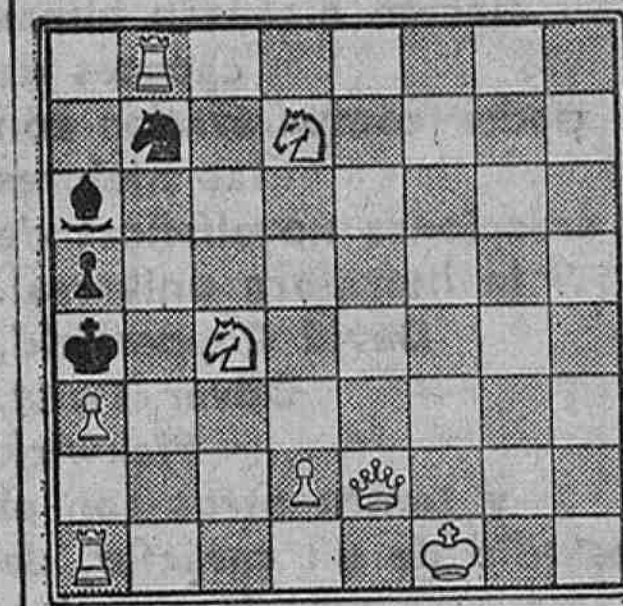
Ya Nueva York entero, boquiseco, impotente, se siente hipocondríaco, ante un caco, que incruento aunque bellaco, se llena los bolsillos del chaleco.

El no roba, ni atraca. Se destaca ante cualquier cajero. Tose. Saca un papel, ni pistola ni trabuco,

en donde dice: "Dame la manteca porque si no, disparo." Cobra. Ahueca. Y hasta ahora nadie le ha torcido el truco.

Y aquí mi musa invoca la cívica virtud que burla el cuco, convencido de que es bastante poca.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

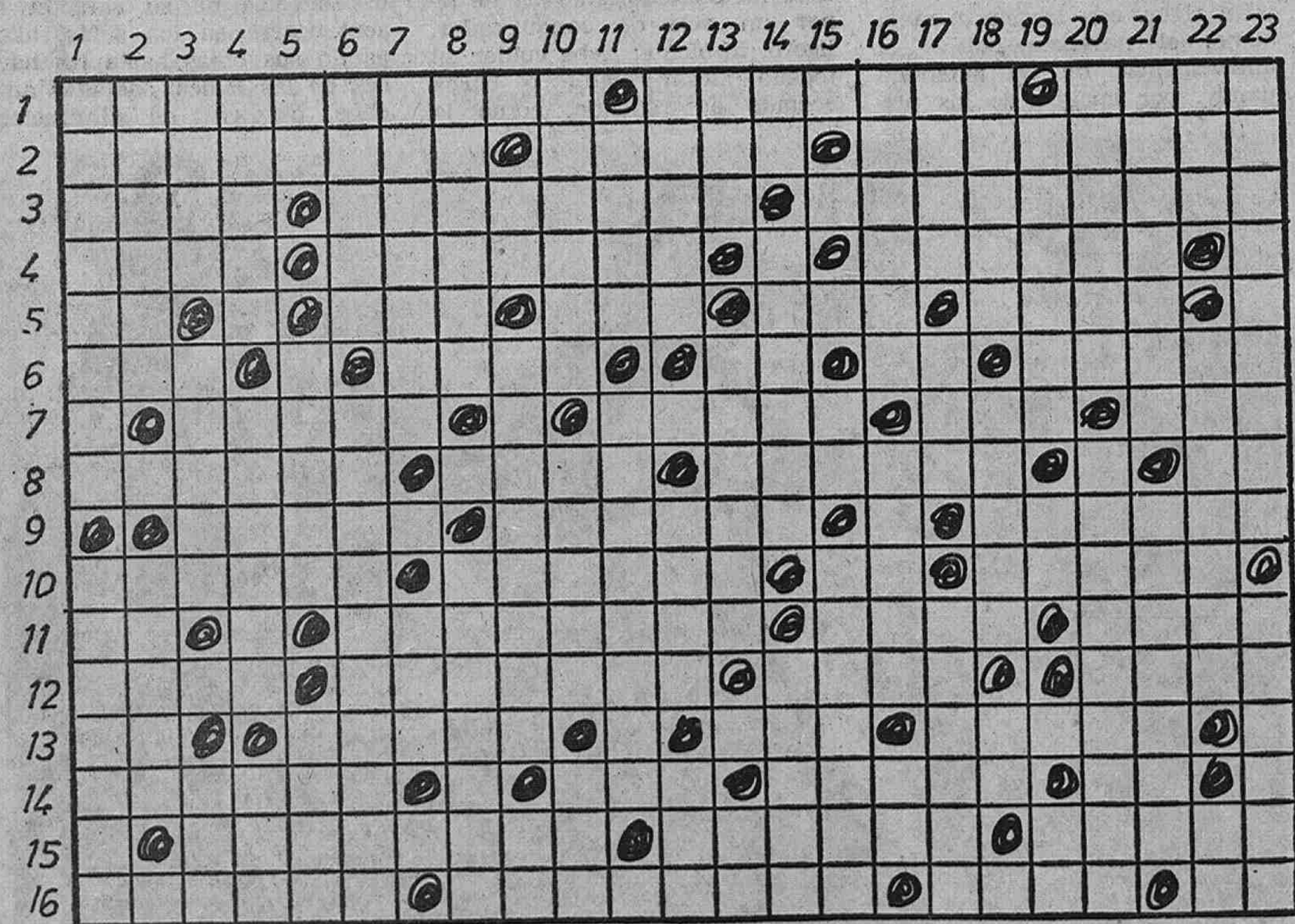


He aquí un problema de R. G. Thomson (Chess Amateur, 1929). Las blancas juegan y dan mate en dos.

### SOLUCION

1. D4-R6  
2. C6-D5  
3. R6-C6  
4. D5-C6  
5. R6-C6  
6. D5-C6  
7. R6-C6  
8. D5-C6  
9. R6-C6  
10. D5-C6  
11. R6-C6  
12. D5-C6  
13. R6-C6  
14. D5-C6  
15. R6-C6  
16. D5-C6  
17. R6-C6  
18. D5-C6  
19. R6-C6  
20. D5-C6  
21. R6-C6  
22. D5-C6  
23. R6-C6  
24. D5-C6  
25. R6-C6  
26. D5-C6  
27. R6-C6  
28. D5-C6  
29. R6-C6  
30. D5-C6  
31. R6-C6  
32. D5-C6

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Encomiástico. Ermitaño. Al revés, receptáculo. 2: Entristecidos. Capital europea. Vencido. 3: Sienta. Esclava del harén. Que comen mucho. 4: Sensación en el olfato. Ave palmípeda, en femenino. Ciento. Rápido. Punto cardinal. 5: Repetido, voz de arrullo. Punto cardinal. Rece. Al revés, alabanza. Dueño. Al revés, cierta flor. Consonante. 6: Tuesto. Vocal. Parte del tejado. Voz de mando. Siglas comerciales. Al revés, acometo. 7: Mil. Fluyen. Cien. Toma. Plural de letra. Ganas de beber. 8: Lienzo eclesiástico, plural. Ciento mueble. Al revés, breve composición musical para cantar en la iglesia. Punto cardinal. Artículo. 9: Nombre de varón. Período de tiempo. Vocal. Mezclar. 10: De muchos años. Pelo largo. Contracción. Poseer. 11: Verbo. Punto cardinal. Sin valor. Antigua ciudad de Etiopía. Ciertos animales. 12: Estés. Al revés, dan forma. Mamífero rumiante. Ciento tejido. 13: Al revés, matrícula de coche española. Al revés, aves palmípedas. Consonante. Al revés, número. Región alpina en Suiza. Ciento. 14: Ser divino. Consonante. Ganas de beber. Reunión nocturna. Consonantes desiguales. Punto cardinal. 15: Guarismo. Denunciase. Al revés, señal que dejan en el suelo las ruedas de un carruaje. Al revés, estéis. 16: Asas ligeramente. Gracioso. Al revés, escuchada. Interjección.

**VERTICALES.**—1: Vista de un horizonte muy dilatado. Reconocidos. 2: Dios del sol, plural. Mil. Nombre de mujer. Punto cardinal. 3: Puro. Deja algo de decir. Vocal. Loca. 4: Mes del año. Pasajes por donde se abre el camino. Entregues. 5: Al revés, símbolo químico. Polo de una pila eléctrica. Habitación principal. 6: Falsa deidad. Matadas alevosamente. 7: Darán vueltas. Punto cardinal. Al revés, animal doméstico. Consonante. 8: Nombre de mujer. Mil. Mestizas. 9: Ciento. Nota musical. Al revés, manifiestas. Al revés, dativo del pronombre. 10: Emitir juicio. Al revés, manifiestas. Al revés, dativo del pronombre. 11: Repugnancia. Planta gramínea tropical. Punto cardinal. 12: Al revés, pasta sólida, colorida, para sellar cartas. Punto cardinal. Al revés, valle de la provincia de Burgos. Entregar. 13: De muestra alegría. Agradables. Punto cardinal. Nota musical. 14: Está. Antifaz. Padezca cierta afección. 15: Mil. Ciento. Mil. Nota musical. Con soda. 16: Dioses falsos. Cortar los árboles. Repetido, voz de arrullo. 17: Nombre familiar de mujer. Alabo. Dará brincos. 18: Maestra de niñas. Al revés, sujétame. Al revés, escuché. Quinientos. 19: Sin daño, plural. Reflexivo. Símbolo químico. Nota musical. 20: Al revés, círculo que se ciñe en la cabeza. Establecimiento para curar ciertas enfermedades. 21: Ciertas aves. Provincia española. 22: Al revés, nombre de mujer. Máquinas textiles. Al revés, infusión. 23: Tranquilos. Acontecimiento



El día 8 se cumple el centenario de la muerte de Charles Dickens, un gran novelista de todos los tiempos, pero, sobre todo, un excepcional testigo de su época. En su obra, como en un espejo, se retrata una sociedad cuyos fallos él puso al descubierto sin paliativos.

En medio de una tónica de ternura y amor a las viejas tradiciones, Dickens denunció las injusticias, al poner de relieve sus defectos por el imperativo de su amor al prójimo.

Al cabo de un siglo, a través de la novelística de Dickens, podemos reverdecer el testimonio de un modo de vida perfectamente conjugado en la trama de sus relatos,

en donde las criaturas de ficción alcanzan cimas capaces de poder comparárselas con las mejores creaciones novelísticas de la literatura universal.

David Copperfield, Oliver Twist, Pickwick y tantos otros son el estudio de un carácter, de una clase social, de un temperamento de la comedia humana.

La Inglaterra de Dickens es, pues, un fiel trasunto de una época.

Prestemos atención a lo que el novelista escribió, y en sus tipos y en sus situaciones hallaremos el más sorprendente testimonio de aquel tiempo.

Esto es lo que pretende la serie de reportajes «La Inglaterra de Dickens»

# LA INGLATERRA DE DICKENS

LOS PREJUICIOS SOCIALES DE UNA EPOCA



monta a caballo con un bastón que lleva como un cirio, indiferente a la bestia, que se encuentra entre sus piernas como de casualidad. Es menester que su salud sea perfecta y su alma aparezca en el colmo de cinco o seis felicidades. Algunos dandies radicales, los más avanzados para el porvenir, usan pipa. Pero no hay duda que todas estas cosas han cambiado, al

del siglo XIX no alcanzaba el millón de habitantes, había superado los dos millones en 1841. A este cambio, a esta mutación social, asiste Dickens, con los ojos bien abiertos... Ese novelista, siempre hambriento de nuevas sensaciones, que lo mismo deambula, curioso, por Bond Street y Regent Street, las calles del comercio lujoso, o por Hyde Park, que por los

## LA NOVELA-DENUNCIA ★ UN TESTIGO DE AQUEL AMBIENTE ★ LA EVOLUCION DEL PAIS ★ INFANCIA ABANDONADA

Dickens fue ecuaníme con sus principios, sin concesiones a la demagogia. En sus novelas, como en un espejo—de acuerdo con la norma que diera Stendhal—, la imagen de la sociedad de su tiempo se refleja con fidelidad, pero también, como ayuda al lector, los rasgos de algunos personajes se agudizan, con fuerza de caricatura.

En lugar de cultivar el resentimiento, contribuye a crear una conciencia, en favor de una justicia social, y no hay duda que ha influido notablemente en la transformación que en el curso de los años había de operarse en Inglaterra.

Por otra parte, Carlos Dickens, novelista que se hace famoso en vida no sólo en Inglaterra, sino también en el mundo entero, como lo demostró la apoteósica acogida que se le tributara en los Estados Unidos, en los dos viajes que realizó al gran país americano, tuvo las puertas abiertas de la alta sociedad inglesa.

¿Que su procedencia era humilde?... La Inglaterra victoriana tomó ejemplo de su propia Reina, que recibió al escritor en audiencia especial y le regaló el oído con elogios, una vez que le demostró asimismo que había leído todas sus novelas.

Y en aquel Londres, capital de la gran plutocracia, Carlos Dickens fue, por su elegancia, hombre de moda. Frequentaba la residencia de lady Blessington y departía con ésta y el famoso conde D'Orsay, considerado como el más dandy de todos los dandies. En rigor, también lo fue Dickens, en cierto modo. Y junto con el conde D'Orsay, Edward Bulwer y Harrison Answorth. Y el referendun popular consideraba a los cuatro como un ejemplo de bien vestir... según los últimos dictados de la moda.

### GRAN MUNDO

Personajes como lord Wellington, Palmerston, lady Londonderry, lady Seymour, lady Charlotte Guest... jamás dudaron en relacionarse con este novelista,

hijo de su época, que describía al desnudo hipocresías y servidumbres cultivadas bajo un aparente puritanismo.

En rigor, con la pluma en la mano, el novelista cultivaba la impertinencia de un auténtico dandy, por encima de los pre-

juicios y concesiones del ambiente.

«El dandy—nos alecciona Renato de Chateaubriand—ha de tener un aire de conquistador, ligero, insolente; debe cuidar su tocado, llevar bigote o barba cortada en redondo, como la

gola alechugada de la Reina Isabel, o como el disco radiante del Sol; revela la orgullosa independencia de su carácter al acurrucarse en los sofás, alargando sus botas hasta las narices de las ladies, sentadas ante ellos, presas de admiración;

propio tiempo que las voy escribiendo.»

En puridad, la cita de Chateaubriand resulta intemporal. Tiene vigencia a lo largo de muchos lustros del siglo XIX.

Otro dandy de campanillas lo fue Benjamín Disraeli, hijo de un rico comerciante judío, quien, joven y petulante, una noche se encontró, en un salón aristocrático de Londres, a lord Melbourne, el poderoso político. El anciano, achacoso y prepotente, le observó con curiosidad a través de sus antiparras, y le hizo la merced de interesarse:

—Y usted, joven, ¿qué se propone ser?

Disraeli, afectado, sin descomponer el gesto, le contestó con impertinencia:

—Yo, primer ministro, sir.

### LA VIA DEL CORAZON

No desentona Carlos Dickens, escritor de alto vuelo, en una sociedad en donde brilla el oro y el oropel.

Sin duda, como contraste, le gustaría despertar en aquellas personas flemáticas, y como de vuelta de todo, un sentimiento de atención o, por lo menos, de curiosidad hacia los que sufren.

—¿Cuánto he llorado leyendo sus novelas!—le diría más de una empingorotada dama en el colmo del elogio.

Porque frente al lujo desbordante, la suntuosidad, la magnificencia, vegetan unas clases humildes en un estado precario. Es Dickens quien llega a escribir que las enfermedades causan más estragos en esa abandonada población que las guerras, de cuyas conquistas se enorgullece el Imperio.

Se sacude la conciencia del país. Se va operando la transformación de una sociedad en una Inglaterra en constante evolución. La población campesina acude, en masa, a la ciudad. La industria se agiganta... La población de Londres, que a principios

barrios miserables, en donde la población está condenada a la promiscuidad, entre negras paredes, invadidas por el humo de las fábricas...

No es sólo una diferencia de educación y de dinero—en donde media un abismo entre la minoría privilegiada y la mayoría desvalida—, sino que refuerza la distancia la cultura. El analfabeto, sin posibilidades de promocionar, lógicamente, deriva en el resentido. Así, por lo menos, lo cree Marx.

### INFANCIA PREFERIDA

El «Times» del 10 de enero de 1850 reproduce un diálogo mantenido por un magistrado y un joven delincuente de catorce años:

—¿Sabe usted lo que es la Biblia?

—No, señor.

—¿Sabe leer?

—No...

—¿Sabe quién es Dios?

—No, señor.

—¿Sabe quién es el Demonio?

—De ése he oído hablar... pero no le conozco personalmente.

—Entonces... ¿qué es lo que sabe?

—Limpiar el barro...

—¿Con qué júbilo recoge Dickens, en las páginas de sus novelas, la conquista de metas inaccesibles para sus personajes! La herencia, el encuentro inesperado, la dama benéfica y comprensiva... como contraste con el desmedido afán de lucro, la usura, la crueldad...

Josiah Bounderby, por ejemplo, jamás reniega de su procedencia humilde, y se vanagloria de su poder, habida cuenta que fue un arrapiezo—como su creador, Dickens—que creció en la calle, empleado en duros trabajos...

No es un demérito el origen humilde para Dickens... Por el contrario... (Pyresa.)

José Luis FERNÁNDEZ-RUA



Carlos Dickens, rodeado de algunas de sus criaturas de ficción